叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 美国土木工程师学会会刊，(transactions Of The American Society Of) 000001

2. 美国土木工程师学会会刊，(transactions Of The American Society Of) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

美国土木工程师学会会刊，(Transactions of the American Society of)

[træn'zækʃənz]
TRANSACTIONS
交易

交易

[ʌv; əv][ðə; ði]
OF **THE**
的 这

的

[ə'merɪkən] [sə'saɪəti]
AMERICAN **SOCIETY**
美国人 社会

美国社会

[ʌv; əv]
OF
的

的

['sɪv(ə)l] ['ɛndʒə'nɪrz]
CIVIL **ENGINEERS**
民用 工程师

土木工程师

([institju:tid] -)
(**INSTITUTED** **1852** **)**
(已设立 -)

(成立于1852年)

['vɑ:l] .
VOL **.**
卷 .

卷

[ˌɛl'ɛks'ɛks]
LXX
七十士译本

七十士译本

[dɪ'sembər] , -
DECEMBER **,** **1910**
十二月 , -

1910年12月

['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['sekrəteri] , ['ʌndər][ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv][ðə; ði] [kə'mɪti] [ɑ:n] [prbli'keiʃnz]
Edited **by** **the** **Secretary** **,** **under** **the** **direction** **of** **the** **Committee** **on** **Publications**
编辑 经过 这 秘书 , 在下面 这 方向 的 这 委员会 在 出版物
.
:
.

由秘书长编辑，并在出版委员会的指导下完成。

['ri:ˌprɪnts] [frʌm; frəm] [ðɪs] [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] , [wɪtʃ] [ɪz] ['kɔpi,raitid] ,
Reprints **from** **this** **publication** **,** **which** **is** **copyrighted** **,**
重印 从 这 发布 , 哪个 是 版权所有 ,

本出版物受版权保护，未经许可不得转载。

[meɪ] [biː; bi] [meɪd] [ɑːn][kən'dɪʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] [fʊl] ['taɪt(ə)l][ʌv; əv]['peɪpər] , [neɪm] [ʌv; əv] ['ɔːθər] ,
may be made on condition that the full title of Paper , name of Author ,
可能 是 制成 在 状况 那 这 满的 标题 的 纸 , 姓名 的 作者 ,

可以以提供论文全标题、作者姓名为条件进行发表。

[ænd; ənd][peɪdʒ] ['refrəns] [ɑːr; ər]['gɪv(ə)n] .
and page reference are given .
和 页 参考 是 给定 .

并给出了页码。

[nuː] [jɔːk]
NEW YORK
新的 约克

纽约

['pʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] SOCIETY1910
PUBLISHED BY THE SOCIETY1910
已发布 经过 这 SOCIETY1910

由学会出版，1910年

['entərd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ækt][ʌv; əv] ['kɑːŋgrəs] , [ɪn][ðə; ði] [jɪr] - , [baɪ][ðə; ði] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti]
Entered according to Act of Congress , in the year 1910 , by the American Society
进入 根据 到 行为 的 国会 , 在 这 年 - , 经过 这 美国人 社会
[ʌv; əv]['sɪv(ə)l] ['ɛndʒə'nɪrz] ,
of Civil Engineers ,
的 民用 工程师 ,

根据国会法案，美国土木工程师学会于1910年将其登记在册。

[ɪn][ðə; ði] ['ɑːfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][laɪ'breriən][ʌv; əv] ['kɑːŋgrəs] , [æt; ət] ['wɑːʃɪŋtən] .
in the Office of the Librarian of Congress , at Washington .
在 这 办公室 的 这 图书管理员 的 国会 , 在 华盛顿 .

在华盛顿国会图书馆馆长办公室。

[noʊt] . — [ðɪs] [sə'saɪəti][ɪz][nɑːt][rɪ'spɑːnsəb(ə)l] , [æz; əz][ə; eɪ]['bɑːdi] ,
Note . — This Society is not responsible , as a body ,
笔记 . — 这 社会 是 不是 负责任的 , 作为 一个 身体 ,

注：本协会作为一个整体，不承担任何责任。

[fɔːr; fər][ðə; ði][fækts][ænd; ənd] [ə'pɪnjənz] [əd'vænst] [ɪn] ['eni] [ʌv; əv][ɪts] [prbli'keiʃnz] .
for the facts and opinions advanced in any of its publications .
为了 这 事实 和 意见 先进的 在 任何 的 它是 出版物 .

对于其任何出版物中提出的事实和观点，概不负责。

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

['pepərz]
PAPERS
文件

文件

[noʊ] .
NO .
不 .

不。

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

-	[ɪk'spænʃ(ə)n]	[ʌv; əv]	[paɪps]	.
1167	**EXPANSION**	**OF**	**PIPES**	**.**
-	扩张	的	管道	.

1167 管道扩容。

[baɪ][rælf; reɪf][siː] . ['tægɝt] [wʌn]

By	**Ralph**	**C**	**.**	**Taggart**	**1**
经过	拉尔夫	C	.	塔格特	1

作者：拉尔夫·C·塔格特 1

[dɪ'skʌʃ(ə)n] :

Discussion	**:**
讨论	:

讨论：

[baɪ] ['wɪljəm] [diː] . ['enis] -

By	**William**	**D**	**.**	**Ennis**	**31**
经过	威廉	D	.	恩尼斯	-

作者：威廉·D·恩尼斯 31

['wɪljəm] [kent] -

William	**Kent**	**31**
威廉	肯特	-

威廉·肯特 31

[rælf; reɪf][siː] . ['tægɝt] -

Ralph	**C**	**.**	**Taggart**	**32**
拉尔夫	C	.	塔格特	-

拉尔夫·C·塔格特 32

-	[tests]	[ʌv; əv]	['kriːəsəʊt]	['tɪmbər]	.
1168	**TESTS**	**OF**	**CREOSOTED**	**TIMBER**	**.**
-	测试	的	杂酚油	木材	.

1168项关于杂酚油木材的试验。

[baɪ]['dʌbljuː] . [biː] . ['gregəri] -

By	**W**	**.**	**B**	**.**	**Gregory**	**371169**
经过	W	.	B	.	格雷戈里	-

作者：WB Gregory 371169

[sʌm; səm]	['muːtid]	['kwestʃənz]	[ɪn]	[ˌriːɪn'fɔːrst]	['kɑːnkriːt]	[dɪ'zaɪn]	.
SOME	**MOOTED**	**QUESTIONS**	**IN**	**REINFORCED**	**CONCRETE**	**DESIGN**	**.**
一些	讨论	问题	在	加强型	具体的	设计	.

钢筋混凝土设计中的一些悬而未决的问题。

[baɪ]['edwərd] ['gɑːdfri] -

By	**Edward**	**Godfrey**	**54**
经过	爱德华	戈弗雷	-

作者：爱德华·戈弗雷 54

[dɪ'skʌʃ(ə)n] :

Discussion	**:**
讨论	:

讨论：

[baɪ]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] [raɪt] -

By	**Joseph**	**Wright**	**72**
经过	约瑟夫	赖特	-

作者：约瑟夫·赖特 72

[es] . [bent] ['rʌsl] -

S	**.**	**Bent**	**Russell**	**73**
S	.	弯曲	罗素	-

S. 本特·罗素 73

[dʒeɪ] . [ɑːr] . ['wʊstər] -
J . **R** . **Worcester** **74**
J . 拉 . 伍斯特 -

JR Worcester 74

[el] . [dʒeɪ] . [menʃ] -
L . **J** . **Mensch** **76**
L . J . 人 -

LJ Mensch 76

['wɔːltər]['dʌbljuː] . ['klɪfərd] -
Walter **W** . **Clifford** **80**
沃尔特 W . 克利福德 -

沃尔特·W·克利福德 80

[dʒeɪ] . [siː] . [miːm] -
J . **C** . **Meem** **82**
J . C . 模因 -

JC Meem 82

[dʒɔːrdʒ] [eɪtʃ] . ['maɪərz] -
George **H** . **Myers** **84**
乔治 H . 迈尔斯 -

乔治·H·迈尔斯 84

['edwɪn] ['θækɝ] -
Edwin **Thacher** **85**
埃德温 撒切尔 -

埃德温·撒切尔 85

[siː] . [ə; eɪ] . [piː] . ['tɜːrnər] -
C . **A** . **P** . **Turner** **87**
C . 一个 . P . 车工 -

CAP Turner 87

[pɔːl] ['tʃæpmən] -
Paul **Chapman** **90**
保罗 查普曼 -

保罗·查普曼 90

[iː] . [piː] . ['gʊˌdrɪtʃ] -
E . **P** . **Goodrich** **95**
E . P . 古德里奇 -

EP Goodrich 95

['ælbɪn][eɪtʃ] . ['beɪɝ] -
Albin **H** . **Beyer** **102**
阿尔宾 H . 拜尔 -

阿尔宾·H·拜尔 102

[dʒɑːn][siː] . - -
John **C** . **Ostrup** **105**
约翰 C . - -

约翰·C·奥斯特鲁普 105

['hæri] [ef] . ['potər] -
Harry **F** . **Porter** **111**
哈里 F . 搬运工 -

哈里·F·波特 111

[dʒɑːn] ['stiːvən] ['suːəl, 'suːɪl] -
John **Stephen** **Sewell** **124**
约翰 史蒂芬 塞维尔 -

约翰·斯蒂芬·休厄尔 124

['sænfərd][iː] . ['tɔmpsn] -
Sanford E . Thompson 128
桑福德 E . 汤普森 -

桑福德·E·汤普森 128

['edwərd] ['gɑːdfri] -
Edward Godfrey 133
爱德华 戈弗雷 -

爱德华·戈弗雷 133

- [ðə; ði] ['wɔːtər] [sə'plaɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [el] ['pæsoʊ][ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westərn] ['reɪlweɪ] [frʌm; frəm]
1170 THE WATER SUPPLY OF THE EL PASO AND SOUTHWESTERN RAILWAY FROM
- 这 水 供应 的 这 EL 帕索 和 西南 铁路 从
[ˌkæri'zoʊzoʊ] [tuː; tə] ['sæntə] ['roʊzə] ,
CARRIZOZO TO SANTA ROSA ,
卡里佐佐 到 圣诞老人 罗莎 ,

1170 埃尔帕索和西南铁路从卡里佐佐到圣罗莎的供水系统

[en] . ['meks] .
N . MEX .
N . 墨西哥 .

墨西哥北部

[baɪ][dʒeɪ] . [el] . ['kæmbl] -
By J . L . Campbell 164
经过 J . L . 坎贝尔 -

作者：JL Campbell 164

[dɪ'skʌʃ(ə)n] :
Discussion :
讨论 :

讨论：

[baɪ][dʒiː] . [iː] . [piː] . [smɪθ] -
By G . E . P . Smith 186
经过 G . E . P . 史密斯 -

作者：GEP Smith 186

['kenɪθ] ['ælən] -
Kenneth Allen 186
肯尼斯 艾伦 -

肯尼斯·艾伦 186

[dʒeɪ] . [el] . ['kæmbl] -
J . L . Campbell 188
J . L . 坎贝尔 -

JL Campbell 188

- ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv] [maɪn] ['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪriəlz] , [ænd; ənd]
1171 FEDERAL INVESTIGATIONS OF MINE ACCIDENTS , STRUCTURAL MATERIALS , AND
- 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和
['fjuːəlz] .
FUELS .
燃料 .

1171 联邦对矿山事故、结构材料和燃料的调查。

[baɪ]['hɜːrbərt][em] . ['wɪlsn] -
By Herbert M . Wilson 190
经过 赫伯特 M . 威尔逊 -

作者：赫伯特·M·威尔逊 190

[dɪˈskʌʃ(ə)n] :
Discussion :
讨论 :

讨论：

[baɪ] [ˈkenɪθ] [ˈælən] -
By Kenneth Allen 300
经过 肯尼斯 艾伦 -

作者：肯尼斯·艾伦 300

[ˈhenri] [kraɪsɪndʒɚ] -
Henry Kreisinger 300
亨利 克雷辛格 -

亨利·克雷辛格 300

[ˈwɔːltər][oʊ] . [ˈsnɛlɪŋ] -
Walter O . Snelling 307
沃尔特 哦 . 斯内林 -

沃尔特·O·斯内林 307

[ə; eɪ] . - -
A . Bartoccini 312
一个 . - -

A. 巴托奇尼 312

[eɪtʃ] . [dʒiː] . [stɔt] -
H . G . Stott 313
H . G . 斯托特 -

HG Stott 313

[biː] . [ˈdʌbljuː] . [ˈdʌn] -
B . W . Dunn 314
B . W . 邓恩 -

BW Dunn 314

[ˈhɜːrbərt][em] . Wilson318
Herbert M . Wilson318
赫伯特 M . Wilson318

赫伯特·M·威尔逊318

- [ˌloʊkəˈmoʊtɪv] [pərˈfɔːrməns] [ɑːn] [greɪdz] [ʌv; əv] [ˈveriəs] [leŋθs] .
1172 LOCOMOTIVE PERFORMANCE ON GRADES OF VARIOUS LENGTHS .
- 机车 表现 在 成绩 的 各种各样的 长度 .

1172 不同长度坡度上的机车性能。

[baɪ] [ˈbevərli] [es] . [ˈrændɔlf] -
By Beverly S . Randolph 321
经过 贝弗利 S . 兰道夫 -

作者：贝弗利·S·兰道夫 321

[dɪˈskʌʃ(ə)n] :
Discussion :
讨论 :

讨论：

[baɪ][siː] . [diː] . [ˈpɝːdən] -
By C . D . Purdon 329
经过 C . D . 珀登 -

作者：CD Purdon 329

[dʒɑːn][siː] . - , [ˈdʒunjɚ] . -
John C . Trautwine , Jr . 330
约翰 C . - , 小 . -

小约翰·C·特劳特温 330

['bevərli] [es] . ['rændɔlf] -
Beverly **S** **.** **Randolph** **333**
贝弗利 S . 兰道夫 -

贝弗利·S·兰道夫 333

- [ə; eɪ] ['kɑ:nkri:t] ['wɔ:tər] ['taʊər] .
1173 **A** **CONCRETE** **WATER** **TOWER** **.**
- 一个 具体的 水 塔 .

1173 混凝土水塔。

[baɪ][ə; eɪ] . - , ['dʒunjɚ] . -
By **A** **.** **Kempkey** **,** **Jr** **.** **334**
经过 一个 . - , 小 . -

作者：A. Kempkey, Jr. 334

[dɪ'skʌʃ(ə)n] :
Discussion **:**
讨论 :

讨论：

[baɪ] ['mɔ:ris] [si:] . [ku:ʃɑt] -
By **Maurice** **C** **.** **Couchot** **348**
经过 莫里斯 C . 库肖 -

作者：莫里斯·C·库肖 348

[el] . [dʒeɪ] . [menʃ] -
L **.** **J** **.** **Mensch** **348**
L . J . 人 -

LJ Mensch 348

[ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [mɑ:rkwɔrt] -
A **.** **H** **.** **Markwart** **349**
一个 . H . 马克沃特 -

AH Markwart 349

[ə; eɪ] . - , ['dʒunjɚ] . -
A **.** **Kempkey** **,** **Jr** **.** **350**
一个 . - , 小 . -

A. Kempkey, Jr. 350

- ['preʃər] , [rɪ'zɪstəns] , [ænd; ənd] [stə'bɪləti] [ʌv; əv] [ɜ:rθ] .
1174 **PRESSURE** **,** **RESISTANCE** **,** **AND** **STABILITY** **OF** **EARTH** **.**
- 压力 , 反抗 , 和 稳定 的 地球 .

1174 地球的压力、阻力和稳定性。

[baɪ][dʒeɪ] . [si:] . [mi:m] -
By **J** **.** **C** **.** **Meem** **352**
经过 J . C . 模因 -

作者：JC Meem 352

[dɪ'skʌʃ(ə)n] :
Discussion **:**
讨论 :

讨论：

[baɪ][ti:] . ['kɛnɚd] ['tɔmsn] -
By **T** **.** **Kennard** **Thomson** **389**
经过 T . 肯纳德 汤姆逊 -

作者：T·肯纳德·汤姆森 389

[tʃɑ:rlz] [i:] . ['gregəri] -
Charles **E** **.** **Gregory** **391**
查尔斯 E . 格雷戈里 -

查尔斯·E·格雷戈里 391

['frænsɪs]['dʌbljuː] . ['peri] -
Francis W . Perry 392
弗朗西斯 W . 佩里 -

弗朗西斯·W·佩里 392

[iː] . [piː] . ['gʊˌdrɪtʃ] -
E . P . Goodrich 393
E . P . 古德里奇 -

EP Goodrich 393

['frænsɪs][el] . ['praɪn] -
Francis L . Pruyn 398
弗朗西斯 L . 普鲁因 -

弗朗西斯·L·普鲁因 398

[fræŋk][eɪtʃ] . ['kɑːrtər] -
Frank H . Carter 399
坦率 H . 卡特 -

弗兰克·H·卡特 399

[dʒeɪ] . [siː] . [miːm] -
J . C . Meem 401
J . C . 模因 -

JC Meem 401

- [ðə; ðɪ] ['ʌltɪmət] [loʊd] [ɑːn] [paɪl] [faʊn'deɪʃnz] :
1175 THE ULTIMATE LOAD ON PILE FOUNDATIONS :
- 这 最终的 加载 在 桩 基础 :

1175 桩基础的极限荷载：

[ə; eɪ] ['stætɪk] ['θiːəri] .
A STATIC THEORY .
一个 静止的 理论 .

静态理论。

[baɪ][dʒɑːn][eɪtʃ] . ['grɪfɪθ] -
By John H . Griffith 412
经过 约翰 H . 格里菲斯 -

约翰·H·格里菲斯著 412

[dɪ'skʌʃ(ə)n] :
Discussion :
讨论 :

讨论：

[baɪ] ['luːθər] ['wægənər] -
By Luther Wagoner 442
经过 路德 瓦格纳 -

路德·瓦格纳著 442

[dʒɑːn][eɪtʃ] . ['grɪfɪθ] -
John H . Griffith 443
约翰 H . 格里菲斯 -

约翰·H·格里菲斯 443

- [ˌriːɪn'fɔːrst] ['kɑːnkriːt] [pɪr] [kən'strʌkʃ(ə)n] .
1176 REINFORCED CONCRETE PIER CONSTRUCTION .
- 加强型 具体的 码头 建造 .

1176 钢筋混凝土桥墩施工。

[baɪ] ['jʊdʒin] ['klæp] -
By Eugene Klapp 448
经过 尤金 克拉普 -

作者：尤金·克拉普 448

[dɪˈskʌʃ(ə)n] :
Discussion **:**
讨论 :

讨论：

[baɪ] ['wɪljəm] ['ɑːrθər] [pein] -
By **William** **Arthur** **Payne** **455**
经过 威廉 亚瑟 佩恩 -

威廉·亚瑟·佩恩著 455

['jʊdʒin] ['klæp] -
Eugene **Klapp** **455**
尤金 克拉普 -

尤金·克拉普 455

- ['faɪn(ə)l] [rɪˈpɔːrt] [ʌv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɑːn] [reɪl] ['sekʃnz] . -
1177 **FINAL** **REPORT** **OF** **SPECIAL** **COMMITTEE** **ON** **RAIL** **SECTIONS** **.** **456**
- 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . -

1177 铁路路段特别委员会最终报告.456

- [ə'dres] [æt; ət][ðə; ði] 42d ['ænjuəl] [kən'venʃ(ə)n] , [ʃɪˈkɑːgoʊ] , [ˌɪlə'nɔɪ] , [dʒuːn] 21st , -
1178 **ADDRESS** **AT** **THE** **42d** **ANNUAL** **CONVENTION** **,** **CHICAGO** **,** **ILLINOIS** **,** **JUNE** **21st** **,** **1910**
- 地址 在 这 42d 年度的 习俗 , 芝加哥 , 伊利诺伊州 , 六月 21st , -
.
:
.

1178 在 1910 年 6 月 21 日于伊利诺伊州芝加哥举行的第 42 届年会上的演讲。

[baɪ][dʒɑːn][ə; eɪ] . ['bensil] -
By **John** **A** **.** **Bensel** **464**
经过 约翰 一个 . 本塞尔 -

作者：约翰·A·本塞尔 464

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [dɪˈsiːst] ['membər]
MEMOIRS **OF** **DECEASED** **MEMBERS**
回忆录 的 死者 成员

已故成员的回忆录

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

['laɪnəs] [wiːd] [braʊn] , [em] . [ˌeɪ 'em] .
Linus **Weed** **Brown** **,** **M** **.** **Am** **.**
莱纳斯 杂草 棕色的 , M . 是 .

Linus Weed Brown，美国硕士

[ˌes oʊ 'siː] .
Soc **.**
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . -
C **.** **E** **.** **470**
C . E . -

CE 470

[tʃɑːrlz] ['ælfred] ['hæzˌbrʊk] , [em] . [ˌeɪ 'em] .
Charles **Alfred** **Hasbrouck** **,** **M** **.** **Am** **.**
查尔斯 阿尔弗雷德 哈斯布鲁克 , M . 是 .

Charles Alfred Hasbrouck，美国硕士

[ˌes oʊ ˈsiː] .
Soc **.**
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . -
C **.** **E** **.** **473**
C . E . -

公元473年

[dʒɑːn] [ˈhendərsən] [ˈsæmp(ə)l] , [em] . [ˌeɪ ˈem] .
John **Henderson** **Sample** **,** **M** **.** **Am** **.**
约翰 亨德森 样本 , M . 是 .

John Henderson Sample，美国硕士

[ˌes oʊ ˈsiː] .
Soc **.**
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . -
C **.** **E** **.** **474**
C . E . -

公元474年

[ˈælbərt] [ˈmæðɚ] [smɪθ] , [em] . [ˌeɪ ˈem] .
Albert **Mather** **Smith** **,** **M** **.** **Am** **.**
阿尔伯特 马瑟 史密斯 , M . 是 .

阿尔伯特·马瑟·史密斯，美国硕士

[ˌes oʊ ˈsiː] .
Soc **.**
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . -
C **.** **E** **.** **476**
C . E . -

公元476年

[dʒəˈkoʊbəs][væn][ˈdɚː] [ˈhuːk] , [em] . [ˌeɪ ˈem] .
Jacobus **Van** **der** **Hoek** **,** **M** **.** **Am** **.**
雅各布斯 范 德尔 胡克 , M . 是 .

Jacobus Van der Hoek，美国硕士

[ˌes oʊ ˈsiː] .
Soc **.**
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . -
C **.** **E** **.** **477**
C . E . -

公元477年

[ˈluːθər] [ˈɛlmən][ˈdʒɑːnsən] , [dʒʌn] . [ˌeɪ ˈem] .
Luther **Elman** **Johnson** **,** **Jun** **.** **Am** **.**
路德 埃尔曼 约翰逊 , 俊 . 是 .

卢瑟·埃尔曼·约翰逊，Jun. Am.

[ˌes oʊ ˈsiː] .
Soc **.**
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . -
C . E . 480
C . E . -

CE 480

[pleɪts]
PLATES
盘子

盘子

[pleɪt] ['peɪpər][peɪdʒ]
PLATE PAPER PAGE
盘子 纸 页

餐盘纸页

[aɪ] . ['spesɪmən] [ɪn] ['testɪŋ] [mə'ʃiːn] , ['ʃoʊɪŋ] ['meθəd] [ʌv; əv] [sə'pɔːrt] ; [ænd; ənd][end] [vjuːz] [ʌv; əv]
I . Specimen in Testing Machine , Showing Method of Support ; and End Views of
我 . 标本 在 测试 机器 , 显示 方法 的 支持 ; 和 结尾 浏览 的
['testɪd] ['tɪmbɝz] - -
Tested Timbers 1168 45
测试 木材 - -

I. 试验机中的试样，显示支撑方式；以及被测木材的端视图 1168 45

[iː] .
II .
二 .

二、

[saɪd] [vjuːz] [ʌv; əv] ['testɪd] ['tɪmbɝz] - -
Side Views of Tested Timbers 1168 47
边 浏览 的 测试 木材 - -

测试木材的侧视图 1168 47

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

['dʒʌŋkʃ(ə)n][ʌv; əv] [biːm] [ænd; ənd] [wɔːl] ['kɑːləm] , [wɪð; wɪθ] [ˌriːɪn'fɔːrsmənt] [ɪn] [pleɪs] . - -
Junction of Beam and Wall Column , with Reinforcement in Place . 1169 115
交汇处 的 光束 和 墙 柱子 , 和 加强 在 地方 . - -

梁与墙柱的连接处，已安装钢筋。1169 115

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[slæb][ænd; ənd] [biːm] [ˌriːɪn'fɔːrsmənt] - -
Slab and Beam Reinforcement 1169 121
板 和 光束 加强 - -

板梁钢筋 1169 121

[viː] . [el] ['pæsoʊ] & [ˌsaʊθ'westərn] ['sɪstəm] : [kən'denst] ['proʊfaɪl][ʌv; əv][bə'niːtəu][paɪp] [laɪn] [frʌm; frəm]
V . El Paso & Southwestern System : Condensed Profile of Bonito Pipe Line from
V . 埃尔 帕索 & 西南 系统 : 浓缩版 轮廓 的 鲣 管道 线 从
[bə'niːtəu] [kriːk] [tuː; tə] - ,
Bonito Creek to Pastura ,
鲣 溪 到 - ,

V. 埃尔帕索和西南系统：从 Bonito Creek 到 Pastura 的 Bonito 管道浓缩剖面，

[en] . ['meks] . - -

N	.	Mex	.	1170	167
N	.	墨西哥	.	-	-

N. Mex.1170 167

['vaɪ, 'viː] .

VI	.
六年级	.

六、

[ɪk'sploʊʒn] [frʌm; frəm] [koʊl] [dʌst] [ɪn] [gæs] [ænd; ənd] [dʌst] ['gæləri]

Explosion	from	Coal	Dust	in	Gas	and	Dust	Gallery
爆炸	从	煤炭	灰尘	在	气体	和	灰尘	画廊

煤尘爆炸（气体和粉尘图库）

[noʊ] . [wʌn] ; [maɪn] ['gæləri] [noʊ] . [wʌn] ; [ænd; ənd] [bə'lɪstɪk] ['pendʒələm] - -

No	.	1	;	Mine	Gallery	No	.	1	;	and	Ballistic	Pendulum	1171	197
不	.	1	;	矿	画廊	不	.	1	;	和	弹道学	摆	-	-

1号；1号矿井画廊；以及弹道摆1171 197

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .

VII	.
七	.

七、

['bɪtʃəl] ['preʃər] ['geɪdʒɪz] ; [ænd; ənd] [reɪt] [ʌv; əv] [ˌdetə'neɪʃ(ə)n] [rɪ'kɔːrdər] - -

Bichel	Pressure	Gauges	;	and	Rate	of	Detonation	Recorder	1171	219
比歇尔	压力	仪表	;	和	速度	的	爆炸	录音机	-	-

比歇尔压力表；以及爆轰速率记录仪 1171 219

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .

VIII	.
八	.

第八章

[ik'spləusivz] [ˌkælə'rɪmɪtər] ; ['bɪldɪŋ] [noʊ] . - , [ænd; ənd] [fleɪm] - [test] [ˌæpə'rætəs] ; [ænd; ənd] [smɔːl]

Explosives	Calorimeter	;	Building	No	.	17	,	and	Flame	-	Test	Apparatus	;	and	Small
爆炸物	量热计	;	建筑	不	.	-	,	和	火焰	-	测试	设备	;	和	小的

[liːd] [blɑːk] [test] - -

Lead	Block	Test	1171	223
带领	堵塞	测试	-	-

爆炸物量热仪；17号楼和焰色仪；以及小铅块试验 1171 223

[ˌaɪ'ɛks] .

IX	.
第九章	.

九、

- [liːd] [blɑːks] ; [ænd; ənd] ['paʊdər] [fleɪmz] - -

Trauzl	Lead	Blocks	;	and	Powder	Flames	1171	225
-	带领	积木	;	和	粉末	火焰	-	-

特劳兹尔铅块；以及火药火焰 1171 225

[eks] . ['sepəreɪtər] [fɔːr; fər] ['greɪdɪŋ] [blæk] ['paʊdər] ; ['seɪfti] [læmp] ['testɪŋ] ['gæləri] ; [ænd; ənd] [maɪn] ['gæləri]

X	.	Separator	for	Grading	Black	Powder	;	Safety	Lamp	Testing	Gallery	;	and	Mine	Gallery
X	.	分隔符	为了	等级	黑色的	粉末	;	安全	灯	测试	画廊	;	和	矿	画廊

X. 黑火药分级分离器；安全灯测试廊；以及矿井廊

[noʊ] . [ˌtuːˈtuː] - -
No **.** **2** **1171** **231**
不 . 2 - -

第2号 1171 231

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .
XI **:**
十一 .

十一、

['ɪmpækt] [məˈʃiːn] ; [ænd; ənd] [læmp] ['testɪŋ] [bɑːks] - -
Impact **Machine** **;** **and** **Lamp** **Testing** **Box** **1171** **233**
影响 机器 ; 和 灯 测试 盒子 - -

冲击试验机；以及灯具测试箱 1171 233

[ˌɛksˌaɪˈaɪ] .
XII **.**
十二 .

十二、

['briːðɪŋ] [ænd; ənd] ['reskjuː] [ˌæpəˈrætəs] ; [ænd; ənd] ['reskjuː] ['treɪnɪŋ] [ruːm] - -
Breathing **and** **Rescue** **Apparatus** **;** **and** **Rescue** **Training** **Room** **1171** **235**
呼吸 和 救援 设备 ; 和 救援 训练 房间 - -

呼吸和救援设备；以及救援训练室 1171 235

[ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ] .
XIII **.**
十三 .

十三、

['testɪŋ] [biːm] [ɪn] - , - - ['el biː] .
Testing **Beam** **in** **200** **,** **000** **-** **lb** **.**
测试 光束 在 - , - - 磅 .

测试梁的载荷为 200,000 磅。

[məˈʃiːn] ; [ænd; ənd] ['faɪər] [test] [ʌv; əv] ['pæn(ə)l] - -
Machine **;** **and** **Fire** **Test** **of** **Panel** **1171** **247**
机器 ; 和 火 测试 的 控制板 - -

机器；以及面板 1171 247 的防火测试

[ˌɛksˌaɪˈviː] .
XIV **.**
十四 .

十四、

[vjuː] [ʌv; əv] - , - , - - ['el biː] .
View **of** **10** **,** **000** **,** **000** **-** **lb** **.**
看法 的 - , - , - - 磅 .

10,000,000磅的视图

['testɪŋ] [məˈʃiːn] - -
Testing **Machine** **1171** **249**
测试 机器 - -

测试机 1171 249

['ɛksˈviː] .
XV **.**
十五 .

十五、

[ˌkerːək.təˈrɪs.tɪk] ['feɪljɚz] [ʌv; əv] [ˌriːɪnˈfɔːrst] ['kɑːnkriːt] [biːmz] ;
Characteristic **Failures** **of** **Reinforced** **Concrete** **Beams** **;**
特征 失败 的 加强型 具体的 光束 ;

钢筋混凝土梁的典型破坏；

[ænd; ənd] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv]['stætɪk] [loʊd] [test] [fɔːr; fər] [ˌriːɪn'fɔːrst] ['kɑːnkriːt] [biːmz] - -
and **Arrangement** **of** **Static** **Load** **Test** **for** **Reinforced** **Concrete** **Beams** **1171** **251**
和 安排 的 静止的 加载 测试 为了 加强型 具体的 光束 - -

钢筋混凝土梁静载荷试验的布置 1171 251

[ˌɛks'viː'aɪ] .
XVI **.**
十六 .

十六、

[brɪk] [mə'ʃiːn] [ænd; ənd][ˌjuːnɪ'vɜːrs(ə)l] ['kʌtər] ; [ænd; ənd] [haʊs] - ['hiːtɪŋ] ['bɔɪləz] , ['bɪldɪŋ] [noʊ] .
Brick **Machine** **and** **Universal** **Cutter** **;** **and** **House** **-** **Heating** **Boilers** **,** **Building** **No** **.**
砖 机器 和 普遍的 刀具 ; 和 房子 - 加热 锅炉 , 建筑 不 .
- - -
21 **1171** **259**
- - -

砖机和通用切割机；以及家用供暖锅炉，21号楼 1171 259

[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .
XVII **.**
十七 .

十七、

[plæn][ʌv; əv] ['bɪldɪŋ] [noʊ] . - , ['testɪŋ] ['steɪʃ(ə)n][æt; ət] ['pɪtsbɝg] , [pɑː] . -
Plan **of** **Building** **No** **.** **13** **,** **Testing** **Station** **at** **Pittsburg** **,** **Pa** **.** **1171277**
计划 的 建筑 不 . - , 测试 车站 在 匹兹堡 , 宾夕法尼亚州 . -

宾夕法尼亚州匹兹堡测试站13号楼平面图 1171277

[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] .
XVIII **.**
十八 .

十八、

[lɔːŋ] [kəm'bʌstʃən] ['tʃeɪmbər] ; [ænd; ənd][gæs] ['sæmplɪŋ] [kəm'bʌstʃən] ['tʃeɪmbər] - -
Long **Combustion** **Chamber** **;** **and** **Gas** **Sampling** **Combustion** **Chamber** **1171** **279**
长的 燃烧 商会 ; 和 气体 采样 燃烧 商会 - -

长燃烧室；以及气体取样燃烧室 1171 279

[ˌɛksˌaɪ'ɛks] .
XIX **.**
十九 .

十九、

[gæs][prə'duːsər] , [ɪ'kɒnəˌmaɪzər] , [ænd; ənd] [wet] ['skrʌbər] ; [ænd; ənd][draɪ] ['skrʌbər] [ˌæpə'rætəs] , [lɔːŋ]
Gas **Producer** **,** **Economizer** **,** **and** **Wet** **Scrubber** **;** **and** **Dry** **Scrubber** **Apparatus** **,** **Long**
气体 制作人 , 节俭者 , 和 湿的 洗涤器 ; 和 干燥 洗涤器 设备 , 长的
[ænd; ənd][gæs]['hoʊldər] - -
and **Gas** **Holder** **1171** **283**
和 气体 持有者 - -

气体发生器、省煤器和湿式洗涤器；以及干式洗涤器装置、长管和储气罐 1171 283

['eks 'eks] .
XX **.**
xx .

XX.

['tʃɑːdʒɪŋ] [flɔːr] [ʌv; əv][gæs][prə'duːsər] ; [ænd; ənd] [ˌjʊrə'piːən] [ænd; ənd] [ə'merɪkən] [brɪ'kɛts] - -
Charging **Floor** **of** **Gas** **Producer** **;** **and** **European** **and** **American** **Briquettes** **1171** **285**
收费 地面 的 气体 制作人 ; 和 欧洲的 和 美国人 煤球 - -

燃气生产商的装料平台；以及欧美煤球 1171 285

[ˌɛksˈɛksˈaɪ] .

XXI	:
二十一	.

二十一世纪

[hænd]	[briˈketiŋ]	[pres]	; [ænd; ənd]	[koʊl]	[briˈketiŋ]	[məˈʃiːn]	-	-
Hand	**Briquetting**	**Press**	**;**	**and**	**Coal**	**Briquetting**	**Machine**	**1171**	**291**
手	压块	按	;	和	煤炭	压块	机器	-	-

手动压块机；以及煤炭压块机 1171 291

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪ] .

XXII	.
二十二	.

二十二、

[ˈdraɪər]	[fɔːr; fər]	[ˈlɪgnaɪt]	[briˈketiŋ]	[pres]	; [ænd; ənd]	[ˈlɪgnaɪt]	[briˈketiŋ]	[məˈʃiːn]	-	-
Dryer	**for**	**Lignite**	**Briquetting**	**Press**	**;**	**and**	**Lignite**	**Briquetting**	**Machine**	**1171**	**295**
烘干机	为了	褐煤	压块	按	;	和	褐煤	压块	机器	-	-

褐煤压块机用干燥机；以及褐煤压块机 1171 295

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪˈaɪ] .

XXIII	.
二十三	.

二十三、

[ˈskæfəldɪŋ]	[fɔːr; fər]	[ˈkɑːnkriːt]	[ˈwɔːtər]	[ˈtaʊər]	, [ænd; ənd]	[kəmˈpliːtɪd]	[ˈtaʊər]	-	-
Scaffolding	**for**	**Concrete**	**Water**	**Tower**	**,**	**and**	**Completed**	**Tower**	**1173**	**341**
脚手架	为了	具体的	水	塔	,	和	完全的	塔	-	-

混凝土水塔脚手架，以及已竣工的1173 341号水塔

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈviː] .

XXIV	.
二十四	.

二十四、

[sænd]	[ɑːrtʃ]	[ɪkˈsperɪmənts; ɪkˈsperɪments; ɪkˈsperəmənts; ɪkˈsperəments]	-	-
Sand	**Arch**	**Experiments**	**1174**	**355**
沙	拱	实验	-	-

沙拱实验 1174 355

[ˌɛksˈɛksˈviː] .

XXV	.
25	.

二十五、

[ˈnɔːrm(ə)l]	[sloʊps]	[ænd; ənd]	[ˈstreɪtə]	[ʌv; əv]	[ˈnuːli]	[ˈekskəˌveɪtid]	[bæŋks]	-	-
Normal	**Slopes**	**and**	**Strata**	**of**	**Newly**	**Excavated**	**Banks**	**1174**	**359**
普通的	连续下坡	和	地层	的	新	挖掘	银行	-	-

新开挖河岸的正常边坡和地层 1174 359

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪ] .

XXVI	.
26	.

二十六、

[ɑːrtʃ]	[ˈtɪmbɚz]	,	[beɪ]	[rɪdʒ]	[ˈtʌn(ə)l]	[ˈsuːər]	; [ænd; ənd]	[ˈnɔːrm(ə)l]	[sloʊp]	[ʌv; əv]	[luːs]	[sænd]	,
Arch	**Timbers**	**,**	**Bay**	**Ridge**	**Tunnel**	**Sewer**	**;**	**and**	**Normal**	**Slope**	**of**	**Loose**	**Sand**	**,**
拱	木材	,	湾	岭	隧道	下水道	;	和	普通的	坡	的	松动的	沙	,

拱形木材、湾脊隧道污水管道；以及松散沙土的正常坡度，

[ˈgræv(ə)l]	[ænd; ənd]	[siˈmentid]	[ˈgræv(ə)l]	-	-
Gravel	**and**	**Cemented**	**Gravel**	**1174**	**363**
碎石	和	水泥	碎石	-	-

碎石和水泥碎石 1174 363

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪ] .
XXVII **.**
xxvii .

二十七、

[ɪkˈsperɪmənts; ɪkˈsperɪments; ɪkˈsperəmənts; ɪkˈsperəments][ɑːn] [ˈprɑːpərtiz] [ʌv; əv][sænd] - -
Experiments **on** **Properties** **of** **Sand** **1174** **365**
实验 在 特性 的 沙 - -

砂土性质实验 1174 365

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ] .
XXVIII **.**
二十八 .

二十八、

[ˈmeʒərɪŋ] [lɔːs] [ʌv; əv] [ˈpreʃər] [ɪn] [ˌsʌbˈækwɪəs] [məˈtɪriəlz] ;
Measuring **Loss** **of** **Pressure** **in** **Subaqueous** **Materials** **;**
测量 损失 的 压力 在 水下 材料 ;

测量水下材料的压力损失;

[ænd; ənd] [ˈreɪzɪŋ] [ˈtʌn(ə)l] [ruːf] [baɪ] " [ˈbliːdɪŋ] " [sænd] [θruː] [dɪsˈpleɪst] [pleɪts] - -
and **Raising** **Tunnel** **Roof** **by** **"** **Bleeding** **"** **Sand** **through** **Displaced** **Plates** **1174** **367**
和 提高 隧道 屋顶 经过 " 出血 " 沙 通过 流离失所 盘子 - -

通过移位板"放出"沙子来抬升隧道顶板 1174 367

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈɛks] .
XXIX **.**
二十九 .

二十九、

[ˈhɑːloʊ] [ˌkæləˈfɔːrniə] [stoʊv] - [paɪp] [paɪl] ; [ænd; ənd] [ˈtʃɛnəwɛθ] [paɪl] [ˈpenətreɪtɪŋ] [hɑːrd] [məˈtɪriəl] -
Hollow **California** **Stove** **-** **Pipe** **Pile** **;** **and** **Chenoweth** **Pile** **Penetrating** **Hard** **Material** **1174** -
385
-

加州空心烟囱管桩；以及切诺韦斯桩穿透硬质材料 1174 385

[ɛ.ksɛ.ksɛks] .
XXX **.**
XXX .

XXX。

[jɑːt] [pɪr] [nɪr] [glen] [koʊv] , [en] . [waɪ] . - -
Yacht **Pier** **near** **Glen** **Cove** **,** **N** **.** **Y** **.** **1176** **449**
游艇 码头 靠近 格伦 海湾 , N . 是 . - -

纽约格伦科夫附近的游艇码头 1176 449

[ˈmɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [dɪˈsiːst] [ˈmembər] .
MEMOIRS **OF** **DECEASED** **MEMBERS** **.**
回忆录 的 死者 成员 .

已故成员的回忆录。

[ˈlaɪnəs] [wiːd] [braʊn] , [em] . [ˌeɪ ˈem] .
LINUS **WEED** **BROWN** **,** **M** **.** **Am** **.**
林纳斯 杂草 棕色的 , M . 是 .

LINUS WEED BROWN，美国硕士

[ˌes oʊ ˈsiː] .
Soc **.**
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . [[wʌn]]
C . E . [1]
C . E . [1]

CE[1]

[daɪd] [mɑːrtʃ] 7th , - .
Died March 7th , 1910 .
死亡 行进 7th , - .

1910年3月7日逝世。

[ɪn][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv]['laɪnəs] [wiːd] [braʊn] , [wɪtʃ] [ə'kɜːrd] [ɪn][mən'roʊviə] , [kæl] . , [ɑːn] [mɑːrtʃ] 7th
In the death of Linus Weed Brown , which occurred in Monrovia , Cal . , on March 7th
在 这 死亡 的 莱纳斯 杂草 棕色的 , 哪个 发生 在 蒙罗维亚 , 卡尔 . , 在 行进 7th
,
,
,

Linus Weed Brown于3月7日在加利福尼亚州蒙罗维亚去世。

- , [ðɪs] [sə'saɪəti] [lɔːst] [wʌn] [ʌv; əv] [ɪts] ['væljuːd] ['membər] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] [prə'feʃ(ə)n]
1910 , this Society lost one of its valued members and the Engineering Profession
- , 这 社会 丢失的 一 的 它是 有价值的 成员 和 这 工程 职业
[ə; eɪ] [moʊst] ['eɪb(ə)l] [ɪk'spoʊnənt] .
a most able exponent .
一个 最多 有能力的 指数 .

1910年，本学会失去了一位宝贵的成员，工程界也失去了一位杰出的代表人物。

['mɪstər] . [braʊn] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [ɪn] ['bɜːrnˌsaɪd] , ['ɔrɪndʒ] ['kaʊnti] , [en] . [waɪ] . , [ɪn] ['ɔːgəst] , - ,
Mr . Brown was born in Burnside , Orange County , N . Y . , in August , 1856 ,
先生 . 棕色的 曾是 出生 在 伯恩赛德 , 橙子 县 , N . 是 . , 在 八月 , - ,

布朗先生于1856年8月出生于纽约州奥兰治县伯恩赛德。

[ænd; ənd] [rɪ'siːvd] [hɪz; ɪz] ['ɜːrli] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [skuːlz] [ʌv; əv] [ðæt] [taʊn] .
and received his early education in the schools of that town .
和 已收到 他的 早期的 教育 在 这 学校 的 那 镇 .

他在那个镇上的学校接受了早期教育。

[hiː; hi] ['stʌdid] [hɪz; ɪz] [prə'feʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] ['stiːvnz] ['ɪnstɪtuːt] [ʌv; əv] [tek'nɑːlədʒi] , ['hoʊboʊkən] , [en] .
[dʒeɪ] .
He studied his profession in the Stevens Institute of Technology , Hoboken , N .
他 研究 他的 职业 在 这 史蒂文斯 研究所 的 技术 , 霍博肯 , N .
J .
J .

他在新泽西州霍博肯市的史蒂文斯理工学院学习了他的专业。

[æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ʌv; əv] [ˌeɪ'tiːn] [hiː; hi] ['entərd] [ðə; ði] [mə'ʃiːn] [ʃɑːps] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə]
At the age of eighteen he entered the machine shops of the Pennsylvania
在 这 年龄 的 十八 他 进入 这 机器 商店 的 这 宾夕法尼亚州
['reɪlroʊd] ,
Railroad ,
铁路 ,

十八岁时，他进入宾夕法尼亚铁路公司的机械车间工作。

[ænd; ənd] ['leɪtər] [wʌz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [æz; əz] ['dræftsmən] [baɪ] [ðæt] ['kʌmpəni] , [wɪtʃ] [pə'zɪʃ(ə)n] [hiː; hi]
and later was employed as Draftsman by that Company , which position he
和 之后 曾是 受雇 作为 绘图员 经过 那 公司 , 哪个 位置 他
[held] [ʌn'tɪl] - .
held until 1880 .
握住 直到 - .

后来，他受雇于该公司担任绘图员，并一直担任该职位至 1880 年。

[ɪn] - [hiː; hi] [ək'septɪd] [ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['sʌðərn] [pə'sɪfɪk] ['reɪlroʊd] [ɪn] [nuː] [ɔː'liənz] ,

In	1880	he	accepted	a	position	with	the	Southern	Pacific	Railroad	in	New	Orleans	,
在	-	他	公认	一个	位置	和	这	南方	太平洋	铁路	在	新的	奥尔良	,

1880年，他接受了南方太平洋铁路公司在新奥尔良的工作机会。

[lɑː] . , [ænd; ənd] [dɪ'zaɪnd] [ænd; ənd]['sjuːpəvaizd][ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][æl'dʒɪrz] [ʃɑːps] .

La	.	,	and	designed	and	supervised	the	construction	of	the	Algiers	shops	.
拉	.	,	和	设计	和	受监督	这	建造	的	这	阿尔及尔	商店	.

La.，并设计监督了阿尔及尔商店的建设。

[ɪn] - ['mɪstər] . [braʊn] ['sɛvɝd] [hɪz; ɪz] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['sʌðərn] [pə'sɪfɪk] ['kʌmpəni]

In	1883	Mr	.	Brown	severed	his	connection	with	the	Southern	Pacific	Company
在	-	先生	.	棕色的	切断	他的	联系	和	这	南方	太平洋	公司

[ænd; ənd] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] ['dʒen(ə)rəl] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['præktɪs] ,

and	engaged	in	general	engineering	practice	,
和	已订婚的	在	一般的	工程	实践	,

1883年，布朗先生与南太平洋公司断绝了关系，开始从事一般工程实践。

['prɪnsəpli] [ɪn][ðə; ði][laɪn][ʌv; əv]['ʃʊgər] - [haʊs] [ɪnstə'leɪʃnz] .

principally	in	the	line	of	sugar	-	house	installations	.
主要	在	这	线	的	糖	-	房子	安装	.

主要涉及糖厂设备。

[ɪn] - [hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] [ə'sɪstənt] ['sɪti] [ˌendʒɪ'nɪr] [ʌv; əv] [nuː] [ɔː'liənz] ,

In	1885	he	was	elected	Assistant	City	Engineer	of	New	Orleans	,
在	-	他	曾是	当选	助手	城市	工程师	的	新的	奥尔良	,

1885年，他当选为新奥尔良市助理城市工程师。

[wɪtʃ] [pə'zɪʃ(ə)n][hiː; hi][held][fɔːr; fər] [fɔːr] ['jɪrz] .

which	position	he	held	for	four	years	.
哪个	位置	他	握住	为了	四	年	.

他担任该职位四年。

[ɪn] - [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪr] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['kæfri] ['sentrəl] ['ʃʊgər] [rɪ'faɪnəri] ,

In	1890	he	became	Chief	Engineer	for	the	Caffrey	Central	Sugar	Refinery	,
在	-	他	成为	首席	工程师	为了	这	卡弗里	中央	糖	炼油厂	,

1890年，他成为卡弗里中央糖厂的总工程师。

[dɪ'zaɪnɪŋ] [ænd; ənd] ['suːpɝˌvaɪzɪŋ] [ðə; ði] [ɪ'rekʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋz] , [wɪtʃ] [ˌreprɪ'zentɪd] [æn; ən]

designing	and	supervising	the	erection	of	the	buildings	,	which	represented	an
设计	和	监督	这	勃起	的	这	建筑物	,	哪个	代表	一个

[ɪk'spendɪtʃər] [ʌv; əv] [ə'baʊt] $600 , - .

expenditure	of	about	$600	,	000	.
支出	的	关于	$600	,	-	.

设计和监督建筑物的建造，这笔支出约为 60 万美元。

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] [jɪr] ['mɪstər] . [braʊn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪr] [ʌv; əv][ðə; ði]['fræŋklɪn]

In	the	same	year	Mr	.	Brown	was	appointed	Chief	Engineer	of	the	Franklin
在	这	相同的	年	先生	.	棕色的	曾是	任命	首席	工程师	的	这	富兰克林

[ænd; ənd] ['æbivil] ['reɪlroʊd] [ænd; ənd] [bɪlt] [ðæt] [roʊd] .

and	Abbeville	Railroad	and	built	that	road	.
和	阿布维尔	铁路	和	建造	那	路	.

同年，布朗先生被任命为富兰克林和阿布维尔铁路的总工程师，并修建了这条铁路。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [hiː; hi] [dɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] [bɪlt] [ðə; ði]['diˈiˈes] [liːnz] ['ʃʊgər] - [haʊs] .

At	the	same	time	he	designed	and	built	the	Des	Lignes	sugar	-	house	.
在	这	相同的	时间	他	设计	和	建造	这	德斯	线	糖	-	房子	.

与此同时，他还设计并建造了德利涅糖厂。

[ɪn][fækt] ,

In	fact	,
在	事实	,

实际上，

[hiː; hi] [dɪˈzaɪnd] [ænd; ənd] [bɪlt] [ˈmeni] [ʌv; əv][ðə; ði][lɑːrdʒ] [ˈʃʊgər] [mɪlz] [ænd; ənd] [rɪˈfaɪnəriːz] [iˈrektid] [ɪn]

he	designed	and	built	many	of	the	large	sugar	mills	and	refineries	erected	in
他	设计	和	建造	许多	的	这	大的	糖	磨坊	和	炼油厂	竖立	在

[luˌiːziˈænə] [əˈbaʊt] [ðæt] [taɪm] .

Louisiana	about	that	time	.
路易斯安那州	关于	那	时间	.

他设计并建造了当时路易斯安那州兴建的许多大型糖厂和炼糖厂。

[frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [ˈmɪstər] . [braʊn] [held] [ðə; ði] [ˈɑːfɪs] [ʌv; əv] [ˈsɪti] [ˌendʒɪˈnɪr] [ʌv; əv] [nuː]

From	1892	to	1896	Mr	.	Brown	held	the	office	of	City	Engineer	of	New
从	-	到	-	先生	.	棕色的	握住	这	办公室	的	城市	工程师	的	新的

[ɔːˈliənz] ,

Orleans	,
奥尔良	,

从1892年到1896年，布朗先生担任新奥尔良市的城市工程师。

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈdʊrɪŋ] [ðɪs] [tɜːrm] [ðæt] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst][ɪmˈpɔːrt(ə)nt][wɜːrks]

and	it	was	during	this	term	that	some	of	the	most	important	works
和	它	曾是	期间	这	学期	那	一些	的	这	最多	重要的	作品

[ʌv; əv][hɪz; ɪz] [kəˈrɪr] [wɜːr; wər] [əˈkɑːmplɪʃt] .

of	his	career	were	accomplished	.
的	他的	职业	是	完成	.

正是在这一时期，他完成了职业生涯中一些最重要的作品。

[ˈʌndər] [ðə; ði][dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈkaʊns(ə)l] , [ænd; ənd][ɪn][ˌkɑːns(ə)lˈteɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][biː] .

Under	the	direction	of	the	City	Council	,	and	in	consultation	with	B	.
在下面	这	方向	的	这	城市	理事会	,	和	在	咨询	和	B	.

[em] . [ˈhærəd] , [pæst] - [ˈprezɪdənt] , [ˌeɪ ˈem] . [ˌes oʊ ˈsiː] .

M	.	Harrod	,	Past	-	President	,	Am	.	Soc	.
M	.	哈罗德	,	过去的	-	总统	,	是	.	社会	.

在市议会的指导下，并与美国协会前主席 BM Harrod 协商后，

[siː] . [iː] . , [ðə; ði] [leɪt] [eɪtʃ] . [biː] . [ˈrɪtʃərdsən] , [em] . [ˌeɪ ˈem] .

C	.	E	.	,	the	late	H	.	B	.	Richardson	,	M	.	Am	.
C	.	E	.	,	这	晚的	H	.	B	.	理查森	,	M	.	是	.

CE，已故的HB Richardson，M. Am.

[ˌes oʊ ˈsiː] .

Soc	.
社会	.

社会学

[siː] . [iː] . , [ænd; ənd] [ˈruːdɔlf] [ˈhɜːrɪŋ] , [em] . [ˌeɪ ˈem] .

C	.	E	.	,	and	Rudolph	Hering	,	M	.	Am	.
C	.	E	.	,	和	鲁道夫	赫林	,	M	.	是	.

CE，以及 Rudolph Hering，美国硕士。

[ˌes oʊ ˈsiː] .

Soc	.
社会	.

社会学

[siː] . [iː] . , [ˈmɪstər] . [braʊn] [meɪd] [ə; eɪ] [ˌtɑːpəˈgræfɪk(ə)l] [ˈsɜːrveɪ] [ʌv; əv] [nuː] [ɔːˈliənz] , [ə; eɪ] [ˈstʌdi] [ʌv; əv]

C	.	E	.	,	Mr	.	Brown	made	a	topographical	survey	of	New	Orleans	,	a	study	of
C	.	E	.	,	先生	.	棕色的	制成	一个	地形	民意调查	的	新的	奥尔良	,	一个	学习	的

[prɪˌsɪpɪˈteɪʃ(ə)n][ænd; ənd][rʌn] - [ɔːf] ,

precipitation	and	run	-	off	,
沉淀	和	跑步	-	离开	,

公元前，布朗先生对新奥尔良进行了地形勘测，并研究了降水和径流情况。

[ænd; ənd] [prɪ'perd] [plænz][ænd; ənd] [ˌspesəfə'keʃən] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['dreɪnɪdʒ] ['sɪstəm] .

and	prepared	plans	and	specifications	for	a	drainage	system	.
和	准备	计划	和	规格	为了	一个	引流	系统	.

并制定了排水系统的计划和规范。

[æt; ət][ðə; ði][ˌekspə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][hɪz; ɪz][tɜ:rm][ʌv; əv] ['ɑ:fɪs] [æz; əz] ['sɪti] [ˌendʒɪ'nɪr] , [hi:; hi] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn]

At	the	expiration	of	his	term	of	office	as	City	Engineer	,	he	engaged	in
在	这	到期日	的	他的	学期	的	办公室	作为	城市	工程师	,	他	已订婚的	在

['praɪvət] ['præktɪs] ,

private	practice	,
私人的	实践	,

在他担任城市工程师的任期结束后，他开始从事私人执业。

[ə'su:mɪŋ] [tʃɑ:rdʒ] , [æz; əz] [tʃi:f] [ˌendʒɪ'nɪr] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [kɒnt'ræktəz] , [ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst]

assuming	charge	,	as	Chief	Engineer	for	the	contractors	,	of	the	first
假设	收费	,	作为	首席	工程师	为了	这	承包商	,	的	这	第一的

[kən'strʌkʃ(ə)n] [wɜ:rk][ʌv; əv][ðə; ði] ['dreɪnɪdʒ] ['sɪstəm] .

construction	work	of	the	drainage	system	.
建造	工作	的	这	引流	系统	.

作为承包商的总工程师，负责排水系统第一阶段的建设工作。

['praɪər][tu:; tə][ænd; ənd] ['dʊrɪŋ] [hɪz; ɪz][tɜ:rm][ʌv; əv] ['ɑ:fɪs] [æz; əz] ['sɪti] [ˌendʒɪ'nɪr] ,

Prior	to	and	during	his	term	of	office	as	City	Engineer	,
事先的	到	和	期间	他的	学期	的	办公室	作为	城市	工程师	,

在他担任城市工程师之前和期间，

['mɪstər] . [braʊn] [wʌz; wəz] ['ɑ:rkɪtekt] [ʌv; əv][ðə; ði][mək'dɑ:noʊ] [sku:l] [fʌnd] [ɪn] [nu:] [ɔ:'liənz] ,

Mr	.	Brown	was	Architect	of	the	McDonogh	School	Fund	in	New	Orleans	,
先生	.	棕色的	曾是	建筑师	的	这	麦克多诺	学校	基金	在	新的	奥尔良	,

布朗先生是新奥尔良麦克多诺学校基金会的建筑师。

['dʊrɪŋ] [wɪtʃ] [taɪm] [hi:; hi] [dɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] [bɪlt] ['sevrəl] [nu:] [sku:lz] [ænd; ənd] [ri:'mɔdld] [ə; eɪ]

during	which	time	he	designed	and	built	several	new	schools	and	remodeled	a
期间	哪个	时间	他	设计	和	建造	一些	新的	学校	和	改建	一个

['nʌmbər] [ʌv; əv][oʊld] ['bɪldɪŋz] .

number	of	old	buildings	.
数字	的	老的	建筑物	.

在此期间，他设计并建造了几所新学校，并改造了许多旧建筑。

[hi:; hi][wʌz; wəz]['ɔ:lsoʊ]['speʃ(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪr] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [nu:] [ɔ:'liənz] ['levi] [bɔ:rd] [ɑ:n]['hɑ:rbər]

He	was	also	Special	Engineer	for	the	New	Orleans	Levee	Board	on	harbor
他	曾是	还	特别的	工程师	为了	这	新的	奥尔良	堤坝	木板	在	港口

[ænd; ənd][bæŋk] [prə'tekʃn] [wɜ:rk] .

and	bank	protection	work	.
和	银行	保护	工作	.

他还担任新奥尔良堤坝委员会的特别工程师，负责港口和河岸保护工程。

[tu:; tə][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv] [ðɪs] [wɜ:rk]['mɪstər] . [braʊn] [dɪ'voʊtɪd][ɔ:l][hɪz; ɪz] ['enədʒiz] [ænd; ənd]

To	the	study	of	this	work	Mr	.	Brown	devoted	all	his	energies	and
到	这	学习	的	这	工作	先生	.	棕色的	奉献	全部	他的	能量	和

['nɑ:lɪdʒ] [fɔ:r; fər] ['sevrəl] ['jɪrz] .

knowledge	for	several	years	.
知识	为了	一些	年	.

布朗先生将他所有的精力和知识都投入到这项研究中，持续了数年。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ]['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] [nu:] [ɔ:'liənz] [əd'vaɪzəri] [bɔ:rd]

At	the	same	time	he	was	a	member	of	the	New	Orleans	Advisory	Board
在	这	相同的	时间	他	曾是	一个	成员	的	这	新的	奥尔良	咨询	木板

[ʌv; əv] ['ɛndʒə'nɪrz] [ɑ:n] ['su:ərɪdʒ] [ænd; ənd]['wɔ:tər] .

of	Engineers	on	Sewerage	and	Water	.
的	工程师	在	污水	和	水	.

与此同时，他还是新奥尔良污水和供水工程师咨询委员会的成员。

[wen] [ðə; ði][ɔɪl] [fiːldz] [ʌv; əv] ['teksəs] [wɜːr; wər][fɜːrst] [dɪ'skʌvərd] , ['mɪstər] . ['braʊnz] ['sɜːrvɪsɪz]

When	the	oil	fields	of	Texas	were	first	discovered	,	Mr	.	Brown's	services
什么时候	这	油	字段	的	德克萨斯州	是	第一的	发现	,	先生	.	布朗的	服务

[wɜːr; wər] [ɪ'miːdiətli] [ɪn'geɪdʒd] ,

were	immediately	engaged	,
是	立即地	已订婚的	,

德克萨斯州油田刚被发现时，布朗先生就立即受聘提供服务。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['jɪrz] [hiː; hi][dɪ'voʊtɪd]['ɔːlmoʊst][hɪz; ɪz][ɪn'taɪər][taɪm][tuː; tə][ðə; ði]

and	in	the	following	years	he	devoted	almost	his	entire	time	to	the
和	在	这	下列的	年	他	奉献	几乎	他的	全部的	时间	到	这

[dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][ɔɪl] [fiːldz] [ænd; ənd] [fə'sɪlətiz] [fɔːr; fər] ['hændlɪŋ] [ðə; ði][ɔɪl] .

development	of	the	oil	fields	and	facilities	for	handling	the	oil	.
发展	的	这	油	字段	和	设施	为了	处理	这	油	.

在接下来的几年里，他几乎将全部时间都投入到油田和石油处理设施的开发中。

[hɪz; ɪz] [ˌɑːpɝ'eɪʃənz] [wɜːr; wər] ['prɪnsəpli] [ɪn][ðə; ði] ['boʊmɑːnt] [ænd; ənd]['saʊər] [leɪk] [fiːldz] .

His	operations	were	principally	in	the	Beaumont	and	Sour	Lake	fields	.
他的	运营	是	主要	在	这	博蒙特	和	酸的	湖	字段	.

他的作业主要集中在博蒙特油田和索尔湖油田。

[ðə; ði]['həuldiŋs][ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] [pə'sɪfɪk] ['reɪlroʊd] ['kʌmpəni] [ɪn] [ðiːz] ['riːdʒənz] [di'mɑːndid]

The	holdings	of	the	Southern	Pacific	Railroad	Company	in	these	regions	demanded
这	控股	的	这	南方	太平洋	铁路	公司	在	这些	地区	要求

[ðə; ði] ['sɜːrvɪsɪz] [ʌv; əv][æn; ən]['ekspɜːrt] [ˌendʒɪ'nɪr] ,

the	services	of	an	expert	engineer	,
这	服务	的	一个	专家	工程师	,

南方太平洋铁路公司在这些地区的资产需要一位专业工程师的服务。

[ænd; ənd]['mɪstər] . [braʊn] [wʌz; wəz][ɪn'geɪdʒd][tuː; tə] [teɪk] [fʊl] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ɪts] ['ɪntrəsts] .

and	Mr	.	Brown	was	engaged	to	take	full	charge	of	its	interests	.
和	先生	.	棕色的	曾是	已订婚的	到	拿	满的	收费	的	它是	兴趣	.

布朗先生受聘全面负责该公司的事务。

[ɪn] - [hiː; hi][wʌz; wəz] [kəm'peld] [tuː; tə] [gɪv] [ʌp] ['æktɪv] ['bɪznəs] [ænd; ənd] [siːk] [ðə; ði] [ˌrestə'reɪʃn]

In	1904	he	was	compelled	to	give	up	active	business	and	seek	the	restoration
在	-	他	曾是	被迫	到	给	向上	积极的	商业	和	寻找	这	恢复

[ʌv; əv][hɪz; ɪz] [helθ] .

of	his	health	.
的	他的	健康	.

1904年，他被迫放弃繁忙的商业活动，专心养病。

[tuː; tə] [ðɪs] [end][hiː; hi] [spent] [sʌm; səm] [taɪm][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] ['westərn] [steɪts] [ænd; ənd]['faɪnəli]

To	this	end	he	spent	some	time	in	the	Middle	Western	States	and	finally
到	这	结尾	他	花费	一些	时间	在	这	中间	西	各州	和	最后

[dɪ'saɪdɪd][tuː; tə][goʊ][aʊt][tuː; tə][ðə; ði][pə'sɪfɪk] [koʊst] .

decided	to	go	out	to	the	Pacific	Coast	.
决定	到	去	出去	到	这	太平洋	海岸	.

为此，他先在中西部各州待了一段时间，最终决定前往太平洋沿岸。

[ðə; ði]['klaɪmət][ðer; ðər] [pruːvd] [soʊ] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [ðæt] [hiː; hi] [ɪ'ventʃuəli] ['setld] [ɪn] ['beɪkərzfiːld] , [kæl] .

The	climate	there	proved	so	beneficial	that	he	eventually	settled	in	Bakersfield	,	Cal	.
这	气候	那里	已证实	所以	有利	那	他	最终	定居	在	贝克斯菲尔德	,	卡尔	.

,

,

,

那里的气候非常适合他，所以他最终在加利福尼亚州的贝克斯菲尔德定居下来。

[wer] [hiː; hi] [ək'septɪd] [æn; ən] [ə'pɔɪntmənt] [æz; əz] [kən'sʌltɪŋ] [ˌendʒɪ'nɪr] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ɔɪl]

where	he	accepted	an	appointment	as	Consulting	Engineer	for	the	Oil
在哪里	他	公认	一个	预约	作为	咨询	工程师	为了	这	油

[dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] [pə'sɪfɪk] ['reɪlroʊd] [ænd; ənd] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][ət'læntɪk]

Department	of	the	Southern	Pacific	Railroad	and	Chief	Engineer	of	the	Atlantic
部门	的	这	南方	太平洋	铁路	和	首席	工程师	的	这	大西洋

[dɪ'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [laɪn] .

Division	of	the	same	line	.
分配	的	这	相同的	线	.

他接受了南方太平洋铁路石油部门咨询工程师和该铁路大西洋分部总工程师的任命。

['ʃɔːrtli] ['æftər][hiː; hi] [ək'septɪd] [ðɪs] [ə'pɔɪntmənt] [ðə; ði][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] ['rɪvər] [broʊk]

Shortly	after	he	accepted	this	appointment	the	Colorado	River	broke
不久	后	他	公认	这	预约	这	科罗拉多州	河	打破

[θruː] [ɪts][bæŋks][ænd; ənd] [ˌoʊvɚ'floʊd] [ðə; ði] ['væli] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] ['sɔltən] [siː] ,

through	its	banks	and	overflowed	the	valley	known	as	the	Salton	Sea	,
通过	它是	银行	和	溢出	这	谷	已知	作为	这	萨尔顿	海	,

他接受这项任命后不久，科罗拉多河决堤，河水漫过山谷，形成了索尔顿海。

[ə'krɔːs] [wɪtʃ] [ðə; ði] [træks] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] [pə'sɪfɪk] [roʊd] [wɜːr; wər][leɪd] .

across	which	the	tracks	of	the	Southern	Pacific	Road	were	laid	.
穿过	哪个	这	轨道	的	这	南方	太平洋	路	是	铺设	.

南太平洋铁路的铁轨就铺设在这里。

[ðə; ði] ['kʌmpəni] [wʌz; wəz] [kəm'peld] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['diːtʊr] [ʌv; əv] [ə'prɑːksɪmətli] - [maɪlz]

The	Company	was	compelled	to	make	a	detour	of	approximately	100	miles
这	公司	曾是	被迫	到	制作	一个	車輛改道	的	大约	-	英里

[ə'raʊnd][ðə; ði]['inəndeitid]['riːdʒən] ,

around	the	inundated	region	,
大约	这	被淹没	地区	,

公司被迫绕行被淹没地区约100英里。

[bʌt; bət] , ['ʌndər][ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv]['mɪstər] . [braʊn] , [ðeɪ] [sək'siːdəd, sək'siːdɪd][ɪn]['kloʊzɪŋ]

but	,	under	the	direction	of	Mr	.	Brown	,	they	succeeded	in	closing
但	,	在下面	这	方向	的	先生	.	棕色的	,	他们	成功了	在	结束

[ðə; ði] [breɪk] [wɪð; wɪθ] [tuː] ['mæsɪv] [dæmz] ,

the	break	with	two	massive	dams	,
这	休息	和	二	大量的	水坝	,

但是，在布朗先生的指导下，他们成功地用两座巨大的水坝堵住了决口。

[kən'faɪnɪŋ] [ðə; ði]['rɪvər][tuː; tə][ɪts]['ɔːrd(ə)neri] ['tʃæn(ə)l] [ænd; ənd] [pri'ventɪŋ] [ðə; ði] [ɪn'kriːs] [ʌv; əv][ðə; ði]

confining	the	river	to	its	ordinary	channel	and	preventing	the	increase	of	the
限制	这	河	到	它是	普通的	渠道	和	预防	这	增加	的	这

['sɔltən] [siː] .

Salton	Sea	.
萨尔顿	海	.

将河流限制在其正常河道内，防止索尔顿海扩大。

[waɪl] [ɪn][ˌkælə'fɔːrniə]['mɪstər] . [braʊn] [ɪn'ventɪd] [æn; ən][ɔɪl][ænd; ənd][sænd]['sepəreɪtər] ,

While	in	California	Mr	.	Brown	invented	an	oil	and	sand	separator	,
尽管	在	加利福尼亚州	先生	.	棕色的	发明	一个	油	和	沙	分隔符	,

布朗先生在加州期间发明了一种油沙分离器。

[wɪtʃ] [ðə; ði] ['sʌðərn] [pə'sɪfɪk] ['kʌmpəni] [ɪz] [naʊ] ['juːzɪŋ] [θruː'aʊt] [ɪts][ɔɪl] [fiːldz] .

which	the	Southern	Pacific	Company	is	now	using	throughout	its	oil	fields	.
哪个	这	南方	太平洋	公司	是	现在	使用	自始至终	它是	油	字段	.

南方太平洋石油公司目前正在其所有油田中使用这种技术。

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] [ɪn'ventɪd] [ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] ['wɔːtər]['pjʊrɪfaɪər][ænd; ənd][ə; eɪ]['speʃ(ə)l][ɔɪl] ['paʊər] - [pʌmp] .

He	also	invented	a	continuous	water	purifier	and	a	special	oil	power	-	pump	.
他	还	发明	一个	连续的	水	净化器	和	一个	特别的	油	力量	-	泵	.

他还发明了一种连续式净水器和一种特殊的油动力泵。

[ɔ:l] [ðiːz] [məˈʃiːnz] [ɑːr; ər] [naʊ] [ɑːn][ðə; ði] ['mɑːrkɪt] .

All	these	machines	are	now	on	the	market	.
全部	这些	机器	是	现在	在	这	市场	.

这些机器现在都已上市。

['mɪstər] . [braʊn] [wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] ['stɜːrlɪŋ] [ɪn'tegrəti] ;

Mr	.	Brown	was	a	man	of	sterling	integrity	;
先生	.	棕色的	曾是	一个	男人	的	英镑	正直	;

布朗先生是一位品格高尚的人;

[wʌn] [huː] [rɪ'gɑːrdɪd] [hɪz; ɪz] [prə'feʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv][æn; ən] [ə'blɪgətɔːri] ['pʌblɪk] ['sɜːrvɪs] .

one	who	regarded	his	profession	in	the	light	of	an	obligatory	public	service	.
一	WHO	认为	他的	职业	在	这	光	的	一个	强制性的	民众	服务	.

他将自己的职业视为一项有义务的公共服务。

[tuː; tə] [ðɪs] [sens] [ʌv; əv]['duːti][hiː; hi] ['sækrifaist] [mʌtʃ] , [praɪ'merəli][ðə; ði] ['nesəseri] [ˌriːlæk'seɪʃ(ə)n]

To	this	sense	of	duty	he	sacrificed	much	,	primarily	the	necessary	relaxation
到	这	感觉	的	责任	他	牺牲	很多	,	主要	这	必要的	松弛

[ænd; ənd] [rest] [frʌm; frəm]['ɑːrdʒuəs]['leɪbər] ,

and	rest	from	arduous	labor	,
和	休息	从	艰巨	劳动	,

为了履行这份责任，他牺牲了很多，尤其是从艰苦的劳动中必要的放松和休息。

[wɪtʃ] [ʌn'daʊtɪdli] [ək'seləreɪtɪd] [ðə; ði][end][ʌv; əv][hɪz; ɪz]['juːsf(ə)l][ænd; ənd]['ɑːnərəb(ə)l] [kə'rɪr] .

which	undoubtedly	accelerated	the	end	of	his	useful	and	honorable	career	.
哪个	无疑	加速	这	结尾	的	他的	有用	和	光荣的	职业	.

这无疑加速了他卓有成效且光荣的职业生涯的终结。

[ɪn] [ˌrekəg'nɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['væljuəb(ə)l] ['sɜːrvɪsɪz] [hiː; hi] ['rendərd] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['levi]

In	recognition	of	the	valuable	services	he	rendered	in	connection	with	the	levee
在	认出	的	这	有价值的	服务	他	渲染	在	联系	和	这	堤坝

[prə'tekʃn] [wɜːrk][ɪn] [nuː] [ɔː'liənz] ,

protection	work	in	New	Orleans	,
保护	工作	在	新的	奥尔良	,

为表彰他在新奥尔良堤坝保护工作中做出的宝贵贡献，

['mɪstər] . [braʊn] [wʌz; wəz] [meɪd] [ðə; ði] [rɪ'sɪpiənt] [ʌv; əv]['pʌblɪk] ['ɔnəz] [ænd; ənd][ˌtestə'məʊniːəlz][ʌv; əv]

Mr	.	Brown	was	made	the	recipient	of	public	honors	and	testimonials	of
先生	.	棕色的	曾是	制成	这	接受者	的	民众	荣誉	和	用户评价	的

[əˌpriːʃi'eɪʃ(ə)n] .

appreciation	.
欣赏	.

布朗先生获得了公众表彰和感谢信。

[hiː; hi][ɪz] [sə'vaivd] [baɪ][ə; eɪ] ['dɔːtər] [ænd; ənd] [tuː] [sʌnz] ; [ðə; ði]['lætər] [ɑːr; ər] [prɪ'peərɪŋ]

He	is	survived	by	a	daughter	and	two	sons	;	the	latter	are	preparing
他	是	幸存下来	经过	一个	女儿	和	二	儿子们	;	这	后者	是	准备

他身后留有一女二子；他的两个儿子正在准备

[tuː; tə] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] [prə'feʃ(ə)n] .

to	follow	the	engineering	profession	.
到	跟随	这	工程	职业	.

从事工程行业。

[hɪz; ɪz][waɪf] , [huː] [wʌz; wəz] [mɪs] ['dʒoʊn][vɑːn] - [ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] ['sɪti] , [daɪd][ɪn] - .

His	wife	,	who	was	Miss	Joan	Von	Vesterfeldt	of	New	York	City	,	died	in	1903	.
他的	妻子	,	WHO	曾是	错过	琼	冯	-	的	新的	约克	城市	,	死亡	在	-	.

他的妻子，纽约市的琼·冯·维斯特费尔特小姐，于 1903 年去世。

['mɪstər] . [braʊn] [wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] [ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti] [ʌv; əv] ['sɪv(ə)l]

Mr	.	Brown	was	elected	a	Member	of	the	American	Society	of	Civil
先生	.	棕色的	曾是	当选	一个	成员	的	这	美国人	社会	的	民用

['ɛndʒə'nɪrz] [ɑ:n] [dʒu:n] 7th , - .

Engineers	on	June	7th	,	1899	.
工程师	在	六月	7th	,	-	.

布朗先生于 1899 年 6 月 7 日当选为美国土木工程师学会会员。

[hi:; hi] [wʌz; wəz] ['ɔ:lsoʊ] [ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lu,i:zi'ænə] [,endʒɪ'nɪrɪŋ] [sə'saɪəti] .

He	was	also	a	Member	of	the	Louisiana	Engineering	Society	.
他	曾是	还	一个	成员	的	这	路易斯安那州	工程	社会	.

他还是路易斯安那工程学会的会员。

['futnəuts] : [[wʌn]]

FOOTNOTES	:	[	1	]
脚注	:	[	1	]

脚注：[1]

['memwɑ:r] [prɪ'perd] [baɪ] [oʊl] [keɪ] . ['oʊlsən] , [ɛs'kwɑɪər] .

Memoir	prepared	by	Ole	K	.	Olsen	,	Esq	.
回忆录	准备	经过	奥莱	K	.	奥尔森	,	先生	.

由 Ole K. Olsen 律师撰写的回忆录

[tʃɑ:rlz] ['ælfred] ['hæz,brʊk] , [em] . [,eɪ 'em] .

CHARLES	ALFRED	HASBROUCK	,	M	.	Am	.
查尔斯	阿尔弗雷德	哈斯布鲁克	,	M	.	是	.

查尔斯·阿尔弗雷德·哈斯布鲁克，美国硕士

[,es oʊ 'si:] .

Soc	.
社会	.

社会学

[si:] . [i:] . [[,tu:'tu:]]

C	.	E	.	[	2	]
C	.	E	.	[	2	]

CE[2]

[daɪd] ['februeri] 1st , - .

Died	February	1st	,	1910	.
死亡	二月	1st	,	-	.

1910年2月1日逝世。

[tʃɑ:rlz] ['ælfred] ['hæz,brʊk] [wʌz; wəz] [bɔ:rn] [æt; ət] ['fɔ:rɪst] [hoʊm] , [ə; eɪ] ['sʌbɜ:rb] [ʌv; əv] ['ɪθəkə] , [en] .

Charles	Alfred	Hasbrouck	was	born	at	Forest	Home	,	a	suburb	of	Ithaca	,	N	.
查尔斯	阿尔弗雷德	哈斯布鲁克	曾是	出生	在	森林	家	,	一个	市郊	的	伊萨卡	,	N	.

[waɪ] . , [ɑ:n] [dʒʊ'laɪ] 31st , - .

Y	.	,	on	July	31st	,	1864	.
是	.	,	在	七月	31st	,	-	.

查尔斯·阿尔弗雷德·哈斯布鲁克于 1864 年 7 月 31 日出生于纽约州伊萨卡郊区的森林之家。

['æftər] ['stʌdiɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [sku:lz] [æt; ət] ['ɪθəkə] , [hi:; hi] ['entərd] [kɔ:r'nel] [,ju:nɪ'vɜ:rsəti] [ɪn] - ,

After	studying	in	the	schools	at	Ithaca	,	he	entered	Cornell	University	in	1880	,
后	学习	在	这	学校	在	伊萨卡	,	他	进入	康奈尔大学	大学	在	-	,

在伊萨卡的学校学习之后，他于1880年进入康奈尔大学。

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] , ['æftər] [kəm'pli:tɪŋ] [ə; eɪ] [kɔ:rs] [ɪn] ['sɪv(ə)l] [,endʒɪ'nɪrɪŋ] , [hi:; hi] [wʌz; wəz]

from	which	,	after	completing	a	course	in	Civil	Engineering	,	he	was
从	哪个	,	后	完成	一个	课程	在	民用	工程	,	他	曾是

['grædʒueɪtɪd] [ɪn] - ,

graduated	in	1884	,
毕业	在	-	,

1884年，他完成了土木工程专业的课程，并从该校毕业。

[ðə; ði] ['jʌŋ^ist] ['membər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [klæs] .
the youngest member of his class .
这 最小的 成员 的 他的 班级 .

他是班上年龄最小的学生。

[ɪn][dʒʊ'laɪ] , - ,
In July , 1884 ,
在 七月 , - ,

1884年7月，

['mɪstər] . ['hæz,brʊk] ['entərd] [ə'pɑ:n][hɪz; ɪz] [prə'feʃən(ə)l] [kə'rɪr] [æz; əz] [ə'sɪstənt] [,endʒɪ'nɪr] [ʌv; əv]
Mr . Hasbrouck entered upon his professional career as Assistant Engineer of
先生 . 哈斯布鲁克 进入 之上 他的 专业的 职业 作为 助手 工程师 的
[ðə; ði] [dɪ'trɔɪt] [brɪdʒ] [ænd; ənd]['aɪərn] ['kʌmpəni] ,
the Detroit Bridge and Iron Company ,
这 底特律 桥 和 铁 公司 ,

哈斯布鲁克先生的职业生涯始于底特律桥梁钢铁公司的助理工程师一职。

[kən'tɪnju:ɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [fɜ:rm] [ʌn'tɪl] - .
continuing with that firm until 1888 .
继续 和 那 公司 直到 - .

一直效力于该公司直至 1888 年。

[frʌm; frəm] ['ɔ:gəst] [tu:; tə][noʊ'vembər] , - , [hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kɪŋ] [brɪdʒ]
From August to November , 1888 , he was employed with the King Bridge
从 八月 到 十一月 , - , 他 曾是 受雇 和 这 国王 桥
['kʌmpəni] [æz; əz] [ə'sɪstənt] [,endʒɪ'nɪr] .
Company as Assistant Engineer .
公司 作为 助手 工程师 .

1888 年 8 月至 11 月，他受雇于金桥公司担任助理工程师。

[ɪn][noʊ'vembər] , - , [hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ə'sɪstənt] [tʃi:f] [,endʒɪ'nɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən]
In November , 1888 , he was appointed Assistant Chief Engineer of the American
在 十一月 , - , 他 曾是 任命 助手 首席 工程师 的 这 美国人
[brɪdʒ] [wɜ:rks] ,
Bridge Works ,
桥 作品 ,

1888年11月，他被任命为美国桥梁工程公司助理总工程师。

[ʌv; əv][ʃɪ'kɑ:goʊ] , ['spɛʃə,laɪzɪŋ] [ɪn] [brɪdʒ] [ænd; ənd] ['strʌktʃərəl] [,endʒɪ'nɪrɪŋ] .
of Chicago , specializing in bridge and structural engineering .
的 芝加哥 , 专业化 在 桥 和 结构 工程 .

来自芝加哥，专门从事桥梁和结构工程。

[ɪn] [meɪ] , - , ['mɪstər] . ['hæz,brʊk] [wʌz; wəz] [meɪd] [kən'træktɪŋ] ['mænɪdʒər][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən]
In May , 1900 , Mr . Hasbrouck was made Contracting Manager of the American
在 可能 , - , 先生 . 哈斯布鲁克 曾是 制成 承包 经理 的 这 美国人
[brɪdʒ] ['kʌmpəni] ,
Bridge Company ,
桥 公司 ,

1900年5月，哈斯布鲁克先生被任命为美国桥梁公司的合同经理。

[ʌv; əv] [nu:] [jɔ:k] , [ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] ['reɪlroʊd] ['strʌktʃər] [ɑ:n][ðə; ði] ['westərn] [dɪ'vɪʒ(ə)n] ,
of New York , in charge of railroad structures on the Western Division ,
的 新的 约克 , 在 收费 的 铁路 结构 在 这 西 分配 ,

纽约人，负责西部铁路沿线的铁路设施，

[wɪtʃ] [pə'zɪʃ(ə)n][hi:; hi][held] [ʌn'tɪl][hɪz; ɪz] [helθ] [feɪld] .
which position he held until his health failed .
哪个 位置 他 握住 直到 他的 健康 失败的 .

他一直担任该职位，直到健康状况恶化为止。

[ðʌs] , ['æftər] - ['jɪrz] [ʌv; əv] ['æktɪv] ['sɜ:rvɪs] [ɪn][hɪz; ɪz] [prə'feʃ(ə)n] ,

Thus	,	after	24	years	of	active	service	in	his	Profession	,
因此	,	后	-	年	的	积极的	服务	在	他的	职业	,

因此，在他从事专业工作24年后，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə'blaɪdʒd][tu:; tə] [gɪv] [ʌp] [ɔ:l][wɜ:rk] .

he	was	obliged	to	give	up	all	work	.
他	曾是	有义务	到	给	向上	全部	工作	.

他被迫放弃所有工作。

[ɑ:n][dʒu:n] 14th , - , ['mɪstər] . ['hæzˌbrʊk] [wʌz; wəz] ['mærid] [tu:; tə] [mɪs] ['meri] ['foʊbz] , [ʌv; əv]

On	June	14th	,	1893	,	Mr	.	Hasbrouck	was	married	to	Miss	Mary	Fobes	,	of
在	六月	14th	,	-	,	先生	.	哈斯布鲁克	曾是	已婚	到	错过	玛丽	福布斯	,	的

['krɛskoʊ] ,

Cresco	,
克雷斯科	,

1893年6月14日，哈斯布鲁克先生与克雷斯科的玛丽·福布斯小姐结婚。

['aɪor] , [hu:] [daɪd][ɪn] - .

Iowa	,	who	died	in	1907	.
爱荷华州	,	WHO	死亡	在	-	.

爱荷华州，于 1907 年去世。

['æftər][rɪ'taɪərɪŋ][frʌm; frəm] ['bɪznəs] , ['mɪstər] . ['hæzˌbrʊk] [spent] [pɑ:rt][ʌv; əv][hɪz; ɪz][taɪm][ɪn] [el]

After	retiring	from	business	,	Mr	.	Hasbrouck	spent	part	of	his	time	in	El
后	退休	从	商业	,	先生	.	哈斯布鲁克	花费	部分	的	他的	时间	在	埃尔

['pæsoʊ] ,

Paso	,
帕索	,

从商界退休后，哈斯布鲁克先生在埃尔帕索度过了一段时间。

[teks] . , [ɪn] [sɜ:rtʃ] [ʌv; əv] [helθ] .

Tex	.	,	in	search	of	health	.
德州	.	,	在	搜索	的	健康	.

德克萨斯州，为了健康。

[ɪn] - , [hi:; hi] [went] [tu:; tə] [si'erə] ['mɑ:ðre] , [ænd; ənd] , ['leɪtər] , [tu:; tə][ˌpæsə'di:nə] , [kæl] . ,

In	1909	,	he	went	to	Sierra	Madre	,	and	,	later	,	to	Pasadena	,	Cal	.	,
在	-	,	他	去	到	塞拉	母亲	,	和	,	之后	,	到	帕萨迪纳	,	卡尔	.	,

1909年，他去了塞拉马德雷，后来又去了加利福尼亚州的帕萨迪纳。

[wer] [hi:; hi][daɪd][ɑ:n] ['februeri] 1st , - .

where	he	died	on	February	1st	,	1910	.
在哪里	他	死亡	在	二月	1st	,	-	.

他于 1910 年 2 月 1 日在那里去世。

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ]['peɪʃ(ə)nt] ['sʌfərər] , ['nevər] ['ʌtərɪŋ] [ə; eɪ][wɜ:rd][ʌv; əv] [ə'nɔɪəns] [ɔ:r] ['fretfəlnɪs]

He	was	a	patient	sufferer	,	never	uttering	a	word	of	annoyance	or	fretfulness
他	曾是	一个	病人	患者	,	绝不	发出声音	一个	单词	的	烦恼	或者	忧心

[æt; ət][hɪz; ɪz][kən'dɪʃ(ə)n] .

at	his	condition	.
在	他的	状况	.

他是一位默默忍受病痛的人，从未对自己的病情流露出丝毫的恼怒或烦躁。

[æt; ət][hɪz; ɪz] [ɪk'sprest] [wɪʃ] , [hi:; hi][wʌz; wəz] ['berid] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['bɔɪhʊd] [hoʊm] [wɪtʃ] [hi:; hi]

At	his	expressed	wish	,	he	was	buried	from	his	boyhood	home	which	he
在	他的	表达	希望	,	他	曾是	埋葬	从	他的	童年	家	哪个	他

[hæd; həd] ['ɔ:lweɪz] [kept] [ʌp] ,

had	always	kept	up	,
有	总是	保留	向上	,

遵照他的遗愿，他被安葬在他一直保持着的童年故居。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] , [wɪð; wɪθ][ɪts] ['bju:tɪf(ə)l] [graʊndz] , [hi:; hi][left][tu:; tə] [kɔ:r'nel] [ˌju:nɪ'vɜ:rsəti] .

and	which	,	with	its	beautiful	grounds	,	he	left	to	Cornell	University	.
和	哪个	,	和	它是	美丽的	理由	,	他	左边	到	康奈尔大学	大学	.

他将这片美丽的土地和校园遗赠给了康奈尔大学。

['mɪstər] . ['hæzˌbrʊk] [wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] [æn; ən][ə'soʊsieɪt; ə'soʊʃieɪt]['membər][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən]

Mr	.	Hasbrouck	was	elected	an	Associate	Member	of	the	American
先生	.	哈斯布鲁克	曾是	当选	一个	联系	成员	的	这	美国人

[sə'saɪəti][ʌv; əv]['sɪv(ə)l]['ɛndʒə'nɪrz] [ɑ:n] ['februeri] 3d ,

Society	of	Civil	Engineers	on	February	3d	,
社会	的	民用	工程师	在	二月	3d	,

哈斯布鲁克先生于2月3日当选为美国土木工程师学会准会员。

- , [ænd; ənd][ə; eɪ]['membər][ɑ:n] [dɪ'sembər] 5th , - .

1892	,	and	a	Member	on	December	5th	,	1894	.
-	,	和	一个	成员	在	十二月	5th	,	-	.

1892 年，并于 1894 年 12 月 5 日成为会员。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] [ə; eɪ]['membər][ʌv; əv][ðə; ði][ˌɪnstɪ'tu:ʃ(ə)n][ʌv; əv]['sɪv(ə)l]['ɛndʒə'nɪrz] , [ʌv; əv] [greɪt]

He	was	elected	a	Member	of	the	Institution	of	Civil	Engineers	,	of	Great
他	曾是	当选	一个	成员	的	这	机构	的	民用	工程师	,	的	伟大的

['brɪt(ə)n] ,

Britain	,
英国	,

他当选为英国土木工程师学会会员。

[ɑ:n] ['februeri] 2d , - .

on	February	2d	,	1904	.
在	二月	2d	,	-	.

1904年2月2日。

['futnəuts] : [[ˌtu:'tu:]]

FOOTNOTES	:	[	2	]
脚注	:	[	2	]

脚注：[2]

['memwɑ:r] [prɪ'perd] [baɪ]['mɪstər] . ['edwərd] [kə'paʊtʃ] , [kən'træktɪŋ] ['mænɪdʒər] , [ə'merɪkən] [brɪdʒ]

Memoir	prepared	by	Mr	.	Edward	Capouch	,	Contracting	Manager	,	American	Bridge
回忆录	准备	经过	先生	.	爱德华	帽袋	,	承包	经理	,	美国人	桥

['kʌmpəni] , [ʃɪ'kɑ:goʊ] , [ɪl] .

Company	,	Chicago	,	Ill	.
公司	,	芝加哥	,	患病的	.

回忆录由美国桥梁公司（位于伊利诺伊州芝加哥）的合同经理爱德华·卡普奇先生撰写。

[dʒɑ:n] ['hendərsən] ['sæmp(ə)l] , [em] . [ˌeɪ 'em] .

JOHN	HENDERSON	SAMPLE	,	M	.	Am	.
约翰	亨德森	样本	,	M	.	是	.

约翰·亨德森·桑普尔，美国硕士

[ˌes oʊ 'si:] .

Soc	.
社会	.

社会学

[si:] . [i:] . [[θri:]]

C	.	E	.	[	3	]
C	.	E	.	[	3	]

CE[3]

[daɪd] [mɑ:rtʃ] 4th , - .

Died	March	4th	,	1910	.
死亡	行进	4th	,	-	.

1910年3月4日逝世。

[dʒɑːn] ['hendərsən] ['sæmp(ə)l] , [ðə; ði]['oʊnli][sʌn][ʌv; əv][dʒʌdʒ] ['wɪljəm] ['sæmp(ə)l] , [wʌz; wəz][bɔːrn][ɑːn]

John	Henderson	Sample	,	the	only	son	of	Judge	William	Sample	,	was	born	on
约翰	亨德森	样本	,	这	仅有的	儿子	的	法官	威廉	样本	,	曾是	出生	在

['eɪprəl] 3d ,

April	3d	,
四月	3d	,

约翰·亨德森·桑普尔，威廉·桑普尔法官的独子，出生于4月3日。

- , [æt; ət] [kə'ʃɑktən] , [oʊ'haɪoʊ] .

1849	,	at	Coshocton	,	Ohio	.
-	,	在	科肖克顿	,	俄亥俄州	.

1849年，俄亥俄州科肖克顿。

[hiː; hi] ['entərd] ['denisən] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] , ['grænvɪl] , [oʊ'haɪoʊ] , [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [hiː; hi][wʌz; wəz]

He	entered	Dennison	University	,	Granville	,	Ohio	,	from	which	he	was
他	进入	丹尼森	大学	,	格兰维尔	,	俄亥俄州	,	从	哪个	他	曾是

['grædʒueɪtɪd][ɪn] - .

graduated	in	1872	.
毕业	在	-	.

他进入俄亥俄州格兰维尔的丹尼森大学学习，并于 1872 年毕业。

['æftər] ['liːvɪŋ] ['kɑːlɪdʒ] , [hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn'geɪdʒd][ɑːn][ðə; ði] ['ɜːrli] [sɝ'veɪz, 'sɝːˌveɪz][ʌv; əv][ðə; ði][tə'liːdoʊ]

After	leaving	college	,	he	was	engaged	on	the	early	surveys	of	the	Toledo
后	离开	大学	,	他	曾是	已订婚的	在	这	早期的	调查	的	这	托莱多

[ænd; ənd][oʊ'haɪoʊ] ['sentrəl] [laɪnz] ,

and	Ohio	Central	lines	,
和	俄亥俄州	中央	线条	,

大学毕业后，他参与了托莱多和俄亥俄中央铁路早期线路的勘测工作。

['wɜːrkɪŋ] [ʌp][frʌm; frəm]['æksmən][tuː; tə][dɪ'vɪʒ(ə)n] [ˌendʒɪ'nɪr] .

working	up	from	Axeman	to	Division	Engineer	.
在职的	向上	从	斧头手	到	分配	工程师	.

从伐木工一路晋升到部门工程师。

['æftərwərd] ['mɪstər] . ['sæmp(ə)l] [sɜːrvd] [æz; əz] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsɪnsɪ'næti] , ['lebənɑːn] ,

Afterward	Mr	.	Sample	served	as	Chief	Engineer	of	the	Cincinnati	,	Lebanon	,
之后	先生	.	样本	服务	作为	首席	工程师	的	这	辛辛那提	,	黎巴嫩	,

[ænd; ənd] ['nɔːrðərn] ['reɪlweɪ] ,

and	Northern	Railway	,
和	北方	铁路	,

之后，桑普尔先生担任辛辛那提、黎巴嫩和北部铁路的总工程师。

[ænd; ənd] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsɪnsɪ'næti] [ænd; ənd]['dʒɔːrdʒə] ([naʊ] [ðə; ði] ['sʌðərn] ['reɪlweɪ]

and	Chief	Engineer	of	the	Cincinnati	and	Georgia	(	now	the	Southern	Railway
和	首席	工程师	的	这	辛辛那提	和	乔治亚州	(	现在	这	南方	铁路

) , [frʌm; frəm] [roʊm] [tuː; tə]['meɪkən] ,

)	,	from	Rome	to	Macon	,
)	,	从	罗马	到	梅肯	,

以及辛辛那提和佐治亚铁路（现为南方铁路）从罗马到梅肯段的总工程师

['gɑː, 'dʒiː'eɪ, 'dʒɔrdʒə] . , [ɪk'sept] [frʌm; frəm] ['aʊstəl] [tuː; tə][æt'læntə] .

Ga	.	,	except	from	Austell	to	Atlanta	.
加	.	,	除了	从	奥斯特尔	到	亚特兰大	.

佐治亚州，但从奥斯特尔到亚特兰大一带除外。

[ɪn] - , [hiː; hi] [meɪd] [sɝ'veɪz, 'sɝːˌveɪz][fɔːr; fər][ðə; ði] [iːst] [ˌtenə'siː] ,

In	1883	,	he	made	surveys	for	the	East	Tennessee	,
在	-	,	他	制成	调查	为了	这	东方	田纳西州	,

1883年，他为东田纳西州进行了勘测，

[vər'dʒɪniə][ænd; ənd]['dʒɔ:rdʒə] ['reɪlweɪ] ([naʊ] [ðə; ði] ['sʌðərn] ['reɪlweɪ]) [ɪn][ˌælə'bæmə] .

Virginia	and	Georgia	Railway	(	now	the	Southern	Railway	)	in	Alabama	.
弗吉尼亚州	和	乔治亚州	铁路	(	现在	这	南方	铁路	)	在	阿拉巴马州	.

阿拉巴马州的弗吉尼亚和乔治亚铁路（现为南方铁路）。

[hi:; hi] [ðen] [bɪ'keɪm] [tʃi:f] [ˌendʒɪ'nɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌælə'bæmə] [ɪm'pru:vmənt] ['kʌmpəni] ,

He	then	became	Chief	Engineer	of	the	Alabama	Improvement	Company	,
他	然后	成为	首席	工程师	的	这	阿拉巴马州	改进	公司	,

随后他成为了阿拉巴马州改良公司的总工程师。

[ɪn'geɪdʒd] [ɪn][ðə; ði][loʊ'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [ˌælə'bæmə] ['reɪlroʊd] ,

engaged	in	the	location	and	construction	of	the	Northern	Alabama	Railroad	,
已订婚的	在	这	地点	和	建造	的	这	北方	阿拉巴马州	铁路	,

参与了北阿拉巴马铁路的选址和建设，

[ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][koʊl][ænd; ənd] [ɔ:r] [lændz][ænd; ənd][ðə; ði] [taʊn] [ʌv; əv] ['ʃefi:ld] ,

and	the	development	of	coal	and	ore	lands	and	the	Town	of	Sheffield	,
和	这	发展	的	煤炭	和	矿石	土地	和	这	镇	的	谢菲尔德	,

['eɪlə] .

Ala	.
翼	.

以及阿拉巴马州谢菲尔德镇的煤炭和矿产资源开发。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tʃi:f] [ˌendʒɪ'nɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][tə'li:doʊ][ænd; ənd] [æn] ['ɑ:rbər] ,

He	was	appointed	Chief	Engineer	of	the	Toledo	and	Ann	Arbor	,
他	曾是	任命	首席	工程师	的	这	托莱多	和	安	乔木	,

他被任命为托莱多和安娜堡铁路的总工程师，

[ɑ:n][loʊ'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [kən'strʌkʃ(ə)n] [frʌm; frəm] ['hæmənd] ['dʒʌŋkʃ(ə)n][tu:; tə][dʊ'rɑ:nd] ;

on	location	and	construction	from	Hammond	Junction	to	Durand	;
在	地点	和	建造	从	哈蒙德	交汇处	到	杜兰德	;

从哈蒙德枢纽站到杜兰站的现场施工；

[tʃi:f] [ˌendʒɪ'nɪr] [ʌv; əv][loʊ'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [mɪ'zʊri] [pə'sɪfɪk] [laɪnz] [ɪn]

Chief	Engineer	of	location	and	construction	of	the	Missouri	Pacific	lines	in
首席	工程师	的	地点	和	建造	的	这	密苏里州	太平洋	线条	在

['kænzəs] ,

Kansas	,
堪萨斯州	,

密苏里太平洋铁路堪萨斯州线路选址和建设的总工程师

[ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] , [ænd; ənd] [mɪ'zʊri] ; [ænd; ənd][frʌm; frəm] - [tu:; tə] - ,

Colorado	,	and	Missouri	;	and	from	1887	to	1889	,
科罗拉多州	,	和	密苏里州	;	和	从	-	到	-	,

科罗拉多州和密苏里州；以及从1887年到1889年，

[hi:; hi] [sɜ:rvd] [æz; əz] [tʃi:f] [ˌendʒɪ'nɪr] [ɑ:n][ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lu:ivil] , ['hendərsən] ,

he	served	as	Chief	Engineer	on	the	construction	of	the	Louisville	,	Henderson	,
他	服务	作为	首席	工程师	在	这	建造	的	这	路易斯维尔	,	亨德森	,

[ænd; ənd][ˌes 'ti:] . ['lu:ɪs] ['reɪlweɪ] ,

and	St	.	Louis	Railway	,
和	英石	.	路易斯	铁路	,

他曾担任路易斯维尔、亨德森和圣路易斯铁路建设的总工程师。

[frʌm; frəm] [west] [pɔɪnt] [tu:; tə] ['hendərsən] , ['kaɪ] .

from	West	Point	to	Henderson	,	Ky	.
从	西方	观点	到	亨德森	,	肯塔基州	.

从西点到肯塔基州亨德森。

['mɪstər] . ['sæmp(ə)l] [meɪd] [ig,zæmi'neiʃənz] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:rts] [ɑ:n] ['tɪmbər] [ænd; ənd] ['mɪnərəl] [lændz] [ɪn]

Mr	.	Sample	made	examinations	and	reports	on	timber	and	mineral	lands	in
先生	.	样本	制成	考试	和	报告	在	木材	和	矿物	土地	在

[kən'tʌki] ,

Kentucky	,
肯塔基州	,

桑普尔先生对肯塔基州的林地和矿产地进行了考察并撰写了报告。

[,tenə'si:] , [vər'dʒɪniə] , [ænd; ənd] [west] [vər'dʒɪniə] , [ænd; ənd] [ɪn] - , [hi:; hi] [ɪg'zæmɪnd] [ænd; ənd]

Tennessee	,	Virginia	,	and	West	Virginia	,	and	in	1889	,	he	examined	and
田纳西州	,	弗吉尼亚州	,	和	西方	弗吉尼亚州	,	和	在	-	,	他	检查	和

[rɪ'pɔ:rtɪd] [ɑ:n] [ðə; ði] ['meksɪkən] ['næʃ(ə)nəl] ['reɪlroʊd] ,

reported	on	the	Mexican	National	Railroad	,
据报道	在	这	墨西哥	国家的	铁路	,

他考察了田纳西州、弗吉尼亚州和西弗吉尼亚州，并在1889年考察并报告了墨西哥国家铁路的情况。

[frʌm; frəm] [lə'reɪdoʊ] , [teks] . , [tu:; tə] [ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv] ['meksɪkoʊ] .

from	Laredo	,	Tex	.	,	to	the	City	of	Mexico	.
从	拉雷多	,	德州	.	,	到	这	城市	的	墨西哥	.

从德克萨斯州拉雷多到墨西哥城。

[frʌm; frəm] - [tu:; tə] - ,

From	1889	to	1896	,
从	-	到	-	,

从1889年到1896年，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [tʃi:f] [,endʒɪ'nɪr] [ʌv; əv] [loʊ'keɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['dʒen(ə)rəl]

he	was	Chief	Engineer	of	location	and	construction	and	General
他	曾是	首席	工程师	的	地点	和	建造	和	一般的

[,su:pərɪn'tendənt] [ʌv; əv] [,ɑ:pə'reɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pɪtsbɜ-g] ,

Superintendent	of	operation	of	the	Pittsburg	,
校长	的	手术	的	这	匹兹堡	,

他是匹兹堡号列车的选址和施工总工程师以及运营总监。

['ækrən] , [ænd; ənd] ['westərn] ['reɪlroʊd] , [frʌm; frəm] ['dɛl,fəs] [tu:; tə] ['ækrən] , [oʊ'haɪoʊ] .

Akron	,	and	Western	Railroad	,	from	Delphos	to	Akron	,	Ohio	.
阿克伦	,	和	西	铁路	,	从	德尔福斯	到	阿克伦	,	俄亥俄州	.

阿克伦和西部铁路，从俄亥俄州德尔福斯到阿克伦。

[ɪn] - [hi:; hi] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl] [,su:pərɪn'tendənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kli:vlənd] , ['ækrən] ,

In	1897	he	was	appointed	General	Superintendent	of	the	Cleveland	,	Akron	,
在	-	他	曾是	任命	一般的	校长	的	这	克利夫兰	,	阿克伦	,

[ænd; ənd] [kə'lʌmbəs] ['reɪlroʊd] ,

and	Columbus	Railroad	,
和	哥伦布	铁路	,

1897年，他被任命为克利夫兰、阿克伦和哥伦布铁路公司的总监。

[wɪtʃ] [pə'zɪʃ(ə)n] [hi:; hi] [held] [ʌn'tɪl] [ðɪs] [roʊd] [wʌz; wəz] ['pə:tʃəst] [baɪ] [ðə; ði] [,pensl'veɪniə] ['kʌmpəni] ,

which	position	he	held	until	this	road	was	purchased	by	the	Pennsylvania	Company	,
哪个	位置	他	握住	直到	这	路	曾是	购买	经过	这	宾夕法尼亚州	公司	,

[ɪn] [sep'tembər] , - .

in	September	,	1899	.
在	九月	,	-	.

他一直担任该职位，直到 1899 年 9 月宾夕法尼亚公司收购了这条道路。

[frʌm; frəm] [ðæt] [deɪt] [tu:; tə] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [deθ] ,

From	that	date	to	the	time	of	his	death	,
从	那	日期	到	这	时间	的	他的	死亡	,

从那天起至他去世之时，

['mɪstər] . ['sæmp(ə)l][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] [ɪm'plɔɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə] ['kʌmpəni] , [æz; əz] [ə'sɪstənt]

Mr	**.**	**Sample**	**was**	**in**	**the**	**employ**	**of**	**the**	**Pennsylvania**	**Company**	**,**	**as**	**Assistant**
先生	.	样本	曾是	在	这	采用	的	这	宾夕法尼亚州	公司	,	作为	助手

[ˌendʒɪ'nɪr] ,

Engineer	**,**
工程师	,

桑普尔先生曾受雇于宾夕法尼亚公司，担任助理工程师。

['biːɪŋ] [ɪn'geɪdʒd][ɑːn][laɪn][ænd; ənd] [greɪd] [rɪ'vɪʒ(ə)n][ænd; ənd]['speʃ(ə)l][wɜːrk] .

being	**engaged**	**on**	**line**	**and**	**grade**	**revision**	**and**	**special**	**work**	**.**
存在	已订婚的	在	线	和	年级	修订	和	特别的	工作	.

参与在线学习、成绩复习和特殊作业。

[hɪz; ɪz]['fɑːðər] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['lɔɪər] [ænd; ənd][dʒʌdʒ] , [hiː; hi] [pɑːr'tʊk] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][dʒuː'dɪʃəl]['neɪtʃər] ,

His	**father**	**being**	**a**	**lawyer**	**and**	**Judge**	**,**	**he**	**partook**	**of**	**his**	**judicial**	**nature**	**,**
他的	父亲	存在	一个	律师	和	法官	,	他	参与	的	他的	司法	自然	,

他的父亲是一位律师兼法官，因此他也继承了父亲的司法特质。

[ænd; ənd][ɔːl][hɪz; ɪz][ˌlaɪf'wɜːrk][wʌz; wəz] [beɪst] [ɑːn][ðə; ði] [brɔːd] [faʊn'deɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['ekwəti][ænd; ənd]

and	**all**	**his**	**lifework**	**was**	**based**	**on**	**the**	**broad**	**foundation**	**of**	**equity**	**and**
和	全部	他的	毕生事业	曾是	基于	在	这	广阔	基础	的	公平	和

['ɑːnəsti] [ʌv; əv] ['pɜːrpəs] .

honesty	**of**	**purpose**	**.**
诚实	的	目的	.

他毕生的工作都建立在公平和诚实的宗旨之上。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [ˌʌnəb'truːsɪv] ['mænər] , [rɪ'taɪərɪŋ][ˌdɪspə'zɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd]

He	**was**	**a**	**man**	**of**	**unobtrusive**	**manner**	**,**	**retiring**	**disposition**	**,**	**and**
他	曾是	一个	男人	的	不引人注目	方式	,	退休	处置	,	和

[ˌʌnprɪ'tenʃəs] [weɪz] .

unpretentious	**ways**	**.**
朴实无华	方式	.

他为人低调，性格内敛，为人谦逊。

[ɑːn][dʒuːn] 7th , - , ['mɪstər] . ['sæmp(ə)l][wʌz; wəz] ['mærid] [tuː; tə] [mɪs] [vər'dʒɪniə] [hjuːz] .

On	**June**	**7th**	**,**	**1876**	**,**	**Mr**	**.**	**Sample**	**was**	**married**	**to**	**Miss**	**Virginia**	**Hughes**	**.**
在	六月	7th	,	-	,	先生	.	样本	曾是	已婚	到	错过	弗吉尼亚州	休斯	.

1876年6月7日，桑普尔先生与弗吉尼亚·休斯小姐结婚。

[hɪz; ɪz][waɪf][daɪd][ɑːn][dʒuːn] 24th , - .

His	**wife**	**died**	**on**	**June**	**24th**	**,**	**1889**	**.**
他的	妻子	死亡	在	六月	24th	,	-	.

他的妻子于 1889 年 6 月 24 日去世。

['mɪstər] . ['sæmp(ə)l][daɪd] ['sʌd(ə)nli] [ɪn][ðə; ði][fɔːrt] [pɪt] [hoʊ'tel] , [æt; ət] ['pɪtsbɝg] , [pɑː] . , [ɑːn]

Mr	**.**	**Sample**	**died**	**suddenly**	**in**	**the**	**Fort**	**Pitt**	**Hotel**	**,**	**at**	**Pittsburg**	**,**	**Pa**	**.**	**,**	**on**
先生	.	样本	死亡	突然	在	这	堡	匹兹堡	酒店	,	在	匹兹堡	,	宾夕法尼亚州	.	,	在

[mɑːrtʃ] 4th , - .

March	**4th**	**,**	**1910**	**.**
行进	4th	,	-	.

1910 年 3 月 4 日，Sample 先生在宾夕法尼亚州匹兹堡的匹兹堡堡酒店突然去世。

[hiː; hi] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [liːv] [fɔːr; fər] [nuː] [jɔːk] ['sɪti] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] [tuː; tə][bɪd] [ˌfer'wel] [tuː; tə]

He	**intended**	**to**	**leave**	**for**	**New**	**York**	**City**	**during**	**the**	**day**	**to**	**bid**	**farewell**	**to**
他	故意的	到	离开	为了	新的	约克	城市	期间	这	天	到	出价	告别	到

[hɪz; ɪz][sʌn] ,

his	**son**	**,**
他的	儿子	,

他打算白天动身前往纽约市，与儿子告别。

[huː] [wʌz; wəz] [əˈsɪstənt] [ˌendʒɪˈnɪr] [ɑːn][ðə; ði] [məˈdɪrə] [ænd; ənd] ['reɪlweɪ] , [ɪn][brəˈzɪl] ,

who	was	Assistant	Engineer	on	the	Madeira	and	Mamoré	Railway	,	in	Brazil	,
WHO	曾是	助手	工程师	在	这	马德拉	和	马莫雷	铁路	,	在	巴西	,

他曾是巴西马德拉和马莫雷铁路的助理工程师。

[ænd; ənd][hæd; həd] [bɪn] ['spendɪŋ] [hɪz; ɪz][veɪˈkeɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [θriː] [mʌnθs] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]['fɑːðər] .

and	had	been	spending	his	vacation	of	three	months	with	his	father	.
和	有	到过	开支	他的	假期	的	三	几个月	和	他的	父亲	.

他一直在和父亲一起度过三个月的假期。

[tuː; tə][hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] , [ænd; ənd][tuː; tə] [ðoʊz] [huː] [nuː] [hɪm; ɪm] ['ɪntɪmətli] ,

To	his	children	,	and	to	those	who	knew	him	intimately	,
到	他的	孩子们	,	和	到	那些	WHO	知道	他	亲密	,

致他的孩子们，以及所有与他亲密相识的人：

['mɪstər] . ['sæmp(ə)l] [liːvz] [ə; eɪ] ['meməri] [ʌv; əv][ə; eɪ][laɪf] [wel] ['raʊndɪd] [aʊt][baɪ]['noʊb(ə)l] [ɪn'devər] ,

Mr	.	Sample	leaves	a	memory	of	a	life	well	rounded	out	by	noble	endeavor	,
先生	.	样本	树叶	一个	记忆	的	一个	生活	出色地	圆润	出去	经过	高贵	努力	,

桑普尔先生的一生充实而高尚，令人缅怀。

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['fɪkstnəs] [ʌv; əv] ['pɜːrpəs] [tuː; tə] [noʊ] [ænd; ənd][duː][ðə; ði] [raɪt] .

and	a	fixedness	of	purpose	to	know	and	do	the	right	.
和	一个	固定性	的	目的	到	知道	和	做	这	正确的	.

以及辨别和行正义的坚定决心。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˌkɑːnʃi'enʃəs] [ɪn] ['evri] [ækt][ænd; ənd] [θɔːt] , [ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [diːp] [rɪ'lɪdʒəs]

He	was	conscientious	in	every	act	and	thought	,	a	man	of	deep	religious
他	曾是	尽责的	在	每一个	行为	和	想法	,	一个	男人	的	深的	宗教

[kənˈvɪkʃn] ,

conviction	,
定罪	,

他一言一行、一思一想，是一位虔诚的宗教信徒。

[ænd; ənd] [ðoʊ] [kɔːld] ['sʌd(ə)nli] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['ɜːrθli] ['leibəz] , [hiː; hi][wʌz; wəz] ['redi] [fɔːr; fər]

and	though	called	suddenly	from	his	earthly	labors	,	he	was	ready	for
和	尽管	称为	突然	从	他的	尘世的	劳动	,	他	曾是	准备好	为了

[ðə; ði] ['haɪər] ['sɜːrvɪs] [ænd; ənd]['duːti] .

the	higher	service	and	duty	.
这	更高	服务	和	责任	.

虽然他突然被召唤离开尘世的劳作，但他已准备好承担更高的职责和服务。

['mɪstər] . ['sæmp(ə)l][wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] [ə; eɪ]['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti][ʌv; əv]['sɪv(ə)l]

Mr	.	Sample	was	elected	a	Member	of	the	American	Society	of	Civil
先生	.	样本	曾是	当选	一个	成员	的	这	美国人	社会	的	民用

['ɛndʒə'nɪrz][ɑːn][ɑːk'toʊbər] 6th , - .

Engineers	on	October	6th	,	1886	.
工程师	在	十月	6th	,	-	.

桑普尔先生于 1886 年 10 月 6 日当选为美国土木工程师学会会员。

['futnəuts] : [[θriː]]

FOOTNOTES	:	[	3	]
脚注	:	[	3	]

脚注：[3]

['memwɑːr] [prɪ'perd] [baɪ]['dʌbljuː] . [biː] . ['hænlən] , [ɛs'kwɑɪər] .

Memoir	prepared	by	W	.	B	.	Hanlon	,	Esq	.
回忆录	准备	经过	W	.	B	.	汉隆	,	先生	.

由 WB Hanlon 律师撰写的回忆录

['ælbərt] ['mæðɚ] [smɪθ] , [em] . [ˌeɪ 'em] .

ALBERT	MATHER	SMITH	,	M	.	Am	.
阿尔伯特	母亲	史密斯	,	M	.	是	.

阿尔伯特·马瑟·史密斯，美国硕士

[ˌes oʊ ˈsiː] .
Soc **.**
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . [[fɔːr]]
C **.** **E** **.** **[** **4** **]**
C . E . [4]

CE[4]

[daɪd] ['februeri] 27th , - .
Died **February** **27th** **,** **1910** **.**
死亡 二月 27th , - .

1910年2月27日逝世。

['ælbərt] ['mæðɚ] [smɪθ] [wʌz; wəz][bɔːrn][ɑːn][ɑːk'toʊbər] 5th , - , [ɪn] [nuː] [jɔːk] ['sɪti] .
Albert **Mather** **Smith** **was** **born** **on** **October** **5th** **,** **1837** **,** **in** **New** **York** **City** **.**
阿尔伯特 马瑟 史密斯 曾是 出生 在 十月 5th , - , 在 新的 约克 城市 .

阿尔伯特·马瑟·史密斯于 1837 年 10 月 5 日出生于纽约市。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði][sʌn][ʌv; əv] [tʃɑːrlz] [smɪθ] [ænd; ənd] [mɪs] - - ,
He **was** **the** **son** **of** **Charles** **Smith** **and** **Miss** **Alleta** **Loverich** **,**
他 曾是 这 儿子 的 查尔斯 史密斯 和 错过 - - ,

他是查尔斯·史密斯和阿莱塔·洛弗里奇小姐的儿子。

[ænd; ənd][ə; eɪ][də'rekt] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv]['kɑːt(ə)n] ['mæðɚ] .
and **a** **direct** **descendant** **of** **Cotton** **Mather** **.**
和 一个 直接的 后裔 的 棉布 马瑟 .

他是科顿·马瑟的直系后裔。

[æz; əz][ə; eɪ] [bɔɪ] [ʌv; əv] [ˌfɪf'tiːn] [hiː; hi] ['entərd] [ðə; ði] [ˌendʒɪ'nɪr] [dɪ'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [mən'hætən] [gæs]
As **a** **boy** **of** **fifteen** **he** **entered** **the** **Engineer** **Division** **of** **the** **Manhattan** **Gas**
作为 一个 男生 的 十五 他 进入 这 工程师 分配 的 这 曼哈顿 气体
[laɪt] ['kʌmpəni] ,
Light **Company** **,**
光 公司 ,

十五岁时，他加入了曼哈顿煤气照明公司的工程师部门。

[ænd; ənd]['leɪtər] [bɪ'keɪm] [ˌendʒɪ'nɪr] [ʌv; əv][ɪts] [west] 18th [striːt] ['steɪʃ(ə)n] .
and **later** **became** **Engineer** **of** **its** **West** **18th** **Street** **Station** **.**
和 之后 成为 工程师 的 它是 西方 18th 街道 车站 .

后来成为西18街车站的工程师。

[æt; ət][ðə; ði] ['aʊtbreɪk] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɪv(ə)l][wɔːr] , ['mɪstər] . [smɪθ] [dʒɔɪnd][ðə; ði] 37th ['redʒɪmənt] ,
At **the** **outbreak** **of** **the** **Civil** **War** **,** **Mr** **.** **Smith** **joined** **the** **37th** **Regiment** **,**
在 这 暴发 的 这 民用 战争 , 先生 . 史密斯 加入 这 37th 团 ,

内战爆发时，史密斯先生加入了第37团。

[nuː] [jɔːk] [ˌvɔlən'tiəz] , ['ɔːrgənaɪzd][baɪ]['kɜːrn(ə)l] ['ruːm] , [ðə; ði] ['prezɪdənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [mən'hætən]
New **York** **Volunteers** **,** **organized** **by** **Colonel** **Roome** **,** **the** **President** **of** **the** **Manhattan**
新的 约克 志愿者 , 组织 经过 上校 鲁姆 , 这 总统 的 这 曼哈顿
[gæs] [laɪt] ['kʌmpəni] ,
Gas **Light** **Company** **,**
气体 光 公司 ,

纽约志愿军，由曼哈顿煤气照明公司总裁鲁姆上校组织，

[ænd; ənd][wʌz; wəz] ['tʃoʊzn] ['kæptɪn] [ʌv; əv] ['kʌmpəni] [biː] .
and **was** **chosen** **Captain** **of** **Company** **B** **.**
和 曾是 选定 队长 的 公司 B .

并被选为B连连长。

[ðɪs] ['kʌmpəni] [wʌz; wəz] ['lɑːrdʒli] [ri'kruːtid] [frʌm; frəm][ðə; ði] [fɔːrs] [ʌv; əv][ðə; ði][gæs] - [wɜːrks] ,

This	Company	was	largely	recruited	from	the	force	of	the	gas	-	works	,
这	公司	曾是	很大程度上	招募	从	这	力量	的	这	气体	-	作品	,

这家公司的大部分员工都来自煤气厂。

[ænd; ənd] [drɪld] [ɪn][ðə; ði] ['ɑːfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][gæs] ['kʌmpəni] [æt; ət][fɔːr]['ɜːrvɪŋ] [pleɪs] , [nuː] [jɔːk]

and	drilled	in	the	office	of	the	Gas	Company	at	4	Irving	Place	,	New	York
和	钻孔	在	这	办公室	的	这	气体	公司	在	4	欧文	地方	,	新的	约克

['sɪti] .

City	.
城市	.

并在纽约市欧文广场 4 号天然气公司办公室进行了钻探。

['mɪstər] . ['smɪθs] ['redʒɪmənt] [sɔː] ['æktɪv] ['sɜːrvɪs] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][ɪn'veɪʒ(ə)n][ʌv; əv] [ˌpensl'veɪniə] ,

Mr	.	Smith's	regiment	saw	active	service	during	the	invasion	of	Pennsylvania	,
先生	.	史密斯	团	锯	积极的	服务	期间	这	入侵	的	宾夕法尼亚州	,

史密斯先生所在的团在宾夕法尼亚战役中参加了实战。

[ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][æz; əz]['speʃ(ə)l]['diːteɪl][ɑːn][ðə; ði] ['tʃesəˌpik] ; [ænd; ənd] , ['leɪtər] ,

and	also	as	special	detail	on	the	Chesapeake	;	and	,	later	,
和	还	作为	特别的	细节	在	这	切萨皮克	;	和	,	之后	,

以及关于切萨皮克湾的特别细节；后来，

['dʊrɪŋ] [ðə; ði][dræft]['raiəts][ɪn] [nuː] [jɔːk] ['sɪti] .

during	the	Draft	Riots	in	New	York	City	.
期间	这	草稿	骚乱	在	新的	约克	城市	.

在纽约市征兵暴乱期间。

['æftər][ðə; ði][kloʊz][ʌv; əv][ðə; ði][wɔːr] , ['mɪstər] . [smɪθ] [bɪ'keɪm] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪr] [ʌv; əv][ðə; ði]

After	the	close	of	the	War	,	Mr	.	Smith	became	Chief	Engineer	of	the
后	这	关闭	的	这	战争	,	先生	.	史密斯	成为	首席	工程师	的	这

[mən'hætən] [gæs] [laɪt] ['kʌmpəni] ,

Manhattan	Gas	Light	Company	,
曼哈顿	气体	光	公司	,

战争结束后，史密斯先生成为了曼哈顿煤气照明公司的总工程师。

[ænd; ənd] , ['leɪtər] , [wen] [ðɪs] ['kʌmpəni] [wʌz; wəz]['mɜːdʒd]['ɪntuː][ðə; ði][kən'sɑːlɪdeɪtɪd][gæs] ['kʌmpəni]

and	,	later	,	when	this	Company	was	merged	into	the	Consolidated	Gas	Company
和	,	之后	,	什么时候	这	公司	曾是	合并	进入	这	合并	气体	公司

,

,

,

后来，当该公司并入联合天然气公司时，

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ˌendʒɪ'nɪr] [ʌv; əv][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['lætər] ['kʌmpəni] .

he	became	Engineer	of	Distribution	of	the	latter	Company	.
他	成为	工程师	的	分配	的	这	后者	公司	.

他成为了后一家公司的配电工程师。

[æt; ət][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [deθ] [hiː; hi][hæd; həd] [bɪn] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][gæs]

At	the	time	of	his	death	he	had	been	connected	with	the	gas
在	这	时间	的	他的	死亡	他	有	到过	连接	和	这	气体

['kʌmpəniz] [ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] ['sɪti] [fɔːr; fər] - ['jɪrz] .

companies	of	New	York	City	for	57	years	.
公司	的	新的	约克	城市	为了	-	年	.

去世时，他已在纽约市的煤气公司工作了57年。

[ɑːn] [mɑːrtʃ] 18th , - , ['mɪstər] . [smɪθ] [wʌz; wəz] ['mærid] [tuː; tə] [mɪs] ['ʌnə] ['proʊˌvɔːst] ['ɛlwɪz] ,

On	March	18th	,	1863	,	Mr	.	Smith	was	married	to	Miss	Anna	Provoost	Elwes	,
在	行进	18th	,	-	,	先生	.	史密斯	曾是	已婚	到	错过	安娜	教务长	埃尔维斯	,

1863年3月18日，史密斯先生与安娜·普罗沃斯特·埃尔维斯小姐结婚。

[huː] [daɪd][ɑːn]['dʒænjueri] 14th , - .
who died on January 14th , 1873 .
WHO 死亡 在 一月 14th , - .

于 1873 年 1 月 14 日去世。

[ɪn] - , ['mɪstər] . [smɪθ] [wʌz; wəz] ['mærid] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['sekənd][waɪf] , [mɪs] [dʒeɪn][eɪtʃ] . [bʊl] .
In 1878 , Mr . Smith was married to his second wife , Miss Jane H . Bull .
在 - , 先生 . 史密斯 曾是 已婚 到 他的 第二 妻子 , 错过 简 H . 公牛 .

1878 年，史密斯先生与他的第二任妻子简·H·布尔小姐结婚。

[hɪz; ɪz]['wɪdoʊ] , [tuː] [sʌnz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['dɔːtər] [sər'vaɪv][hɪm; ɪm] .
His widow , two sons , and a daughter survive him .
他的 寡妇 , 二 儿子们 , 和 一个 女儿 存活 他 .

他的遗孀、两个儿子和一个女儿都健在。

['mɪstər] . [smɪθ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['tʃɑːrtər] ['membər][ænd; ənd][vaɪs] - ['prezɪdənt][ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][ʌv; əv]
Mr . Smith was a Charter Member and Vice - President of the Society of
先生 . 史密斯 曾是 一个 宪章 成员 和 副 - 总统 的 这 社会 的
[gæs] ['laɪtɪŋ] ,
Gas Lighting ,
气体 灯光 ,

史密斯先生是煤气照明协会的创始会员和副会长。

[ðə; ði]['oʊldɪst] [ɪg'zɪstɪŋ] [gæs][ˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn][ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] .
the oldest existing gas association in the United States .
这 最老 现存的 气体 协会 在 这 团结的 各州 .

美国现存最古老的天然气协会。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] [ə; eɪ]['membər][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti][ʌv; əv]['sɪv(ə)l] ['ɛndʒə'nɪrz] [ɑːn]
He was elected a Member of the American Society of Civil Engineers on
他 曾是 当选 一个 成员 的 这 美国人 社会 的 民用 工程师 在
[meɪ] 5th , - .
May 5th , 1886 .
可能 5th , - .

1886年5月5日，他当选为美国土木工程师学会会员。

['futnəuts] : [[fɔːr]]
FOOTNOTES : [4]
脚注 : [4]

脚注：[4]

['memwɑːr] [prɪ'perd] [baɪ]['dʌbljuː] . ['kʌlən] ['mɔːrɪs] , [em] . [ˌeɪ 'em] .
Memoir prepared by W . Cullen Morris , M . Am .
回忆录 准备 经过 W . 库伦 莫里斯 , M . 是 .

由 W. Cullen Morris, M. Am. 撰写的回忆录

[ˌes oʊ 'siː] .
Soc .
社会 .

社会学

[siː] . [iː] .
C . E .
C . E .

中央电气

[dʒə'koʊbəs][væn]['dɜ˞ː] ['huːk] , [em] . [ˌeɪ 'em] .
JACOBUS VAN DER HOEK , M . Am .
雅各布斯 VAN 德尔 胡克 , M . 是 .

JACOBUS VAN DER HOEK，美国硕士

[ˌes oʊ ˈsiː] .
Soc **.**
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . [[faɪv]]
C . E . [5]
C . E . [5]

CE[5]

[daɪd] [dɪˈsembər] 22D , - .
Died December 22D , 1909 .
死亡 十二月 22D , - .

1909年12月22日逝世。

[dʒəˈkoʊbəs][væn]['dɔ:] ['huːk] ,
Jacobus Van der Hoek ,
雅各布斯 范 德尔 胡克 ,

雅各布斯·范德霍克

[sʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] - [væn]['dɔ:] ['huːk] [ænd; ənd][dʒoʊˈhænə] (-) [væn]['dɔ:] ['huːk] ,
son of the late Gysbertus Van der Hoek and Johanna (Tupers) Van der Hoek ,
儿子 的 这 晚的 - 范 德尔 胡克 和 约翰娜 (-) 范 德尔 胡克 ,

已故吉斯伯图斯·范德霍克和约翰娜·范德霍克的儿子，

[wʌz; wəz][bɔːrn][æt; ət][goʊz] , [ðə; ði] ['neðərləndz] , [ɑːn] [mɑːrtʃ] 19th , - .
was born at Goes , The Netherlands , on March 19th , 1862 .
曾是 出生 在 去 , 这 荷兰 , 在 行进 19th , - .

1862年3月19日出生于荷兰戈斯。

[hiː; hi] [rɪˈsiːvd] [hɪz; ɪz] ['ɜːrli] [ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n][æt; ət][ðə; ði]['pʌblɪk] [skuːlz] ,
He received his early education at the Public Schools ,
他 已收到 他的 早期的 教育 在 这 民众 学校 ,

他早年在公立学校接受教育，

[ænd; ənd][wʌz; wəz]['grædʒueɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [haɪ] [skuːl] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['neɪtɪv] [taʊn] [ɪn] ['ɔːgəst] ,
and was graduated from the High School of his native town in August ,
和 曾是 毕业 从 这 高的 学校 的 他的 本国的 镇 在 八月 ,
- .
1879 .
- .

1879 年 8 月，他从家乡的高中毕业。

[ɪn] [sepˈtembər] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [jɪr] [hiː; hi] ['entərd] [ðə; ði] [ˌpɑːliˈteknɪk] [skuːl] [æt; ət] [delft] ,
In September of the same year he entered the Polytechnic School at Delft ,
在 九月 的 这 相同的 年 他 进入 这 理工学院 学校 在 代尔夫特 ,

同年九月，他考入了代尔夫特理工学院。

[ðə; ði] ['neðərləndz] , [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [hiː; hi][wʌz; wəz]['grædʒueɪtɪd] , [æz; əz]['sɪv(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪr] , [ɪn]
The Netherlands , from which he was graduated , as Civil Engineer , in
这 荷兰 , 从 哪个 他 曾是 毕业 , 作为 民用 工程师 , 在
[dʒʊˈlaɪ] , - .
July , 1883 .
七月 , - .

1883 年 7 月，他从荷兰毕业，获得土木工程学位。

['dʊrɪŋ] - ['mɪstər] . [væn]['dɔ:] ['huːk] [wʌz; wəz] [ɪmˈplɔɪd] [æz; əz] [ɪn'spektər] [ɑːn][ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n]
During 1884 Mr . Van der Hoek was employed as Inspector on the construction
期间 - 先生 . 范 德尔 胡克 曾是 受雇 作为 检查员 在 这 建造
[ʌv; əv][ə; eɪ][daɪk] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] " [het] - ,
of a dike across the " het slaak ,
的 一个 堤 穿过 这 " 他的 - ,

1884 年，Van der Hoek 先生被聘为检查员，负责修建横跨“het slaak”的堤坝，

" [ə; eɪ] ['ʃæloʊ] ['taɪdwɔːtər] 1½ [maɪlz] [waɪd] ,

"	a	shallow	tidewater	1½	miles	wide	,
"	一个	浅的	潮汐	1½	英里	宽的	,

“1.5英里宽的浅潮带，

[ænd; ənd] [meɪd] [sɝ'veɪz, 'sɝ:ˌveɪz][ænd; ənd] ['saʊndɪŋz] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][mæp][ʌv; əv][ə'dʒeɪs(ə)nt]

and	made	surveys	and	soundings	for	a	record	map	of	adjacent
和	制成	调查	和	探测	为了	一个	记录	地图	的	邻近的

['wɔːtərz] ['kʌvərɪŋ] [æn; ən] ['eriə] [ʌv; əv][sɪks][ˌɛs'kjuː] . [maɪlz] .

waters	covering	an	area	of	6	sq	.	miles	.
水	覆盖	一个	区域	的	6	平方	.	英里	.

并对邻近水域进行了勘测和测深，绘制了面积达 6 平方英里的记录地图。

[ɪn] - [ænd; ənd] - [hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [baɪ][ðə; ði] [dʌtʃ] ['gʌvərnmənt] [æz; əz] [ə'sɪstənt]

In	1885	and	1886	he	was	employed	by	the	Dutch	Government	as	Assistant
在	-	和	-	他	曾是	受雇	经过	这	荷兰语	政府	作为	助手

[ˌendʒɪ'nɪr] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['pɑːrti] ,

Engineer	in	charge	of	a	party	,
工程师	在	收费	的	一个	派对	,

1885年和1886年，他受雇于荷兰政府，担任助理工程师，负责一个小组的工作。

[tuː; tə][ˌɑːr 'iː] - ['sɜːrveɪ][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['rɪvəz] [ʌv; əv] ['hɑːlənd] , [ænd; ənd] [traɪ'æŋgjʊleɪt] [ə'baʊt] -

to	re	-	survey	the	principal	rivers	of	Holland	,	and	triangulated	about	25
到	关于	-	民意调查	这	主要的	河流	的	荷兰	,	和	三角测量	关于	-

[maɪlz] [ʌv; əv]['rɪvər] .

miles	of	river	.
英里	的	河	.

重新勘测荷兰的主要河流，并对大约 25 英里的河段进行了三角测量。

['dʊrɪŋ] - ['mɪstər] . [væn]['dɜː] ['huːk] [wʌz; wəz] [ˌendʒɪ'nɪr] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌsʌbmə'riːn; 'sʌbməriːn]

During	1887	Mr	.	Van	der	Hoek	was	Engineer	in	charge	of	the	submarine
期间	-	先生	.	范	德尔	胡克	曾是	工程师	在	收费	的	这	潜艇

[ʃɔːr] [prə'tekʃn] [fɔːr; fər][ðə; ði] " ['poʊldər][ʌv; əv] [ʃuʊən] ,

shore	protection	for	the	"	Polder	of	Schouwen	,
支撑	保护	为了	这	"	圩田	的	舒文	,

1887 年，Van der Hoek 先生担任工程师，负责“Schouwen 圩田”的潜艇海岸防护，

" [ðə; ði] ['neðərləndz] .

"	The	Netherlands	.
"	这	荷兰	.

荷兰。

[ɪn] - [hiː; hi] [left] [hɪz; ɪz] ['neɪtɪv] [lænd][fɔːr; fər][ðə; ði][juː'naɪtɪd] [steɪts] , [ə'raɪvɪŋ] [ɪn] [nuː] [jɔːk] ['sɪti] ,

In	1887	he	left	his	native	land	for	the	United	States	,	arriving	in	New	York	City	,
在	-	他	左边	他的	本国的	土地	为了	这	团结的	各州	,	抵达	在	新的	约克	城市	,

1887年，他离开故土前往美国，抵达纽约市。

[ɑːn] [dɪ'sembər] 25th .

on	December	25th	.
在	十二月	25th	.

12月25日。

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['lætər] [pɑːrt][ʌv; əv] - [tuː; tə][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] - ,

From	the	latter	part	of	1888	to	the	beginning	of	1890	,
从	这	后者	部分	的	-	到	这	开始	的	-	,

从1888年下半年到1890年初，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪmˈplɔɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈwiːlɪŋ] [brɪdʒ] [ænd; ənd][ˈtɜːrmɪn(ə)l] [ˈreɪlweɪ] [ˈkʌmpəni] ,

he	was	employed	by	the	Wheeling	Bridge	and	Terminal	Railway	Company	,
他	曾是	受雇	经过	这	惠灵	桥	和	终端	铁路	公司	,

[æt; ət] [ˈwiːlɪŋ] ,

at	Wheeling	,
在	惠灵	,

他受雇于惠灵桥梁和终点站铁路公司，工作地点在惠灵。

[ˈdʌbljuː] . [ˌvi ˈe] . , [ˈʌndər] [ðə; ði] [leɪt] [dʒɑːb] [ˈæbət] , [em] . [ˌeɪ ˈem] .

W	.	Va	.	,	under	the	late	Job	Abbott	,	M	.	Am	.
W	.	瓦	.	,	在下面	这	晚的	工作	雅培	,	M	.	是	.

西弗吉尼亚州，在已故的乔布·阿博特（Job Abbott）领导下，美国硕士。

[ˌes oʊ ˈsiː] .

Soc	.
社会	.

社会学

[siː] . [iː] . , [tʃiːf] [ˌendʒɪˈnɪr] .

C	.	E	.	,	Chief	Engineer	.
C	.	E	.	,	首席	工程师	.

CE，总工程师。

[ðə; ði][wɜːrk] [kəmˈpraɪzd] [stiːm] [ˈreɪlweɪ] [kənˈstrʌkʃ(ə)n] , [ə; eɪ] [brɪdʒ] [ˌtuːˈtuː] , - [ɛf tiː] . [ɪn][leŋkθ; leŋθ]

The	work	comprised	steam	railway	construction	,	a	bridge	2	,	000	ft	.	in	length
这	工作	包括	蒸汽	铁路	建造	,	一个	桥	2	,	-	英尺	.	在	长度

,

,

,

这项工程包括修建蒸汽铁路和一座长2000英尺的桥梁，

[ɪnˈkluːdɪŋ] [wʌn][spæn][ˈoʊvər][ðə; ði][oʊˈhaɪoʊ] [ˈrɪvər] , - [ɛf tiː] . [lɔːŋ] , [ænd; ənd] [θriː] [ˈtʌnlz]

including	one	span	over	the	Ohio	River	,	525	ft	.	long	,	and	three	tunnels
包括	一	跨度	超过	这	俄亥俄州	河	,	-	英尺	.	长的	,	和	三	隧道

[frʌm; frəm] - [tuː; tə][ˌtuːˈtuː] ,

from	400	to	2	,
从	-	到	2	,

其中包括一座跨越俄亥俄河、长 525 英尺的桥梁，以及三条从 400 英尺到 2 英尺的隧道。

- [ɛf tiː] . [lɔːŋ] , [ɔːl] [ˈdʌb(ə)l] - [træk] [ænd; ənd] [ˈhevi] [wɜːrk] [θruːˈaʊt] .

400	ft	.	long	,	all	double	-	track	and	heavy	work	throughout	.
-	英尺	.	长的	,	全部	双倍的	-	追踪	和	重的	工作	自始至终	.

全长 400 英尺，全程双轨，施工强度大。

[ðə; ði] [ˌendʒɪˈnɪr] [huː] [wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrk] , [raɪts] :

The	Engineer	who	was	in	charge	of	the	work	,	writes	:
这	工程师	WHO	曾是	在	收费	的	这	工作	,	写	:

负责这项工作的工程师写道：

" [ˈmɪstər] . [væn][ˈdɝː] [ˈhuːk] [rɪˈpɔːrtɪd] [tuː; tə][ˌem ˈiː][æz; əz] [tʃiːf] [ˈdræftsmən] [ænd; ənd] [ˈɑːfɪs] [əˈsɪstənt]

"	Mr	.	Van	der	Hoek	reported	to	me	as	Chief	Draftsman	and	Office	Assistant
"	先生	.	范	德尔	胡克	据报道	到	我	作为	首席	绘图员	和	办公室	助手

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [ˈpɪriəd] [əˈbʌv] [ˈmenʃ(ə)nd] .

during	the	period	above	mentioned	.
期间	这	时期	多于	提及	.

"在上述期间，范德霍克先生向我汇报工作，担任首席绘图员和办公室助理。

[hiː; hi][wʌz; wəz][soʊ][ˈkeɪpəb(ə)l][ænd; ənd] [ˈɜːrnɪst] [ɪn][ɔːl][ʌv; əv][hɪz; ɪz][wɜːrk] ,

He	was	so	capable	and	earnest	in	all	of	his	work	,
他	曾是	所以	有能力的	和	认真	在	全部	的	他的	工作	,

他工作能力很强，而且非常认真负责。

[ænd; ənd][soʊ] [wel] ['kwɑːlɪfaɪd][tuː; tə][pər'fɔːrm][ˌaɪ 'tiː] , [ðæt] ['aʊər; ɑːr] [rɪ'leɪʃnz] [wɜːr; wər][nɑːt]['oʊnli]

and	so	well	qualified	to	perform	it	,	that	our	relations	were	not	only
和	所以	出色地	合格的	到	履行	它	,	那	我们的	关系	是	不是	仅有的

['juːnɪfɔːrmli] ['plez(ə)nt] ,

uniformly	pleasant	,
均匀地	令人愉快的	,

而且他完全胜任这项工作，因此我们之间的关系不仅一直都很愉快，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [mɑːrkt] [ðə; ðɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['frendʃɪp] [ðæt] ['læstɪd] [ʌn'tɪl][ðə; ðɪ] [dɪ'plɔːrəbl]

but	they	marked	the	beginning	of	a	friendship	that	lasted	until	the	deplorable
但	他们	标记	这	开始	的	一个	友谊	那	持续	直到	这	可悲的

[end][ʌv; əv]['mɪstər] . [væn]['dɝː] - ['juːsf(ə)l][laɪf] .

end	of	Mr	.	Van	der	Hoek's	useful	life	.
结尾	的	先生	.	范	德尔	-	有用	生活	.

但这标志着一段友谊的开始，这段友谊一直持续到范德霍克先生英年早逝。

" [ɪn] - ,

"	In	1890	,
"	在	-	,

“1890年，

['mɪstər] . [væn]['dɝː] ['huːk] ['entərd] [ðə; ðɪ] ['sɜːrvɪs] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['liːhaɪ] ['væli] ['reɪlroʊd] [ænd; ənd]

Mr	.	Van	der	Hoek	entered	the	service	of	the	Lehigh	Valley	Railroad	and
先生	.	范	德尔	胡克	进入	这	服务	的	这	利哈伊大学	谷	铁路	和

[kən'tɪnjuːd] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['kʌmpəni] [ʌn'tɪl][dʒʊ'laɪ] ,

continued	with	this	Company	until	July	,
持续	和	这	公司	直到	七月	,

范德霍克先生进入利哈伊谷铁路公司工作，并一直工作到7月。

- ; ['dʊrɪŋ] [ðɪs] [taɪm][hiː; hi][wʌz; wəz] [sək'sesɪvli] [ɪn'geɪdʒd][æz; əz] [tʃiːf] ['dræftsmən] , [ə'sɪstənt]

1909	;	during	this	time	he	was	successively	engaged	as	Chief	Draftsman	,	Assistant
-	;	期间	这	时间	他	曾是	依次	已订婚的	作为	首席	绘图员	,	助手

, ['rezɪdənt] , [ænd; ənd][dɪ'vɪʒ(ə)n] [ˌendʒɪ'nɪr] .

,	Resident	,	and	Division	Engineer	.
,	居民	,	和	分配	工程师	.

1909年；在此期间，他先后担任首席绘图员、助理、驻场工程师和部门工程师。

['dʊrɪŋ] [ðə; ðɪ][ɪk'stenʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ðɪ][meɪn][laɪn][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['liːhaɪ] ['væli] ['reɪlroʊd] , [frʌm; frəm]

During	the	extension	of	the	main	line	of	the	Lehigh	Valley	Railroad	,	from
期间	这	扩大	的	这	主要的	线	的	这	利哈伊大学	谷	铁路	,	从

['sɛr] [tuː; tə]['bʌfəloʊ] ,

Sayre	to	Buffalo	,
赛尔	到	水牛	,

在利哈伊谷铁路干线从塞雷延伸至布法罗的过程中，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [æz; əz] [tʃiːf] ['dræftsmən] , [dɪ'zaɪnɪŋ] ['meɪsənri][ænd; ənd] ['ʌðər] ['strʌktʃər]

he	was	employed	as	Chief	Draftsman	,	designing	masonry	and	other	structures
他	曾是	受雇	作为	首席	绘图员	,	设计	石工	和	其他	结构

,

,

,

他曾担任首席绘图员，负责设计砖石结构和其他建筑物。

['ɔːlsoʊ][æz; əz] [ə'sɪstənt] [ænd; ənd] ['rezɪdənt] [ˌendʒɪ'nɪr] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv]['sɜːrt(ə)n] ['sekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]

also	as	Assistant	and	Resident	Engineer	in	charge	of	certain	sections	of	the
还	作为	助手	和	居民	工程师	在	收费	的	肯定	部分	的	这

[laɪn] .

line	.
线	.

同时担任助理工程师和驻场工程师，负责该线路的某些路段。

[pɔːl] [es] . [kɪŋ] , [em] . [ˌeɪ 'em] .
Paul S . King , M . Am .
保罗 S . 国王 , M . 是 .

Paul S. King，美国硕士

[ˌes oʊ 'siː] .
Soc .
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . , [ðə; ðɪ] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪr] [ɪn]
C . E . , the Chief Engineer in
C . E . , 这 首席 工程师 在

CE，首席工程师

[tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðɪs] - [maɪlz][ʌv; əv]['dʌb(ə)l] - [træk] ['reɪlroʊd] ,
charge of the construction of this 175 miles of double - track railroad ,
收费 的 这 建造 的 这 - 英里 的 双倍的 - 追踪 铁路 ,

负责修建这条175英里长的双轨铁路。

[suːn] ['rekəgnaɪzd] [ðə; ðɪ] [ɪk'sepʃən(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] [ə'bɪlətɪ][ʌv; əv]['mɪstər] . [væn]['dɝː] ['huːk] , [ænd; ənd]
soon recognized the exceptional engineering ability of Mr . Van der Hoek , and
很快 认可 这 非凡的 工程 能力 的 先生 . 范 德尔 胡克 , 和
[ə'pɔɪntɪd] [hɪm; ɪm] ,
appointed him ,
任命 他 ,

范德霍克先生卓越的工程能力很快得到了认可，并任命他为公司负责人。

[sək'sesɪvli] , [ə'sɪstənt] [ænd; ənd] ['rezɪdənt] [ˌendʒɪ'nɪr] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] ['sevrəl] ['sekʃnz] ; [ʌv; əv]
successively , Assistant and Resident Engineer in charge of several sections ; of
依次 , 助手 和 居民 工程师 在 收费 的 一些 部分 ; 的
[hɪz; ɪz] [sək'ses] [ænd; ənd][ə'bɪlətɪ] ,
his success and ability ,
他的 成功 和 能力 ,

他先后担任助理工程师和驻场工程师，负责多个部门；鉴于他的成功和能力，

['mɪstər] . [kɪŋ] [raɪts] :
Mr . King writes :
先生 . 国王 写 :

金先生写道：

" [ðə; ðɪ][sæd][ænd; ənd] ['sʌd(ə)n] [deθ] [ʌv; əv]['mɪstər] . [væn]['dɝː] ['huːk] [wʌz; wəz] [ɪn'diːd] [ə; eɪ] [greɪt]
" The sad and sudden death of Mr . Van der Hoek was indeed a great
" 这 伤心 和 突然 死亡 的 先生 . 范 德尔 胡克 曾是 的确 一个 伟大的
[ʃɑːk] [tuː; tə][ˌem 'iː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['meni] [frendz] [ɪn][ðə; ðɪ] ['liːhaɪ] ['væli] ['sɪstəm] ,
shock to me and his many friends in the Lehigh Valley System ,
震惊 到 我 和 他的 许多 朋友们 在 这 利哈伊大学 谷 系统 ,

"范德霍克先生的突然离世，对我以及他在利哈伊谷教育系统的众多朋友来说，确实是一个巨大的打击。"

[pər'tɪkjələrli] [ɪn] [nuː] [jɔːk] [steɪt] , [hɪz; ɪz] [fiːld] [ʌv; əv] [prə'feʃən(ə)l] [wɜːrk][fɔːr; fər][soʊ] ['meni] ['jɪrz] .
particularly in New York State , his field of professional work for so many years .
特别 在 新的 约克 状态 , 他的 场地 的 专业的 工作 为了 所以 许多 年 .

尤其是在纽约州，那是他多年来从事专业工作的领域。

" [aɪ] ['haɪli] [rɪ'gɑːrdɪd] [hɪz; ɪz] ['teknɪk(ə)l] [ə'bɪlətɪ] , ['stɜːrlɪŋ] ['kærəktər] , [ænd; ənd][ʌn'taɪərɪŋ] ['ɪndəstri] ,
" I highly regarded his technical ability , sterling character , and untiring industry ,
" 我 高度 认为 他的 技术的 能力 , 英镑 特点 , 和 不懈 行业 ,
[bəuθ][ɪn][ðə; ðɪ] [fiːld] [ænd; ənd] ['ɑːfɪs] .
both in the field and office .
两个都 在 这 场地 和 办公室 .

"我高度赞赏他的技术能力、高尚品格和勤奋敬业的精神，无论是在现场还是在办公室。"

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [taɪm] [hi:; hi] [wʌz; wəz] [ɪn'geɪdʒd] [wɪð; wɪθ] [ˌem 'i:] (['nɪrli] [fɔ:r] ['jɪrz]) ,

During	the	time	he	was	engaged	with	me	(	nearly	four	years	)	,
期间	这	时间	他	曾是	已订婚的	和	我	(	几乎	四	年	)	,

在他与我订婚期间（近四年），

[hi:; hi] [fɪld] [ðə; ði] [pə'ziʃənz] [ʌv; əv] [tʃi:f] ['dræftsmən] , [ə'sɪstənt] , [ænd; ənd] ['rezɪdənt] [ˌendʒɪ'nɪr] ,

he	filled	the	positions	of	Chief	Draftsman	,	Assistant	,	and	Resident	Engineer	,
他	已填	这	职位	的	首席	绘图员	,	助手	,	和	居民	工程师	,

他曾担任首席绘图员、助理绘图员和驻场工程师等职务。

[ænd; ənd] [ɜ:rnd] [ðə; ði] [rɪ'spektɪv] [prə'məuʃənz] [baɪ] [ðə; ði] [zi:l] [ænd; ənd] ['enərdʒi] [wɪtʃ] [wʌz; wəz]

and	earned	the	respective	promotions	by	the	zeal	and	energy	which	was
和	获得	这	各自	促销	经过	这	热情	和	活力	哪个	曾是

['ɔ:lweɪz] [ˌker.ək.tə'rɪs.tɪk] [ʌv; əv] [hɪm; ɪm] [wɪð; wɪθ] ['eni] [wɜ:rk] [hi:; hi] [hæd; həd] [ɪn] [hænd] .

always	characteristic	of	him	with	any	work	he	had	in	hand	.
总是	特征	的	他	和	任何	工作	他	有	在	手	.

凭借着他对任何工作都始终如一的热情和活力，他赢得了相应的晋升。

[hi:; hi] [kən'tɪnju:d] [θru:'aʊt] [ðə; ði] ['pɪriəd] [ʌv; əv] [kən'strʌkʃ(ə)n] ,

He	continued	throughout	the	period	of	construction	,
他	持续	自始至终	这	时期	的	建造	,

他在整个施工期间一直坚持工作，

[ə; eɪ] ['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d] [nɑ:t] ['i:kwəld] [baɪ] ['eni] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dʌz(ə)n] [ɔ:r] [mɔ:r] ['rezɪdənt] ['ɛndʒə'nɪrz]

a	record	not	equalled	by	any	of	the	dozen	or	more	Resident	Engineers
一个	记录	不是	等于	经过	任何	的	这	打	或者	更多的	居民	工程师

[kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [wɜ:rk] .

connected	with	that	work	.
连接	和	那	工作	.

参与这项工作的十几位驻场工程师中，没有一位能达到这样的成绩。

[ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [ðɪs] [ˌɑ:bzər'veɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [kən'dʌkt] [ænd; ənd] [æk'tɪvəti] [ɪn] ['ɛksəˌkju:tɪŋ] [hɪz; ɪz] [wɜ:rk]

It	was	this	observation	of	his	conduct	and	activity	in	executing	his	work
它	曾是	这	观察	的	他的	执行	和	活动	在	执行	他的	工作

[ðæt] ['wɔ:rəntɪd] [ˌem 'i:] [tu:; tə] [hæv; həv] ['kɑ:nfɪdəns] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ə'bɪləti] [tu:; tə] [teɪk] [ʌp] [ðə; ði] [wɜ:rk]

that	warranted	me	to	have	confidence	in	his	ability	to	take	up	the	work
那	有保证	我	到	有	信心	在	他的	能力	到	拿	向上	这	工作

[tu:; tə] [bi:; bi] [dʌn] ['æftər] [ðə; ði] ['ɑpəretɪŋ] [dɪ'pɑ:rtmənt] [tʊk] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [laɪn] ,

to	be	done	after	the	Operating	Department	took	charge	of	the	line	,
到	是	完毕	后	这	操作	部门	采取	收费	的	这	线	,

正是对他工作表现和积极性的观察，使我相信他有能力在运营部门接管生产线后胜任相关工作。

[ˌrekə'mend] [hɪm; ɪm] [æz; əz] [ðə; ði] [ˌendʒɪ'nɪr] [fɔ:r; fər] ['meɪntənəns] [ʌv; əv] [wei] [ʌv; əv] [pɑ:rt] [ʌv; əv]

recommending	him	as	the	Engineer	for	Maintenance	of	Way	of	part	of
推荐	他	作为	这	工程师	为了	维护	的	方式	的	部分	的

[ðə; ði] [nu:] [laɪn] .

the	new	line	.
这	新的	线	.

推荐他担任新线路部分路段的养护工程师。

" [ɪn] - ,

"	In	1893	,
"	在	-	,

“1893年，

['mɪstər] . [væn] ['dɝ:] ['hu:k] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ˌendʒɪ'nɪr] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['bʌfəloʊ] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ʌv; əv]

Mr	.	Van	der	Hoek	was	appointed	Division	Engineer	of	the	Buffalo	Division	of
先生	.	范	德尔	胡克	曾是	任命	分配	工程师	的	这	水牛	分配	的

[ðə; ði] ['li:hai] ['væli] ['reɪlroʊd] ,

the	Lehigh	Valley	Railroad	,
这	利哈伊大学	谷	铁路	,

范德霍克先生被任命为利哈伊谷铁路布法罗分部的部门工程师。

[ænd; ənd][hæd; həd] [tʃɑːrdʒ] , ['ʌndər][ðə; ði][ˌsuːpərɪn'tendənt][ʌv; əv] ['meɪntənəns] [ʌv; əv][weɪ] , [ʌv; əv]

and	had	charge	,	under	the	Superintendent	of	Maintenance	of	Way	,	of
和	有	收费	,	在下面	这	校长	的	维护	的	方式	,	的

[kən'strʌktɪŋ] ['steɪʃənz] ,

constructing	stations	,
建造	车站	,

并受铁路养护主管的指示，负责修建车站。

['wɔːtər] ['steɪʃənz] , [koʊl] ['tres(ə)l] , [hwɔːvz] , [stoʊn] ['bæləstɪŋ] [ðə; ði][laɪn] , ['bɪldɪŋ] ['stɔːrɪdʒ] [ja:dz] ,

water	stations	,	coal	trestles	,	wharves	,	stone	ballasting	the	line	,	building	storage	yards	,
水	车站	,	煤炭	栈桥	,	码头	,	石头	压载	这	线	,	建筑	贮存	码	,

[ˌriː'bɪldɪŋ] ['brɪdʒɪz] ,

rebuilding	bridges	,
重建	桥梁	,

水站、煤炭栈桥、码头、铁路道砟铺设、建造堆场、重建桥梁

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ; [hiː; hi] [kən'tɪnjuːd] [ɪn] [ðɪs] [pə'zɪʃ(ə)n] [ʌn'tɪl] [dʒʊ'laɪ] 1st , - .

etc	.	;	he	continued	in	this	position	until	July	1st	,	1909	.
ETC	.	;	他	持续	在	这	位置	直到	七月	1st	,	-	.

等等；他一直担任这个职位，直到 1909 年 7 月 1 日。

[wʌn] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ə'soʊsieɪts; ə'soʊʃieɪts][ɑːn][ðə; ði] ['liːhai] ['væli] ['reɪlroʊd] [raɪts] :

One	of	his	associates	on	the	Lehigh	Valley	Railroad	writes	:
一	的	他的	同事	在	这	利哈伊大学	谷	铁路	写	:

他的一位在利哈伊谷铁路公司的同事写道：

" [aɪ][wʌz; wəz] ['ɪntɪmətli] [ə'kweɪntɪd] [wɪð; wɪθ]['mɪstər] . [væn]['dɝː] ['huːk] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][wɜːrk]

"	I	was	intimately	acquainted	with	Mr	.	Van	der	Hoek	and	his	work
"	我	曾是	亲密	熟人	和	先生	.	范	德尔	胡克	和	他的	工作

[frʌm; frəm] - [tuː; tə][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [deθ] ,

from	1894	to	the	time	of	his	death	,
从	-	到	这	时间	的	他的	死亡	,

“从1894年到范德霍克先生去世，我一直与他及其工作保持着密切的联系。”

[ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ][ˌsiː 'oʊ] - ['wɜːrkər][ɑːn][ðə; ði] ['liːhai] ['væli] ['reɪlroʊd] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['prɪvəlɪdʒ]

and	as	a	co	-	worker	on	the	Lehigh	Valley	Railroad	it	is	a	privilege
和	作为	一个	合作	-	工人	在	这	利哈伊大学	谷	铁路	它	是	一个	特权

[tuː; tə]['testɪfaɪ][tuː; tə][hɪz; ɪz] [ɪk'sepʃən(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] [ə'bɪləti] ,

to	testify	to	his	exceptional	engineering	ability	,
到	作证	到	他的	非凡的	工程	能力	,

作为利哈伊谷铁路公司的同事，我荣幸地见证了他卓越的工程能力。

[hɪz; ɪz] [strɔːŋ] , [ʌn'flɪntʃɪŋ] ['kærəktər] , [hɪz; ɪz][ʌn'taɪərɪŋ]['enərdʒi] , [ænd; ənd][ɪm'plɪsɪt] [əd'hɪrəns]

his	strong	,	unflinching	character	,	his	untiring	energy	,	and	implicit	adherence
他的	强的	,	坚定不移	特点	,	他的	不懈	活力	,	和	隐式	依从性

[tuː; tə][ðə; ði][laɪnz][ʌv; əv]['duːti] .

to	the	lines	of	duty	.
到	这	线条	的	责任	.

他坚强不屈的性格，不知疲倦的精力，以及对职责的绝对忠诚。

[hiː; hi][hæd; həd] [ɪk'sepʃən(ə)l] [ɪg'zekjətɪv] [ə'bɪləti] [kəm'baɪnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['θɜːroʊ] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv]

He	had	exceptional	executive	ability	combined	with	a	thorough	knowledge	of
他	有	非凡的	管理人员	能力	合并	和	一个	彻底	知识	的

['diːteɪlz] .

details	.
细节	.

他拥有卓越的管理能力，并且对细节了如指掌。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ðiːz] ['kwɑːlətiz] [ðæt] [meɪd] [hɪm; ɪm][soʊ] [sək'sesf(ə)l] [ɪn][hɪz; ɪz][wɜːrk] .

It	was	these	qualities	that	made	him	so	successful	in	his	work	.
它	曾是	这些	品质	那	制成	他	所以	成功的	在	他的	工作	.

正是这些品质使他在工作中取得了如此巨大的成功。

" ['mɪstər] . [væn]['dɝ:] ['hu:k] [wʌz; wəz][ə; eɪ]['soʊbər] , [ˌʌnə'su:mɪŋ] , [ænd; ənd] ['ɑ:nɪst] [mæn] ,

"	Mr	.	Van	der	Hoek	was	a	sober	,	unassuming	,	and	honest	man	,
"	先生	.	范	德尔	胡克	曾是	一个	清醒	,	谦逊	,	和	诚实的	男人	,

范德霍克先生是一位稳重、谦逊、诚实的人。

[ə; eɪ] ['dʒenərəs] [ænd; ənd] [rɪ'spektɪd] [su:'pɪriər] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [sə'bɔ:dinits] , [ə; eɪ] [tru:] [frend] ,

a	generous	and	respected	superior	to	his	subordinates	,	a	true	friend	,
一个	慷慨的	和	受人尊敬	优越的	到	他的	下属	,	一个	真的	朋友	,

一位慷慨大方、受下属尊敬的上级，一位真正的朋友。

['evər] ['redi] [tu:; tə] [ə'sɪst] [æn; ən][ə'spaɪərɪŋ] [jʌŋ] [mæn][tu:; tə] ['greɪtər] ['nɑ:lɪdʒ] [ænd; ənd] ['betər]

ever	ready	to	assist	an	aspiring	young	man	to	greater	knowledge	and	better
曾经	准备好	到	协助	一个	有抱负的	年轻的	男人	到	更大的	知识	和	更好的

[pə'ziʃənz] ;

positions	;
职位	;

随时准备帮助有抱负的年轻人获得更丰富的知识和更好的职位;

[baɪ] [ði:z] [hi:; hi] [wɪl] [bi:; bi]['tru:li] [mɪst] [ænd; ənd] [mɔ:nd] .

by	these	he	will	be	truly	missed	and	mourned	.
经过	这些	他	将要	是	真的	错过	和	哀悼	.

人们会深深地怀念他，并为他哀悼。

" [ɑ:n][dʒʊ'laɪ] 12th , - ,

"	On	July	12th	,	1909	,
"	在	七月	12th	,	-	,

“1909年7月12日，

['mɪstər] . [væn]['dɝ:] ['hu:k] ['entərd] [ðə; ði] ['sɜ:rvɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['li:hai] [koʊl] [ænd; ənd][ˌnævɪ'geɪʃ(ə)n]

Mr	.	Van	der	Hoek	entered	the	service	of	the	Lehigh	Coal	and	Navigation
先生	.	范	德尔	胡克	进入	这	服务	的	这	利哈伊大学	煤炭	和	导航

['kʌmpəni] ,

Company	,
公司	,

范德霍克先生进入利哈伊煤炭航运公司工作。

[æz; əz]['sɪv(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪr] , ['ʌndər] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [ˌsu:pərɪn'tendənt] [ʌv; əv] [ðæt] ['kʌmpəni] , [æt; ət]

as	Civil	Engineer	,	under	the	General	Superintendent	of	that	company	,	at
作为	民用	工程师	,	在下面	这	一般的	校长	的	那	公司	,	在

['lænsfɝd] , [pɑ:] . ,

Lansford	,	Pa	.	,
兰斯福德	,	宾夕法尼亚州	.	,

在宾夕法尼亚州兰斯福德，担任该公司总监的土木工程师。

[tu:; tə] [teɪk] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]['reɪlroʊd] ['meɪntənəns] , ['wɔ:tər] [sə'plaɪ] , [lænd][sɝ'veɪz, 'sɝ:ˌveɪz] ,

to	take	charge	of	the	railroad	maintenance	,	water	supply	,	land	surveys	,
到	拿	收费	的	这	铁路	维护	,	水	供应	,	土地	调查	,

[ænd; ənd] [nu:] [ˌaʊt'saɪd] [kən'strʌkʃ(ə)n] ,

and	new	outside	construction	,
和	新的	外部	建造	,

负责铁路维护、供水、土地勘测和新建外部设施等工作。

[ɑ:n][ðə; ði] [ɪk'stensɪv] ['maɪnɪŋ] ['prɑ:pərtiz] [ʌv; əv] [ðæt] ['kʌmpəni] [ɪn][ðə; ði] ['ænθrəsaɪt] [koʊl] [fi:ldz] .

on	the	extensive	mining	properties	of	that	company	in	the	anthracite	coal	fields	.
在	这	广泛的	矿业	特性	的	那	公司	在	这	无烟煤	煤炭	字段	.

该公司在无烟煤矿区拥有广泛的采矿资产。

['mɪstər] . [væn]['dɝ:] - [ɪk'sepʃən(ə)l] [ə'bɪlətɪ][wʌz; wəz] ['θɜ:rəli] ['rekəgnaɪzd]

Mr	.	Van	der	Hoek's	exceptional	ability	was	thoroughly	recognized
先生	.	范	德尔	-	非凡的	能力	曾是	彻底	认可

范德霍克先生的卓越能力得到了充分认可。

[baɪ][hɪz; ɪz] [nuː] [ɪmp'lɔɪəz] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz][wɜːrk][ænd; ənd][ɪts] [rɪ'zʌlts] [wɜːr; wər] ['fʊli] [ə'priːʃieɪtɪd] ;

by	his	new	employers	,	and	his	work	and	its	results	were	fully	appreciated	;
经过	他的	新的	雇主	,	和	他的	工作	和	它是	结果	是	完全	感谢	;

他的新雇主充分认可了他的工作和成果；

[hiː; hi][hæd; həd][bʌt; bət][leɪd][hɪz; ɪz][plænz][ænd; ənd] [pɜˈfɛktəd] [ə; eɪ]['prɑːpər][ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] [wen] ,

he	had	but	laid	his	plans	and	perfected	a	proper	organization	when	,
他	有	但	铺设	他的	计划	和	完善	一个	恰当的	组织	什么时候	,

他刚刚制定好计划，完善好组织架构，就发现

[ɑːn][ðə; ði][ˌæftər'nuːn][ʌv; əv] [dɪ'sembər] 22d , - ,

on	the	afternoon	of	December	22d	,	1909	,
在	这	下午	的	十二月	22d	,	-	,

1909年12月22日下午，

[waɪl] [in'spektɪŋ] [ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv] ['leɪɪŋ] [ə; eɪ] [nuː] ['wɔːtər][meɪn] [θruː] [ðə; ði] ['lænsfɝd] ,

while	inspecting	the	work	of	laying	a	new	water	main	through	the	Lansford	,
尽管	检查	这	工作	的	躺下	一个	新的	水	主要的	通过	这	兰斯福德	,

在检查兰斯福德地区新铺设供水干管的工作时，

[pɑː] . , ['tʌn(ə)l] , [hiː; hi][met][hɪz; ɪz] [deθ] [baɪ] ['biːɪŋ] [rʌn]['oʊvər][baɪ][æn; ən]['endʒɪn] ,

Pa	.	,	tunnel	,	he	met	his	death	by	being	run	over	by	an	engine	,
宾夕法尼亚州	.	,	隧道	,	他	遇见	他的	死亡	经过	存在	跑步	超过	经过	一个	引擎	,

在宾夕法尼亚州的隧道里，他被火车碾压身亡。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sək'sesf(ə)l] [prə'feʃən(ə)l] [kə'rɪr] [wʌz; wəz] [ðʌs] ['sædli] ['endɪd] .

and	his	successful	professional	career	was	thus	sadly	ended	.
和	他的	成功的	专业的	职业	曾是	因此	令人遗憾的是	结束	.

他的辉煌职业生涯就这样遗憾地结束了。

[hɪz; ɪz] [ə'sɪstənt] , [huː] [hæd; həd] [ə'kʌmpənid] [hɪm; ɪm][ɑːn] [ðɪs] [ɪn'spekʃ(ə)n] , [met][wɪð; wɪθ][ðə; ði]

His	Assistant	,	who	had	accompanied	him	on	this	inspection	,	met	with	the
他的	助手	,	WHO	有	伴随	他	在	这	检查	,	遇见	和	这

[seɪm] [lə'mentəb(ə)l] [feɪt] .

same	lamentable	fate	.
相同的	令人惋惜的	命运	.

陪同他进行此次视察的助手也遭遇了同样的悲惨命运。

[ɑːn] [meɪ] 30th , - , ['mɪstər] . [væn]['dɝː] ['huːk] [wʌz; wəz] ['mærid] , [ɪn] [nuː] [jɔːk] ['sɪti] ,

On	May	30th	,	1896	,	Mr	.	Van	der	Hoek	was	married	,	in	New	York	City	,
在	可能	30th	,	-	,	先生	.	范	德尔	胡克	曾是	已婚	,	在	新的	约克	城市	,

1896年5月30日，范德霍克先生在纽约市结婚。

[tuː; tə][dʒoʊ'hænə][væn]['dɝː] [bent] , [ænd; ənd][ɪz] [sə'vaivd] [baɪ][hɪz; ɪz][waɪf][ænd; ənd] [tuː] ['tʃɪldrən] .

to	Johanna	Van	der	Bent	,	and	is	survived	by	his	wife	and	two	children	.
到	约翰娜	范	德尔	弯曲	,	和	是	幸存下来	经过	他的	妻子	和	二	孩子们	.

他与 Johanna Van der Bent 结婚，身后留下妻子和两个孩子。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] [ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti][ʌv; əv]['sɪv(ə)l] ['ɛndʒə'nɪrz] [ɑːn]

He	was	elected	a	Member	of	the	American	Society	of	Civil	Engineers	on
他	曾是	当选	一个	成员	的	这	美国人	社会	的	民用	工程师	在

['eɪprəl] 7th , - .

April	7th	,	1897	.
四月	7th	,	-	.

1897 年 4 月 7 日，他当选为美国土木工程师学会会员。

['futnəuts] : [[faɪv]]

FOOTNOTES	:	[	5	]
脚注	:	[	5	]

脚注：[5]

['memwɑ:r] [prɪ'pɜrd] [baɪ][ef] . [i:] . ['ʃɔl] , [di:] . [si:] . ['heni] , [eɪtʃ] . [ef] . ['dʌnəm] [ænd; ənd] [pɔ:l] [es] .

Memoir	prepared	by	F	.	E	.	Schall	,	D	.	C	.	Henny	,	H	.	F	.	Dunham	and	Paul	S	.
回忆录	准备	经过	F	.	E	.	沙尔	,	D	.	C	.	亨尼	,	H	.	F	.	邓纳姆	和	保罗	S	.

[kɪŋ] , ['membər] , [ˌeɪ 'em] .

King	,	Members	,	Am	.
国王	,	成员	,	是	.

回忆录由 FE Schall、DC Henny、HF Dunham 和 Paul S. King 撰写，均为美国会员。

[ˌes oʊ 'si:] .

Soc	.
社会	.

社会学

[si:] . [i:] .

C	.	E	.
C	.	E	.

中央电气

['lu:θər] ['ɛlmən] ['dʒɑ:nsən] , [dʒʌn] , [ˌeɪ 'em] .

LUTHER	ELMAN	JOHNSON	,	Jun	,	Am	.
路德	埃尔曼	约翰逊	,	俊	,	是	.

路德·埃尔曼·约翰逊，Jun，美国。

[ˌes oʊ 'si:] .

Soc	.
社会	.

社会学

[si:] . [i:] . [[sɪks]]

C	.	E	.	[	6	]
C	.	E	.	[	6	]

CE[6]

[daɪd] [mɑ:rtʃ] 23D , - .

Died	March	23D	,	1910	.
死亡	行进	23D	,	-	.

1910年3月23日逝世。

[baɪ][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv] ['lu:θər] ['ɛlmən]['dʒɑ:nsən] ,

By	the	death	of	Luther	Elman	Johnson	,
经过	这	死亡	的	路德	埃尔曼	约翰逊	,

卢瑟·埃尔曼·约翰逊去世时，

[ðə; ði] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] [prə'feʃ(ə)n] [hæz; həz][lɔ:st][ə; eɪ] [braɪt] [ænd; ənd]['eɪb(ə)l] [jʌŋ] [ˌendʒɪ'nɪr] [hu:z]

the	Engineering	Profession	has	lost	a	bright	and	able	young	engineer	whose
这	工程	职业	有	丢失的	一个	明亮的	和	有能力的	年轻的	工程师	谁

[kə'rɪr] ,

career	,
职业	,

工程界失去了一位才华横溢、能力出众的年轻工程师，他的职业生涯.....

[ðoʊ] [ʃɔ:rt] , [geɪv] ['prɑ:mɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['stedi] [raɪz][ænd; ənd][ə; eɪ] ['brɪliənt] ['fju:tʃər] .

though	short	,	gave	promise	of	a	steady	rise	and	a	brilliant	future	.
尽管	短的	,	给予	承诺	的	一个	稳定的	上升	和	一个	杰出的	未来	.

虽然时间短暂，但预示着稳步上升和光明的未来。

['mɪstər] . ['dʒɑ:nsən] , [ðə; ði][sʌn][ʌv; əv]['mɪstər] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [em] . [di:] . ['dʒɑ:nsən] , [ʌv; əv] ['lɔ:tn] ,

Mr	.	Johnson	,	the	son	of	Mr	.	and	Mrs	.	M	.	D	.	Johnson	,	of	Lawton	,
先生	.	约翰逊	,	这	儿子	的	先生	.	和	太太	.	M	.	D	.	约翰逊	,	的	劳顿	,

['ɑ:klə] . ,

Okla	.	,
俄克拉荷马州	.	,

约翰逊先生，是俄克拉荷马州劳顿市MD约翰逊夫妇的儿子。

[wʌz; wəz][bɔːrn][ɪn]['juːniən] , [west] [ˌvi 'e] . , [ɑːn] ['ɔːgəst] 10th , - .

was	born	in	Union	,	West	Va	.	,	on	August	10th	,	1881	.
曾是	出生	在	联盟	,	西方	瓦	.	,	在	八月	10th	,	-	.

1881年8月10日出生于西弗吉尼亚州尤宁。

[moʊst][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['tʃaɪldhʊd] [ænd; ənd] ['ɜːrli] ['mænhʊd] , [haʊ'evər] , [wɜːr; wər] [spent] [ɪn] [mɪ'zʊri] .

Most	of	his	childhood	and	early	manhood	,	however	,	were	spent	in	Missouri	.
最多	的	他的	童年	和	早期的	男子气概	,	然而	,	是	花费	在	密苏里州	.

然而，他的童年和青年时期大部分时间是在密苏里州度过的。

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] [hɪz; ɪz] [haɪ] [skuːl] ['treɪnɪŋ] [æt; ət][nə'vædə; nə'vɑːdə] , [moʊ] . ,

He	received	his	High	School	training	at	Nevada	,	Mo	.	,
他	已收到	他的	高的	学校	训练	在	内华达州	,	莫	.	,

他在密苏里州内华达接受了高中教育。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['teknɪk(ə)l] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [mɪ'zʊri] [steɪt] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] , [frʌm; frəm] [wɪtʃ]

and	his	technical	education	at	the	Missouri	State	University	,	from	which
和	他的	技术的	教育	在	这	密苏里州	状态	大学	,	从	哪个

[hiː; hi][wʌz; wəz]['grædʒueɪtɪd][ɪn] - ,

he	was	graduated	in	1904	,
他	曾是	毕业	在	-	,

他在密苏里州立大学接受了技术教育，并于 1904 年毕业。

[ɑːn][hɪz; ɪz] [kəm'pliːʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːr] ['jɪrz] - [kɔːrs] [ɪn]['sɪv(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] .

on	his	completion	of	the	four	years	'	course	in	Civil	Engineering	.
在	他的	完成	的	这	四	年	-	课程	在	民用	工程	.

在他完成四年土木工程课程之后。

[ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['treɪnɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] , ['mɪstər] . ['dʒɑːnsən] , [ɑːn]

In	connection	with	the	training	at	the	University	,	Mr	.	Johnson	,	on
在	联系	和	这	训练	在	这	大学	,	先生	.	约翰逊	,	在

[ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] ,

graduation	,
毕业	,

约翰逊先生在大学接受培训后毕业，

[wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ænd; ənd] [kə'mɪʃnd] [brə'vet] ['sekənd] [luː'tenənt] , [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [gɑːrd]

was	appointed	and	commissioned	Brevet	Second	Lieutenant	,	in	the	National	Guard
曾是	任命	和	委托	特许状	第二	中尉	,	在	这	国家的	警卫

[ʌv; əv] [mɪ'zʊri] ,

of	Missouri	,
的	密苏里州	,

被任命为密苏里州国民警卫队少尉（名誉军衔）

[baɪ][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

by	the	Governor	of	the	State	.
经过	这	州长	的	这	状态	.

由州长签署。

[hɪz; ɪz] [prə'feʃən(ə)l] [wɜːrk][bɪ'gæn] ['ʃɔːrtli] ['æftər][ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] , [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ɪm'plɔɪmənt] [ɪn][ðə; ði]

His	professional	work	began	shortly	after	graduation	,	with	his	employment	in	the
他的	专业的	工作	开始	不久	后	毕业	,	和	他的	就业	在	这

[juː'naɪtɪd] [steɪts] [ˌreklə'meɪʃ(ə)n] ['sɜːrvɪs] ,

United	States	Reclamation	Service	,
团结的	各州	开垦	服务	,

毕业后不久，他便开始从事专业工作，就职于美国垦务局。

[ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv]['rezərvwɑ:r] [saɪts] [fɔ:r; fər][ðə; ðɪ] ['stɔ:rɪdʒ] [ʌv; əv][ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n]
in **connection** **with** **investigations** **of** **reservoir** **sites** **for** **the** **storage** **of** **irrigation**
在 联系 和 调查 的 水库 网站 为了 这 贮存 的 灌溉
['wɔ:tər][ɪn][ˌoʊklə'hoʊmə] .
water **in** **Oklahoma** **.**
水 在 俄克拉荷马州 .

与俄克拉荷马州灌溉用水蓄水库选址调查有关。

['fɑ:loʊɪŋ] [ðɪs] , ['mɪstər] . ['dʒɑ:nsən][wʌz; wəz] [træns'fə:d] [tu:; tə][ðə; ðɪ] ['gɑ:rdn] ['sɪti] , [kænz] . ,
Following **this** **,** **Mr** **.** **Johnson** **was** **transferred** **to** **the** **Garden** **City** **,** **Kans** **.** **,**
下列的 这 , 先生 . 约翰逊 曾是 转移 到 这 花园 城市 , 堪萨斯 . ,
['pʌmpɪŋ] ['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt] ,
pumping **project** **,**
抽水 项目 ,

随后，约翰逊先生被调往堪萨斯州花园城的抽水工程项目。

[wer] , [frʌm; frəm] - [tu:; tə] - , [hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] ['kɑ:nkri:t] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd]
where **,** **from** **1905** **to** **1907** **,** **he** **was** **engaged** **in** **concrete** **construction** **and**
在哪里 , 从 - 到 - , 他 曾是 已订婚的 在 具体的 建造 和
['ʌðər] [wɜ:rk] .
other **work** **.**
其他 工作 .

1905年至1907年间，他在那里从事混凝土建筑和其他工作。

[ɪn][ðə; ðɪ] ['lætər] [pɑ:rt][ʌv; əv] - , [hi:; hi][wʌz; wəz] [træns'fə:d] [tu:; tə][ðə; ðɪ][ˌmɪnɪ'doʊkə] , ['aɪdəhoʊ] ,
In **the** **latter** **part** **of** **1907** **,** **he** **was** **transferred** **to** **the** **Minidoka** **,** **Idaho** **,**
在 这 后者 部分 的 - , 他 曾是 转移 到 这 米尼多卡 , 爱达荷州 ,

1907 年下半年，他被调往爱达荷州米尼多卡。

['pʌmpɪŋ] ['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt] , [wer] , [æz; əz] [ə'sɪstənt] [ˌendʒɪ'nɪr] , [hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪn'geɪdʒd] [ʌn'tɪl]
pumping **project** **,** **where** **,** **as** **Assistant** **Engineer** **,** **he** **was** **engaged** **until**
抽水 项目 , 在哪里 , 作为 助手 工程师 , 他 曾是 已订婚的 直到
['ʃɔ:rtli] [bɪ'fɔ:r] [hɪz; ɪz] [deθ] .
shortly **before** **his** **death** **.**
不久 前 他的 死亡 .

他曾担任抽水工程助理工程师，直至去世前不久仍在该工程中工作。

[hɪz; ɪz][wɜ:rk][ɑ:n][ðə; ðɪ] ['lætər] ['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt][wʌz; wəz][ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][loʊ'keɪʃ(ə)n]
His **work** **on** **the** **latter** **project** **was** **in** **connection** **with** **the** **location**
他的 工作 在 这 后者 项目 曾是 在 联系 和 这 地点
[ænd; ənd] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][kə'nælz] ,
and **construction** **of** **canals** **,**
和 建造 的 运河 ,

他在后一个项目中的工作与运河的选址和建设有关。

[ænd; ənd][hi:; hi][wʌz; wəz][ɪn] ['æktɪv] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['bɪldɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv]
and **he** **was** **in** **active** **charge** **of** **the** **building** **of** **a** **large** **number** **of**
和 他 曾是 在 积极的 收费 的 这 建筑 的 一个 大的 数字 的
[smɔ:l] [ˌri:ɪn'fɔ:rst] ['kɑ:nkri:t] [ænd; ənd] ['tɪmbər] ['strʌktʃər] [ænd; ənd] ['brɪdʒɪz] [fɔ:r; fər][ðə; ðɪ][ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n]
small **reinforced** **concrete** **and** **timber** **structures** **and** **bridges** **for** **the** **irrigation**
小的 加强型 具体的 和 木材 结构 和 桥梁 为了 这 灌溉
['sɪstəm] .
system **.**
系统 .

他积极负责建造大量小型钢筋混凝土和木结构建筑以及灌溉系统的桥梁。

[ɪn] ['prɑːsɪˌkjuːtɪŋ] [ðɪs] [wɜːrk] , ['mɪstər] . ['dʒɑːnsən] [ʃoʊd] [ə'bɪləti] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fɜːrst] ['ɔːrdər] , [ænd; ənd]

In	prosecuting	this	work	,	Mr	.	Johnson	showed	ability	of	the	first	order	,	and
在	起诉	这	工作	,	先生	.	约翰逊	显示	能力	的	这	第一的	命令	,	和

[geɪv] ['evɪdəns] ,

gave	evidence	,
给予	证据	,

在推进这项工作的过程中，约翰逊先生展现了一流的能力，并提供了证据。

[baɪ] [hɪz; ɪz] [ˌkɑːnʃi'enʃəs] , ['θɜːroʊ] , [ænd; ənd] ['kerf(ə)l] [wɜːrk] , [ʌv; əv] [greɪt] ['prɑːmɪs] [fɔːr; fər] [ðə; ði]

by	his	conscientious	,	thorough	,	and	careful	work	,	of	great	promise	for	the
经过	他的	尽责的	,	彻底	,	和	小心	工作	,	的	伟大的	承诺	为了	这

['fjuːtʃər] .

future	.
未来	.

他工作认真负责、一丝不苟，前途无量。

[ɪn] [mɑːrtʃ] , - , [hɪz; ɪz] [helθ] ['feɪlɪŋ] , [hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [hoʊm] [ɪn] ['lɔːtn] ,

In	March	,	1910	,	his	health	failing	,	he	returned	to	his	home	in	Lawton	,
在	行进	,	-	,	他的	健康	失败	,	他	返回	到	他的	家	在	劳顿	,

1910年3月，由于健康状况恶化，他返回了位于劳顿的家中。

['ɑːklə] . , [tuː; tə] [rɪ'kuːpəreɪt] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] ['breɪkdaʊn] , [bʌt; bət] [nuː'moʊniə] [set] [ɪn] ,

Okla	.	,	to	recuperate	from	a	general	breakdown	,	but	pneumonia	set	in	,
俄克拉荷马州	.	,	到	疗养	从	一个	一般的	分解	,	但	肺炎	放	在	,

[ænd; ənd] [hiː; hi] [daɪd] [ɑːn] [mɑːrtʃ] 23d .

and	he	died	on	March	23d	.
和	他	死亡	在	行进	23d	.

他前往俄克拉荷马州休养，以从身体虚弱中恢复过来，但后来患上了肺炎，并于 3 月 23 日去世。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美国土木工程师学会会刊，(Transactions of the American Society of)

['mɪstər] . ['dʒɑ:nsən][wʌz; wəz][ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn][ʌv; əv] ['stɜ:rlɪŋ] ['kwɑ:lətiz][ænd; ənd] ['rʌgɪd] ['ɑ:nəsti] ;

Mr	**.**	**Johnson**	**was**	**a**	**young**	**man**	**of**	**sterling**	**qualities**	**and**	**rugged**	**honesty**	**;**
先生	.	约翰逊	曾是	一个	年轻的	男人	的	英镑	品质	和	崎岖	诚实	;

约翰逊先生是一位品格高尚、为人正直的年轻人；

[hɪz; ɪz][laɪf][wʌz; wəz] [kli:n] [ænd; ənd] [strɔ:ŋ] , [hɪz; ɪz] ['kærəktər] [swi:t] [ænd; ənd] ['lʌvəbl] , [ænd; ənd]

his	**life**	**was**	**clean**	**and**	**strong**	**,**	**his**	**character**	**sweet**	**and**	**lovable**	**,**	**and**
他的	生活	曾是	干净的	和	强的	,	他的	特点	甜的	和	可爱的	,	和

[hɪz; ɪz] [ˌkeɪpə'bɪlətiz] [ɪk'sepʃən(ə)l] .

his	**capabilities**	**exceptional**	**.**
他的	能力	非凡的	.

他一生清白而坚强，性格温和可爱，能力出众。

[ʌn'taɪərɪŋ][dɪ'voʊʃ(ə)n][tu:; tə][ænd; ənd] ['ɪntrəst] [ɪn][hɪz; ɪz][wɜ:rk][wɜ:r; wər][treɪts] [wɪtʃ] [hæd; həd][wʌn]

Untiring	**devotion**	**to**	**and**	**interest**	**in**	**his**	**work**	**were**	**traits**	**which**	**had**	**won**
不懈	虔诚	到	和	兴趣	在	他的	工作	是	特征	哪个	有	韩元

[fɔ:r; fər][hɪm; ɪm][ðə; ði] ['di:pəst] [rɪ'spekt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ə'soʊsieɪts; ə'soʊʃieɪts][ænd; ənd] [ðoʊz] [hu:]

for	**him**	**the**	**deepest**	**respect**	**of**	**his**	**associates**	**and**	**those**	**who**
为了	他	这	最深处	尊重	的	他的	同事	和	那些	WHO

[wɜ:rkt] ['ʌndər][hɪz; ɪz][də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ,

worked	**under**	**his**	**direction**	**,**
工作	在下面	他的	方向	,

他对工作的孜孜不倦的奉献和浓厚的兴趣，为他赢得了同事和下属最深切的尊重。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [deθ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ki:n] [lɔ:s] ,

and	**his**	**death**	**was**	**a**	**keen**	**loss**	**,**
和	他的	死亡	曾是	一个	敏锐的	损失	,

他的去世是一个巨大的损失。

[nɑ:t]['oʊnli][tu:; tə][hɪz; ɪz]['fæməli][tu:; tə] [hu:m] [hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][dɪ'voʊtɪd] [sʌn][ænd; ənd] ['brʌðər] ,

not	**only**	**to**	**his**	**family**	**to**	**whom**	**he**	**was**	**a**	**devoted**	**son**	**and**	**brother**	**,**
不是	仅有的	到	他的	家庭	到	谁	他	曾是	一个	奉献	儿子	和	兄弟	,

不仅对他的家人而言，他是一位孝顺的儿子和兄弟，

[bʌt; bət][tu:; tə][hɪz; ɪz] ['meni] [frendz] [ænd; ənd][tu:; tə][ɔ:l] [ðoʊz] [wɪð; wɪθ] [hu:m] [hɪz; ɪz][wɜ:rk] [brɔ:t]

but	**to**	**his**	**many**	**friends**	**and**	**to**	**all**	**those**	**with**	**whom**	**his**	**work**	**brought**
但	到	他的	许多	朋友们	和	到	全部	那些	和	谁	他的	工作	带来

[hɪm; ɪm][ɪn]['kɑ:ntækt] .

him	**in**	**contact**	**.**
他	在	接触	.

但对于他的众多朋友以及所有因他的工作而结识的人，他深表感激。

['mɪstər] . ['dʒɑ:nsən][wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] [ə; eɪ]['dʒu:niər][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti][ʌv; əv]['sɪv(ə)l]

Mr	**.**	**Johnson**	**was**	**elected**	**a**	**Junior**	**of**	**the**	**American**	**Society**	**of**	**Civil**
先生	.	约翰逊	曾是	当选	一个	初级	的	这	美国人	社会	的	民用

['ɛndʒə'nɪrz] [ɑ:n] [sep'tembər] 6th , - .

Engineers	**on**	**September**	**6th**	**,**	**1904**	**.**
工程师	在	九月	6th	,	-	.

约翰逊先生于 1904 年 9 月 6 日当选为美国土木工程师学会初级会员。

['futnəuts] : [[sɪks]]

FOOTNOTES	**:**	**[**	**6**	**]**
脚注	:	[	6	]

脚注：[6]

['memwɑ:r] [prɪ'perd] [baɪ][pi:] . [em] . ['fɑ:g] , ['æsˌɑ:s] .

Memoir	prepared	by	P	.	M	.	Fogg	,	Assoc	.
回忆录	准备	经过	P	.	M	.	福格	,	协会	.

PM Fogg 副教授撰写的回忆录

[em] . [ˌeɪ 'em] .

M	.	Am	.
M	.	是	.

美国硕士

[ˌes oʊ 'si:] .

Soc	.
社会	.

社会学

[si:] . [i:] .

C	.	E	.
C	.	E	.

中央电气

[træn'zækʃənz]

TRANSACTIONS
交易

交易

[ʌv; əv][ðə; ði]

OF	THE
的	这

的

[ə'merɪkən] [sə'saɪəti][ʌv; əv]['sɪv(ə)l] ['ɛndʒə'nɪrz]

American	Society	of	Civil	Engineers
美国人	社会	的	民用	工程师

美国土木工程师学会

['ɪndeks]

INDEX
指数

指数

['vɑ:ljəm] [ˌɛl'ɛks'ɛks]

VOLUME	LXX
体积	七十士译本

第 70 卷

[dɪ'sembər] , -

DECEMBER	,	1910
十二月	,	-

1910年12月

['sʌbdʒekt]['ɪndeks] , [peɪdʒ] -

Subject	Index	,	Page	482
主题	指数	,	页	-

主题索引，第 482 页

['ɔ:θər] ['ɪndeks] , [peɪdʒ] -

Author	Index	,	Page	486
作者	指数	,	页	-

作者索引，第486页

['taɪtəlz][ʌv; əv]['pepərz][ɑ:r; ər][ɪn][kwoʊ'teɪʃ(ə)n][ma:rks] [wen] ['gɪv(ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ɔθɝz] [neɪm] .

Titles	of	papers	are	in	quotation	marks	when	given	with	the	author's	name	.
标题	的	文件	是	在	引述	标记	什么时候	给定	和	这	作者的	姓名	.

论文标题与作者姓名一起列出时，应加引号。

['vɑ:ljəm] [ˌɛl'ɛks'ɛks]
VOLUME LXX
体积 七十士译本

第 70 卷

['sʌbdʒekt]['ɪndeks]
SUBJECT INDEX
主题 指数

主题索引

['æksədənts] .
ACCIDENTS .
事故 .

事故。

" ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn] — — , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪriəlz] , [ænd; ənd]['fju:əlz] .
" Federal Investigations of Mine — — , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 — — , 结构 材料 , 和 燃料 .

"联邦政府对矿山——、结构材料和燃料的调查。

" ['hɜ:rbərt][em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

[ə'dresiz] .
ADDRESSES .
地址 .

地址。

" [ə'dres] [æt; ət][ðə; ði] 42d ['ænjuəl] [kən'venʃ(ə)n] , [ʃɪ'kɑ:goʊ] , [ˌɪlə'nɔɪ] , [dʒu:n] 21st , - .
" Address at the 42d Annual Convention , Chicago , Illinois , June 21st , 1910 .
" 地址 在 这 42d 年度的 习俗 , 芝加哥 , 伊利诺伊州 , 六月 21st , - .

"1910 年 6 月 21 日在伊利诺伊州芝加哥举行的第 42 届年会上的讲话。

" [dʒɑ:n][ə; eɪ] . ['bensil] . - .
" John A . Bensel . 464 .
" 约翰 一个 . 本塞尔 . - .

约翰·A·本塞尔。464。

['blæstɪŋ] .
BLASTING .
爆破 .

爆破。

" ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn]['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪriəlz] , [ænd; ənd]['fju:əlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

"联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。"

" ['hɜ:rbərt][em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

['bɔɪləz] .
BOILERS .
锅炉 .

锅炉。

" ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn]['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪrɪəlz] , [ænd; ənd]['fju:əlz] .
" **Federal** **Investigations** **of** **Mine** **Accidents** , **Structural** **Materials** , **and** **Fuels** .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜ:rbərt][em] . ['wɪlsn] .
" **Herbert** **M** . **Wilson** .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(**With** **Discussion** .) **190** .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

['breɪsɪŋ] .
BRACING .
支撑 .

支撑。

" ['preʃər] , [rɪ'zɪstəns] , [ænd; ənd] [stə'bɪlətɪ] [ʌv; əv] [ɜ:rθ] .
" **Pressure** , **Resistance** , **and** **Stability** **of** **Earth** .
" 压力 , 反抗 , 和 稳定 的 地球 .

“地球的压力、阻力和稳定性。”

" [dʒeɪ] . [si:] . [mi:m] .
" **J** . **C** . **Meem** .
" J . C . 模因 .

“JC Meem。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(**With** **Discussion** .) **352** .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）352.

['bɪldɪŋ] [stoʊn] .
BUILDING **STONE** .
建筑 石头 .

建筑石材。

" ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn]['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪrɪəlz] , [ænd; ənd]['fju:əlz] .
" **Federal** **Investigations** **of** **Mine** **Accidents** , **Structural** **Materials** , **and** **Fuels** .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜ:rbərt][em] . ['wɪlsn] .
" **Herbert** **M** . **Wilson** .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(**With** **Discussion** .) **190** .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

[sɪ'ment] .
CEMENT .
水泥 .

水泥。

" ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn]['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪriəlz] , [ænd; ənd]['fju:əlz] .
" **Federal** **Investigations** **of** **Mine** **Accidents** **,** **Structural** **Materials** **,** **and** **Fuels** **.**
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜ:rbərt][em] . ['wɪlsn] .
" **Herbert** **M** **.** **Wilson** **.**
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(**With** **Discussion** **.** **)** **190** **.**
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

[kleɪ] .
CLAY **.**
黏土 .

黏土。

" ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn]['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪriəlz] , [ænd; ənd]['fju:əlz] .
" **Federal** **Investigations** **of** **Mine** **Accidents** **,** **Structural** **Materials** **,** **and** **Fuels** **.**
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜ:rbərt][em] . ['wɪlsn] .
" **Herbert** **M** **.** **Wilson** **.**
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(**With** **Discussion** **.** **)** **190** **.**
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

[koʊl] .
COAL **.**
煤炭 .

煤炭。

" ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn]['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪriəlz] , [ænd; ənd]['fju:əlz] .
" **Federal** **Investigations** **of** **Mine** **Accidents** **,** **Structural** **Materials** **,** **and** **Fuels** **.**
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜ:rbərt][em] . ['wɪlsn] .
" **Herbert** **M** **.** **Wilson** **.**
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(**With** **Discussion** **.** **)** **190** **.**
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

['kɑ:nkri:t] .
CONCRETE **.**
具体的 .

具体的。

" [ə; eɪ] — — ['wɔ:tər] ['taʊər] .
" **A** **—** **—** **Water** **Tower** **.**
" 一个 — — 水 塔 .

“A——水塔。

" [ə; eɪ] . - , ['dʒunjɚ] . ([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
" A . Kempkey , Jr . (With Discussion .) 334 .
" 一个 . - , 小 . (和 讨论 .) - .

"A. Kempkey, Jr.（附讨论）334。

" ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv] [maɪn] ['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪriəlz] , [ænd; ənd] ['fju:əlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

"联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。"

" ['hɜ:rbərt] [em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

" [ˌri:ɪn'fɔ:rst] — — [pɪr] [kən'strʌkʃ(ə)n] .
" Reinforced — — Pier Construction .
" 加强型 — — 码头 建造 .

"加固——码头建设。

" ['jʊdʒin] ['klæp] .
" Eugene Klapp .
" 尤金 克拉普 .

尤金·克拉普。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 448 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）448.

[ɜ:rθ] ['preʃərz] .
EARTH PRESSURES .
地球 压力 .

土压力。

" ['preʃər] , [rɪ'zɪstəns] , [ænd; ənd] [stə'bɪlәti] [ʌv; əv] [ɜ:rθ] .
" Pressure , Resistance , and Stability of Earth .
" 压力 , 反抗 , 和 稳定 的 地球 .

"地球的压力、阻力和稳定性。"

" [dʒeɪ] . [si:] . [mi:m] . - .
" J . C . Meem . 352 .
" J . C . 模因 . - .

"JC Meem。352。

[dɪ'skʌʃ(ə)n] : [ti:] . ['kɛnɚd] ['tɔmsn] , [tʃɑ:rlz] [i:] . ['gregəri] , ['frænsɪs] ['dʌblju:] . ['peri] , [i:] . [pi:] .
Discussion : T . Kennard Thomson , Charles E . Gregory , Francis W . Perry , E . P .
讨论 : T . 肯纳德 汤姆逊 , 查尔斯 E . 格雷戈里 , 弗朗西斯 W . 佩里 , E . P .
['gʊˌdrɪtʃ] , ['frænsɪs] [el] . ['praɪn] ,
Goodrich , Francis L . Pruyn ,
古德里奇 , 弗朗西斯 L . 普鲁因 ,

讨论：T. Kennard Thomson、Charles E. Gregory、Francis W. Perry、EP Goodrich、Francis L. Pruyn、

[ænd; ənd] [fræŋk] [eɪtʃ] . ['kɑ:rtər] , - .
and Frank H . Carter , 389 .
和 坦率 H . 卡特 , - .

以及弗兰克·H·卡特，389。

[ˌekskə'veɪʃənz] .
EXCAVATIONS .
挖掘 .

挖掘。

" ['preʃər] , [rɪ'zɪstəns] , [ænd; ənd] [stə'bɪlətɪ] [ʌv; əv] [ɜːrθ] .
" Pressure , Resistance , and Stability of Earth .
" 压力 , 反抗 , 和 稳定 的 地球 .

“地球的压力、阻力和稳定性。”

" [dʒeɪ] . [siː] . [miːm] .
" J . C . Meem .
" J . C . 模因 .

“JC Meem。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 352 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）352.

[ik'spləusivz] .
EXPLOSIVES .
爆炸物 .

爆炸物。

" ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn]['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪrɪəlz] , [ænd; ənd]['fjuːəlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜːrbərt][em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

['faɪər] ['pruːfɪŋ] .
FIRE PROOFING .
火 校对 .

防火。

" ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn]['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪrɪəlz] , [ænd; ənd]['fjuːəlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜːrbərt][em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

[faʊn'deɪʃnz] .
FOUNDATIONS .
基础 .

基础。

" [ðə; ði] ['ʌltɪmət] [loʊd] [ɑːn][paɪl] — — : [ə; eɪ]['stætɪk] ['θiːəri] .
" **The Ultimate Load on Pile — — : A Static Theory .**
" 这 最终的 加载 在 桩 — — : 一个 静止的 理论 .

“桩的极限荷载——：静力学理论。”

" [dʒɑːn][eɪtʃ] . ['grɪfɪθ] . - .
" **John H . Griffith . 412 .**
" 约翰 H . 格里菲斯 . - .

约翰·H·格里菲斯。412。

[dɪ'skʌʃ(ə)n] : ['luːθər] ['wægənər] , - .
Discussion : Luther Wagoner , 442 .
讨论 : 路德 瓦格纳 , - .

讨论：路德·瓦格纳，442。

['fjuːəl] .
FUEL .
燃料 .

燃料。

" ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn]['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪriəlz] , [ænd; ənd]['fjuːəlz] .
" **Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .**
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜːrbərt][em] . ['wɪlsn] .
" **Herbert M . Wilson .**
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

[greɪdz] .
GRADES .
成绩 .

成绩。

" [ˌloʊkə'moʊtɪv] [pər'fɔːrməns] [ɑːn] — — [ʌv; əv] ['veriəs] [leŋθs] .
" **Locomotive Performance on — — of Various Lengths .**
" 机车 表现 在 — — 的 各种各样的 长度 .

“机车性能——各种长度。

" ['bevərli] [es] . ['rændɔlf] .
" **Beverly S . Randolph .**
" 贝弗利 S . 兰道夫 .

“贝弗利·S·兰道夫。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 321 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）321.

['hiːtɪŋ] .
HEATING .
加热 .

加热。

" [ɪk'spænʃ(ə)n][ʌv; əv][paɪps] .
" **Expansion of Pipes .**
" 扩张 的 管道 .

管道扩容。

" [rælf; reɪf][siː] . ['tægɝt] .
" Ralph C . Taggart .
" 拉尔夫 C . 塔格特 .

拉尔夫·C·塔格特。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) [wʌn] .
(With Discussion .) 1 .
(和 讨论 .) 1 .

（附讨论）1.

" ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn]['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪriəlz] , [ænd; ənd]['fjuːəlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

"联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。"

" ['hɜːrbərt][em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

[ləʊkə'məʊtɪvz] .
LOCOMOTIVES .
机车 .

机车。

[siː] ['roʊlɪŋ] [stɑːk] .
See ROLLING STOCK .
看 滚动 库存 .

参见"铁路车辆"。

[mə'tɪriəlz] [ʌv; əv] [kən'strʌkʃ(ə)n] .
MATERIALS OF CONSTRUCTION .
材料 的 建造 .

建筑材料。

" ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn]['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪriəlz] , [ænd; ənd]['fjuːəlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

"联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。"

" ['hɜːrbərt][em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] [dɪ'siːst] ['membər] .
MEMOIRS OF DECEASED MEMBERS .
回忆录 的 死者 成员 .

已故成员的回忆录。

[braʊn] , ['laɪnəs] [wiːd] . - .
Brown , Linus Weed . 470 .
棕色的 , 莱纳斯 杂草 . - .

布朗，林纳斯·韦德.470。

['hæzˌbrʊk] , [tʃɑːrlz] ['ælfred] . - .
Hasbrouck , Charles Alfred . 473 .
哈斯布鲁克 , 查尔斯 阿尔弗雷德 . - .

哈斯布鲁克，查尔斯·阿尔弗雷德。473。

['dʒɑːnsən] , ['luːθər] ['ɛlmən] . - .
Johnson , Luther Elman . 480 .
约翰逊 , 路德 埃尔曼 . - .

约翰逊，卢瑟·埃尔曼。480。

['sæmp(ə)l] , [dʒɑːn] ['hendərsən] . - .
Sample , John Henderson . 474 .
样本 , 约翰 亨德森 . - .

约翰·亨德森样本。474。

[smɪθ] , ['ælbərt] ['mæðɚ] . - .
Smith , Albert Mather . 476 .
史密斯 , 阿尔伯特 马瑟 . - .

史密斯，阿尔伯特·马瑟。476。

[væn]['dɚː] ['huːk] , [dʒə'koʊbəs] . - .
Van der Hoek , Jacobus . 477 .
范 德尔 胡克 , 雅各布斯 . - .

范德霍克，雅各布斯。477。

['maɪnɪŋ] .
MINING .
矿业 .

矿业。

" ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn]['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪriəlz] , [ænd; ənd]['fjuːəlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

"联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。"

" ['hɜːrbərt][em] . ['wɪlsn] . - .
" Herbert M . Wilson . 190 .
" 赫伯特 M . 威尔逊 . - .

"赫伯特·M·威尔逊。190。

[dɪ'skʌʃ(ə)n] : ['kenɪθ] ['ælən] , ['henri] [kraɪsɪndʒɚ] , ['wɔːltər][oʊ] . ['snɛlɪŋ] , [ə; eɪ] . - , [eɪtʃ] .
Discussion : Kenneth Allen , Henry Kreisinger , Walter O . Snelling , A . Bartoccini , H .
讨论 : 肯尼斯 艾伦 , 亨利 克雷辛格 , 沃尔特 哦 . 斯内林 , 一个 . - , H .
[dʒiː] . [stɔt] , [ænd; ənd][biː] . ['dʌbljuː] . ['dʌn] , - .
G . Stott , and B . W . Dunn , 300 .
G . 斯托特 , 和 B . W . 邓恩 , - .

讨论：Kenneth Allen、Henry Kreisinger、Walter O. Snelling、A. Bartoccini、HG Stott 和 BW Dunn，300。

[paɪlz] .
PILES .
堆 .

痔疮。

" [ðə; ði] ['ʌltɪmət] [loʊd] [ɑːn][paɪl] [faʊn'deɪʃnz] : [ə; eɪ]['stætɪk] ['θiːəri] , " [dʒɑːn][eɪtʃ] . ['grɪfɪθ] .
" The Ultimate Load on Pile Foundations : A Static Theory , " John H . Griffith .
" 这 最终的 加载 在 桩 基础 : 一个 静止的 理论 , " 约翰 H . 格里菲斯 .

"桩基础的极限荷载：静态理论"，约翰·H·格里菲斯。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 412 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）412.

[paɪp] .
PIPE .
管道 .

管道。

" [ɪk'spænʃ(ə)n][ʌv; əv][paɪps] .
" Expansion of Pipes .
" 扩张 的 管道 .

管道扩容。

" [rælf; reɪf][siː] . ['tægɝt] . [wʌn] .
" Ralph C . Taggart . 1 .
" 拉尔夫 C . 塔格特 . 1 .

"拉尔夫·C·塔格特。1.

[dɪ'skʌʃ(ə)n] : ['wɪljəm] [diː] . ['enis] , [ænd; ənd] ['wɪljəm] [kent] , - .
Discussion : William D . Ennis , and William Kent , 31 .
讨论 : 威廉 D . 恩尼斯 , 和 威廉 肯特 , - .

讨论：威廉·D·恩尼斯和威廉·肯特，31。

" [ðə; ðiː]['wɔːtər] [sə'plaɪ] [ʌv; əv][ðə; ðiː] [el] ['pæsoʊ][ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westərn] ['reɪlweɪ] [frʌm; frəm]
" The Water Supply of the El Paso and Southwestern Railway from
" 这 水 供应 的 这 埃尔 帕索 和 西南 铁路 从
[ˌkæri'zoʊzoʊ][tuː; tə]['sæntə]['roʊzə] , [en] . ['meks] .
Carrizozo to Santa Rosa , N . Mex .
卡里佐佐 到 圣诞老人 罗莎 , N . 墨西哥 .

"埃尔帕索和西南铁路从卡里佐佐到圣罗莎（新墨西哥州）的供水

" [dʒeɪ] . [el] . ['kæmbl] .
" J . L . Campbell .
" J . L . 坎贝尔 .

JL Campbell。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 164 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）164.

[paɪp] - [laɪnz] .
PIPE - LINES .
管道 - 线条 .

管道。

- - - - [fɔːr; fər]['reɪlroʊd]['wɔːtər] [sə'plaɪ] . - .
- - - - for railroad water supply . 164 .
- - - - 为了 铁路 水 供应 . - .

----用于铁路供水。164.

[ˌprezər'veɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['tɪmbər] .
PRESERVATION OF TIMBER .
保存 的 木材 .

木材防腐。

" [tests] [ʌv; əv] ['kriːəsəʊt] ['tɪmbər] .
" Tests of Creosoted Timber .
" 测试 的 杂酚油 木材 .

杂酚油木材的测试。

" ['dʌbljuː] . [biː] . ['gregəri] . - .
" W . B . Gregory . 37 .
" W . B . 格雷戈里 . - .

"WB Gregory.37。

['reilrəudz] .
RAILROADS .
铁路 .

铁路。

" [ˌloʊkə'moʊtɪv] [pər'fɔ:rməns] [ɑ:n] [greɪdz] [ʌv; əv] ['veriəs] [leŋθs] .
" Locomotive Performance on Grades of Various Lengths .
" 机车 表现 在 成绩 的 各种各样的 长度 .

"不同长度坡度上的机车性能。

" ['bevərli] [es] . ['rændɔlf] .
" Beverly S . Randolph .
" 贝弗利 S . 兰道夫 .

"贝弗利·S·兰道夫。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 321 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）321.

[reɪlz] .
RAILS .
铁轨 .

铁轨。

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔ:rt] [ʌv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɑ:n] [reɪl] ['sekʃnz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

"铁路路段特别委员会的最终报告。"456。

[ˌri:ɪn'fɔ:rst] ['kɑ:nkri:t] .
REINFORCED CONCRETE .
加强型 具体的 .

钢筋混凝土。

" [sʌm; səm] ['mu:tid] ['kwestʃənz] [ɪn] — — [dɪ'zaɪn] .
" Some Mooted Questions in — — Design .
" 一些 讨论 问题 在 — — 设计 .

"设计中的一些待解决的问题。

" ['edwərd] ['gɑ:dfri] . - .
" Edward Godfrey . 54 .
" 爱德华 戈弗雷 . - .

"爱德华·戈弗雷。54岁。

[dɪ'skʌʃ(ə)n] : ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] [raɪt] , [es] . [bent] ['rʌsl] , [dʒeɪ] . [ɑ:r] . ['wʊstər] , [el] . [dʒeɪ] .
Discussion : Joseph Wright , S . Bent Russell , J . R . Worcester , L . J .
讨论 : 约瑟夫 赖特 , S . 弯曲 罗素 , J . 拉 . 伍斯特 , L . J .
[menʃ] , ['wɔ:ltər] ['dʌblju:] . ['klɪfərd] ,
Mensch , Walter W . Clifford ,
人 , 沃尔特 W . 克利福德 ,

讨论：Joseph Wright、S. Bent Russell、JR Worcester、LJ Mensch、Walter W. Clifford、

[dʒeɪ] . [si:] . [mi:m] , [dʒɔ:rdʒ] [eɪtʃ] . ['maɪərz] , ['edwɪn] ['θækɚ] , [si:] . [ə; eɪ] . [pi:] . ['tɜ:rnər] , [pɔ:l]
J . C . Meem , George H . Myers , Edwin Thacher , C . A . P . Turner , Paul
J . C . 模因 , 乔治 H . 迈尔斯 , 埃德温 撒切尔 , C . 一个 . P . 车工 , 保罗
['tʃæpmən] , [i:] . [pi:] . ['gʊˌdrɪtʃ] ,
Chapman , E . P . Goodrich ,
查普曼 , E . P . 古德里奇 ,

JC Meem、George H. Myers、Edwin Thacher、CAP Turner、Paul Chapman、EP Goodrich、

['ælbɪn][eɪtʃ] . ['beɪɝ] , [dʒɑ:n][si:] . - , ['hæri] [ef] . ['potər] , [dʒɑ:n] ['sti:vən] ['su:əl, 'su:ɪl] , [ænd; ənd]
Albin H . Beyer , John C . Ostrup , Harry F . Porter , John Stephen Sewell , and
阿尔宾 H . 拜尔 , 约翰 C . - , 哈里 F . 搬运工 , 约翰 史蒂芬 塞维尔 , 和
['sænfərd][i:] . ['tɔmpsn] , - .
Sanford E . Thompson , 72 .
桑福德 E . 汤普森 , - .

Albin H. Beyer、John C. Ostrup、Harry F. Porter、John Stephen Sewell 和 Sanford E. Thompson，72 岁。

[rɪ'pɔ:rts] [ʌv; əv] [kə'mitiz] .
REPORTS OF COMMITTEES .
报告 的 委员会 .

委员会报告。

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔ:rt] [ʌv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɑ:n] [reɪl] ['sekʃnz] .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”

" ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][ti:] . ['rɪtʃərdz] , [si:] . ['dʌblju:] . ['bʌkhoʊlz] , [i:] . [si:] . ['kɑ:rtər] , [es] . [em] . ['feltən] ,
" Joseph T . Richards , C . W . Buchholz , E . C . Carter , S . M . Felton ,
" 约瑟夫 T . 理查兹 , C . W . 布赫霍尔茨 , E . C . 卡特 , S . M . 费尔顿 ,
['rɑ:bərt]['dʌblju:] . [hʌnt] , [dʒɑ:n][di:] . ['aɪzɪks] ,
Robert W . Hunt , John D . Isaacs ,
罗伯特 W . 打猎 , 约翰 D . 艾萨克斯 ,

“Joseph T. Richards、CW Buchholz、EC Carter、SM Felton、Robert W. Hunt、John D. Isaacs、

['ritʃəd] [siˈmʊŋdər] , [eɪtʃ] . [dʒi:] . ['praʊt] , ['pə:sivəl] ['rɑ:bərts] , ['dʒunjɚ] . , [dʒɔ:rdʒ] [i:] . ['θækˌreɪ] ,
Richard Montfort , H . G . Prout , Percival Roberts , Jr . , George E . Thackray ,
理查德 蒙特福特 , H . G . 普劳特 , 珀西瓦尔 罗伯茨 , 小 . , 乔治 E . 萨克雷 ,
['edmənd] [keɪ] . ['tɜ:rnər] ,
Edmund K . Turner ,
埃德蒙 K . 车工 ,

理查德·蒙特福特、H·G·普劳特、珀西瓦尔·罗伯茨二世、乔治·E·萨克雷、埃德蒙·K·特纳

[ænd; ənd] ['wɪljəm] [ɑ:r] . ['webstər] , - .
and William R . Webster , 456 .
和 威廉 拉 . 韦伯斯特 , - .

以及威廉·R·韦伯斯特，456。

['rezəvwɑ:z] .
RESERVOIRS .
水库 .

水库。

[dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] — — . - .
Description of — — . 174 .
描述 的 — — . - .

描述——。174。

['roʊlɪŋ] [stɑ:k] .
ROLLING STOCK .
滚动 库存 .

铁路车辆。

" [ˌloʊkə'moʊtɪv] [pər'fɔ:rməns] [ɑ:n] [greɪdz] [ʌv; əv] ['veriəs] [leŋθs] .
" Locomotive Performance on Grades of Various Lengths .
" 机车 表现 在 成绩 的 各种各样的 长度 .

“不同长度坡度上的机车性能。

" ['bevərli] [es] . ['rændɔlf] . - .
" Beverly S . Randolph . 321 .
" 贝弗利 S . 兰道夫 . - .

“贝弗利·S·兰道夫。321。

[dɪˈskʌʃ(ə)n] : [siː] . [diː] . [ˈpɝːdən] , [ænd; ənd][dʒɑːn][siː] . - , [ˈdʒunjɝ] . , - .
Discussion : C . D . Purdon , and John C . Trautwine , Jr . , 329 .
讨论 : C . D . 珀登 , 和 约翰 C . - , 小 . , - .

讨论：CD Purdon 和 John C. Trautwine, Jr.，329。

[ˈseɪfti] [læmps] .
SAFETY LAMPS .
安全 灯 .

安全灯。

" [ˈfedərəl] [ɪnvestɪˈgeɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn]['æksədənts] , [ˈstrʌktʃərəl] [məˈtɪriəlz] , [ænd; ənd][ˈfjuːəlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜːrbərt][em] . [ˈwɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð; wɪθ] [dɪˈskʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

[ʃæft] [ˈsɪŋkɪŋ] .
SHAFT SINKING .
轴 下沉 .

竖井开挖。

" [ˈpreʃər] , [rɪˈzɪstəns] , [ænd; ənd] [stəˈbɪləti] [ʌv; əv] [ɜːrθ] .
" Pressure , Resistance , and Stability of Earth .
" 压力 , 反抗 , 和 稳定 的 地球 .

“地球的压力、阻力和稳定性。”

" [dʒeɪ] . [siː] . [miːm] .
" J . C . Meem .
" J . C . 模因 .

“JC Meem。

([wɪð; wɪθ] [dɪˈskʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 352 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）352.

[ˈʃiːðɪŋ] .
SHEATHING .
护套 .

鞘。

" [ˈpreʃər] , [rɪˈzɪstəns] , [ænd; ənd] [stəˈbɪləti] [ʌv; əv] [ɜːrθ] .
" Pressure , Resistance , and Stability of Earth .
" 压力 , 反抗 , 和 稳定 的 地球 .

“地球的压力、阻力和稳定性。”

" [dʒeɪ] . [siː] . [miːm] .
" J . C . Meem .
" J . C . 模因 .

“JC Meem。

([wɪð; wɪθ] [dɪˈskʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 352 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）352.

[stænd] - [paɪps] .
STAND - **PIPES** .
站立 - 管道 .

立管。

" [ə; eɪ] ['kɑːnkriːt] ['wɔːtər] ['taʊər] .
" **A** **Concrete** **Water** **Tower** **.**
" 一个 具体的 水 塔 .

一座混凝土水塔。

" [ə; eɪ] . - , ['dʒunjɚ] . - .
" **A** **.** **Kempkey** **,** **Jr** **.** **334** **.**
" 一个 . - , 小 . - .

"A. Kempkey, Jr. 334。

[dɪ'skʌʃ(ə)n] : ['mɔːris] [siː] . [kuːʃɑt] , [el] . [dʒeɪ] . [menʃ] , [ænd; ənd][ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [mɑːrkwɔrt] , - .
Discussion **:** **Maurice** **C** **.** **Couchot** **,** **L** **.** **J** **.** **Mensch** **,** **and** **A** **.** **H** **.** **Markwart** **,** **348** **.**
讨论 : 莫里斯 C . 库肖 , L . J . 人 , 和 一个 . H . 马克沃特 , - .

讨论：Maurice C. Couchot、LJ Mensch 和 AH Markwart，348。

['testɪŋ] [mə'ʃiːnz] .
TESTING **MACHINES** **.**
测试 机器 .

测试机。

" ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn]['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪriəlz] , [ænd; ənd]['fjuːəlz] .
" **Federal** **Investigations** **of** **Mine** **Accidents** **,** **Structural** **Materials** **,** **and** **Fuels** **.**
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

"联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。"

" ['hɜːrbərt][em] . ['wɪlsn] .
" **Herbert** **M** **.** **Wilson** **.**
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(**With** **Discussion** **.** **)** **190** **.**
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

['tɪmbər] .
TIMBER **.**
木材 .

木材。

" [tests] [ʌv; əv] ['kriːəsəʊt] — — . " ['dʌbljuː] . [biː] . ['gregəri] . - .
" **Tests** **of** **Creosoted** **—** **—** **.** **"** **W** **.** **B** **.** **Gregory** **.** **37** **.**
" 测试 的 杂酚油 — — . " W . B . 格雷戈里 . - .

"杂酚油试验——。"WB Gregory.37。

['taʊərz] .
TOWERS **.**
塔楼 .

塔楼。

" [ə; eɪ] ['kɑːnkriːt] ['wɔːtər] ['taʊər] .
" **A** **Concrete** **Water** **Tower** **.**
" 一个 具体的 水 塔 .

一座混凝土水塔。

" [ə; eɪ] . - , ['dʒunjɚ] . ([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
" **A** **.** **Kempkey** **,** **Jr** **.** **(** **With** **Discussion** **.** **)** **334** **.**
" 一个 . - , 小 . (和 讨论 .) - .

"A. Kempkey, Jr.（附讨论）334。

[treɪn] ['loʊdz] .
TRAIN LOADS .
火车 负载 .

火车装载。

" [ˌloʊkə'moʊtɪv] [pər'fɔːrməns] [ɑːn] [greɪdz] [ʌv; əv] ['veriəs] [leŋθs] .
" Locomotive Performance on Grades of Various Lengths .
" 机车 表现 在 成绩 的 各种各样的 长度 .

“不同长度坡度上的机车性能。

" ['bevərli] [es] . ['rændɔlf] .
" Beverly S . Randolph .
" 贝弗利 S . 兰道夫 .

“贝弗利·S·兰道夫。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 321 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）321.

['tʌnlz] .
TUNNELS .
隧道 .

隧道。

" ['preʃər] , [rɪ'zɪstəns] , [ænd; ənd] [stə'bɪlətɪ] [ʌv; əv] [ɜːrθ] .
" Pressure , Resistance , and Stability of Earth .
" 压力 , 反抗 , 和 稳定 的 地球 .

“地球的压力、阻力和稳定性。”

" [dʒeɪ] . [siː] . [miːm] .
" J . C . Meem .
" J . C . 模因 .

“JC Meem。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 352 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）352.

['wɔːtər] , [floʊ] [ʌv; əv] , [ɪn] [paɪps] .
WATER , FLOW OF , IN PIPES .
水 , 流动 的 , 在 管道 .

水，在管道中流动。

['deɪtə] [rɪ'gɑːrdɪŋ] — — . - .
Data regarding — — . 178 .
数据 关于 — — . - .

关于——的数据。178。

['wɔːtər] - [wɜːrks] .
WATER - WORKS .
水 - 作品 .

自来水厂。

" [ðə; ði]['wɔːtər] [sə'plaɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [el] ['pæsoʊ][ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westərn] ['reɪlweɪ] [frʌm; frəm]
" The Water Supply of the El Paso and Southwestern Railway from
" 这 水 供应 的 这 埃尔 帕索 和 西南 铁路 从
[ˌkæri'zoʊzoʊ][tuː; tə]['sæntə]['roʊzə] , [en] . ['meks] .
Carrizozo to Santa Rosa , N . Mex .
卡里佐佐 到 圣诞老人 罗莎 , N . 墨西哥 .

“埃尔帕索和西南铁路从卡里佐佐到圣罗莎（新墨西哥州）的供水

" [dʒeɪ] . [el] . ['kæmbl] , - .
" J . L . 坎贝尔 , - .

"JL Campbell，164。

[dɪ'skʌʃ(ə)n] : [dʒi:] . [i:] . [pi:] . [smɪθ] , [ænd; ənd] ['kenɪθ] ['ælən] , - .
Discussion : G . E . P . Smith , and Kenneth Allen , 186 .
讨论 : G . E . P . 史密斯 , 和 肯尼斯 艾伦 , - .

讨论：GEP Smith 和 Kenneth Allen，186。

[si:] ['ɔ:lsoʊ] [stænd] - [paɪps] .
See also STAND - PIPES .
看 还 站立 - 管道 .

另见立管。

[hwɔ:vz] .
WHARVES .
码头 .

码头。

" [ˌri:ɪn'fɔ:rst] ['kɑ:nkri:t] [pɪr] [kən'strʌkʃ(ə)n] .
" **Reinforced Concrete Pier Construction .**
" 加强型 具体的 码头 建造 .

钢筋混凝土桥墩施工。

" ['jʊdʒin] ['klæp] . - .
" **Eugene Klapp . 448 .**
" 尤金 克拉普 . - .

"尤金·克拉普.448。

[dɪ'skʌʃ(ə)n] : ['wɪljəm] ['ɑ:rθər] [pein] , - .
Discussion : William Arthur Payne , 455 .
讨论 : 威廉 亚瑟 佩恩 , - .

讨论：威廉·亚瑟·佩恩，455。

[wʊd] .
WOOD .
木头 .

木头。

[si:] ['tɪmbər] .
See TIMBER .
看 木材 .

参见"木材"。

[wʊd] - [paɪp] .
WOOD - PIPE .
木头 - 管道 .

木管。

[oʊld] — — [ɪn][lɑ:rdʒ] ['sɪtiz] . - .
Old — — in large cities . 186 .
老的 — — 在 大的 城市 . - .

旧——在大城市。186。

" [ðə; ði]['wɔ:tər] [sə'plaɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [el] ['pæsoʊ][ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westərn] ['reɪlweɪ] [frʌm; frəm]
" **The Water Supply of the El Paso and Southwestern Railway from**
" 这 水 供应 的 这 埃尔 帕索 和 西南 铁路 从
[ˌkæri'zoʊzoʊ][tu:; tə]['sæntə]['roʊzə] , [en] . ['meks] .
Carrizozo to Santa Rosa , N . Mex .
卡里佐佐 到 圣诞老人 罗莎 , N . 墨西哥 .

"埃尔帕索和西南铁路从卡里佐佐到圣罗莎（新墨西哥州）的供水

" [dʒeɪ] . [el] . ['kæmbl] .
" J . L . Campbell .
" J . L . 坎贝尔 .

JL Campbell。

([wɪð; wɪθ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 164 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）164.

['ɔ:θər] ['ɪndeks]
AUTHOR INDEX
作者 指数

作者索引

['ælən] , ['kenɪθ] .
ALLEN , KENNETH .
艾伦 , 肯尼斯 .

艾伦，肯尼斯。

[ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv]['fju:əlz] . - .
Investigations of fuels . 300 .
调查 的 燃料 . - .

燃料调查.300。

['reɪlroʊd] ['wɔ:tər] [sə'plaɪ] . - .
Railroad water supply . 186 .
铁路 水 供应 . - .

铁路供水。186.

- , [ə; eɪ] .
BARTOCCINI , A .
- , 一个 .

巴托奇尼，A.

[ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn]['æksədənts] . - .
Investigations of mine accidents . 312 .
调查 的 矿 事故 . - .

矿难调查.312.

['bensil] , [dʒɑ:n][ə; eɪ] .
BENSEL , JOHN A .
本塞尔 , 约翰 一个 .

本塞尔，约翰·A.

" [ə'dres] [æt; ət][ðə; ði] 42d ['ænjuəl] [kən'venʃ(ə)n] , [ˌɪlə'nɔɪ] , [dʒu:n] 21st , - . " - .
" Address at the 42d Annual Convention , Chicago , Illinois , June 21st , 1910 . " 464 .
" 地址 在 这 42d 年度的 习俗 , 芝加哥 , 伊利诺伊州 , 六月 21st , - . " - .

“1910 年 6 月 21 日在伊利诺伊州芝加哥举行的第 42 届年会上的讲话。” 464.

['beɪɝ] , ['ælbɪn] [eɪtʃ] .
BEYER , ALBIN H .
拜尔 , 白鼠 H .

拜尔，阿尔宾·H.

['kwestʃənz] [ɪn] [ˌri:ɪn'fɔ:rst] ['kɑ:nkri:t] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 102 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.102.

[braʊn] , ['laɪnəs] [wi:d] .
BROWN , LINUS WEED .
棕色的 , 林纳斯 杂草 .

棕色亚麻荠。

['memwɑːr][ʌv; əv] . - .
Memoir of . 470 .
回忆录 的 . - .

回忆录。470。

['bʌkhoʊlz] , [siː] . ['dʌbljuː] .
BUCHHOLZ , C . W .
布赫霍尔茨 , C . W .

布赫霍尔茨，CW

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɑːn] [reɪl] ['sekʃnz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

['kæmbl] , [dʒeɪ] . [el] .
CAMPBELL , J . L .
坎贝尔 , J . L .

坎贝尔，JL

" [ðə; ði] ['wɔːtər] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [el] ['pæsoʊ] [ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westərn] ['reɪlweɪ] [frʌm; frəm]
" The Water Supply of the El Paso and Southwestern Railway from
" 这 水 供应 的 这 埃尔 帕索 和 西南 铁路 从
[ˌkæri'zoʊzoʊ] [tuː; tə] ['sæntə] ['roʊzə] , [en] . ['meks] . " - .
Carrizozo to Santa Rosa , N . Mex . " 164 .
卡里佐佐 到 圣诞老人 罗莎 , N . 墨西哥 . " - .

“埃尔帕索和西南铁路从卡里佐佐到新墨西哥州圣罗莎的供水。”164。

['kɑːrtər] , [iː] . [siː] .
CARTER , E . C .
卡特 , E . C .

卡特，EC

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɑːn] [reɪl] ['sekʃnz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

['kɑːrtər] , [fræŋk] [eɪtʃ] .
CARTER , FRANK H .
卡特 , 坦率 H .

卡特，弗兰克·H.

[ɜːrθ] ['preʃər] [ænd; ənd] [stə'bɪləti] . - .
Earth pressure and stability . 399 .
地球 压力 和 稳定 . - .

土压力和稳定性.399.

['tʃæpmən] , [pɔːl] .
CHAPMAN , PAUL .
查普曼 , 保罗 .

查普曼，保罗。

['kwestʃənz] [ɪn] [ˌriːɪn'fɔːrst] ['kɑːnkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 90 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.90.

['klɪfərd] , ['wɔːltər] ['dʌbljuː] .
CLIFFORD , WALTER W .
克利福德 , 沃尔特 W .

克利福德，沃尔特·W.

['kwestʃənz] [ɪn] [ˌriːɪn'fɔːrst] ['kɑːnkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 80 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.80.

[kuːʃɑt] , ['mɔːris] [siː] .
COUCHOT , MAURICE C .
库肖 , 莫里斯 C .

库肖，莫里斯·C.

[ə; eɪ] ['kɑːnkriːt] ['wɔːtər] ['taʊər] . - .
A concrete water tower . 348 .
一个 具体的 水 塔 . - .

一座混凝土水塔。348.

['dʌn] , [biː] . ['dʌbljuː] .
DUNN , B . W .
邓恩 , B . W .

邓恩，BW

[ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][ik'spləusivz] . - .
Investigations of explosives . 314 .
调查 的 爆炸物 . - .

爆炸物调查.314.

['enis] , ['wɪljəm] [diː] .
ENNIS , WILLIAM D .
恩尼斯 , 威廉 D .

恩尼斯，威廉·D.

[ɪk'spænʃ(ə)n][ʌv; əv][paɪps] . - .
Expansion of pipes . 31 .
扩张 的 管道 . - .

管道膨胀。31.

['feltən] , [es] . [em] .
FELTON , S . M .
毛毡 , S . M .

费尔顿，SM

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv]['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɑːn] [reɪl] ['sekʃnz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

['gɑːdfri] , ['edwərd] .
GODFREY , EDWARD .
戈弗雷 , 爱德华 .

戈弗雷，爱德华。

" [sʌm; səm] ['muːtid] ['kwestʃənz] [ɪn] [ˌriːɪn'fɔːrst] ['kɑːnkriːt] [dɪ'zaɪn] . " - .
" Some Mooted Questions in Reinforced Concrete Design . " 54 .
" 一些 讨论 问题 在 加强型 具体的 设计 . " - .

“钢筋混凝土设计中的一些待解决的问题。” 54.

['gʊˌdrɪtʃ] , [iː] . [piː] .
GOODRICH , E . P .
古德里奇 , E . P .

GOODRICH，EP

[ɜːrθ] ['preʃər] [ænd; ənd] [stə'bɪlәti] . - .
Earth pressure and stability . 393 .
地球 压力 和 稳定 . - .

土压力和稳定性.393.

['kwestʃənz] [ɪn] [ˌriːɪn'fɔːrst] ['kɑːnkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 95 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.95。

['gregəri] , [tʃɑːrlz] [iː] .
GREGORY , CHARLES E .
格雷戈里 , 查尔斯 E .

格雷戈里，查尔斯·E.

[ɜːrθ] ['preʃər] [ænd; ənd] [stə'bɪlətɪ] . - .
Earth pressure and stability . 391 .
地球 压力 和 稳定 . - .

土压力和稳定性.391.

['gregəri] , ['dʌbljuː] . [biː] .
GREGORY , W . B .
格雷戈里 , W . B .

格雷戈里，WB

" [tests] [ʌv; əv] ['kriːəsəʊt] ['tɪmbər] . " - .
" Tests of Creosoted Timber . " 37 .
" 测试 的 杂酚油 木材 . " - .

“杂酚油木材试验。”37.

['grɪfɪθ] , [dʒɑːn][eɪtʃ] .
GRIFFITH , JOHN H .
格里菲斯 , 约翰 H .

格里菲斯，约翰·H.

" [ðə; ðiː] ['ʌltɪmət] [loʊd] [ɑːn][paɪl] [faʊn'deɪʃnz] : [ə; eɪ]['stætɪk] ['θiːəri] . " - .
" The Ultimate Load on Pile Foundations : A Static Theory . " 412 .
" 这 最终的 加载 在 桩 基础 : 一个 静止的 理论 . " - .

“桩基础的极限荷载：静力理论。” 412.

['hæzˌbrʊk] , [tʃɑːrlz] ['ælfred] .
HASBROUCK , CHARLES ALFRED .
哈斯布鲁克 , 查尔斯 阿尔弗雷德 .

哈斯布鲁克，查尔斯·阿尔弗雷德。

['memwɑːr][ʌv; əv] . - .
Memoir of . 473 .
回忆录 的 . - .

回忆录。473。

[hʌnt] , ['rɑːbərt] ['dʌbljuː] .
HUNT , ROBERT W .
打猎 , 罗伯特 W .

亨特，罗伯特·W.

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪtɪ] [ɑːn] [reɪl] ['sekʃnz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

['aɪzɪks] , [dʒɑːn][diː] .
ISAACS , JOHN D .
艾萨克斯 , 约翰 D .

艾萨克斯，约翰·D.

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪtɪ] [ɑːn] [reɪl] ['sekʃnz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

['dʒɑ:nsən] , ['lu:θər] ['ɛlmən] .
JOHNSON , LUTHER ELMAN .
约翰逊 , 路德 埃尔曼 .

约翰逊，卢瑟·埃尔曼。

['memwɑ:r][ʌv; əv] . - .
Memoir of . 480 .
回忆录 的 . - .

回忆录.480。

- , [ə; eɪ] . , ['dʒunjɚ] .
KEMPKEY , A . , Jr .
- , 一个 . , 小 .

KEMPKEY, A., Jr.

" [ə; eɪ] ['kɑ:nkri:t] ['wɔ:tər] ['taʊər] . " - .
" A Concrete Water Tower . " 334 .
" 一个 具体的 水 塔 . " - .

“一座混凝土水塔。”334。

[kent] , ['wɪljəm] .
KENT , WILLIAM .
肯特 , 威廉 .

肯特，威廉。

[ɪk'spænʃ(ə)n][ʌv; əv][paɪps] . - .
Expansion of pipes . 31 .
扩张 的 管道 . - .

管道膨胀。31.

['klæp] , ['jʊdʒin] .
KLAPP , EUGENE .
克拉普 , 尤金 .

克拉普，尤金。

" [ˌri:ɪn'fɔ:rst] ['kɑ:nkri:t] [pɪr] [kən'strʌkʃ(ə)n] . " - .
" Reinforced Concrete Pier Construction . " 448 .
" 加强型 具体的 码头 建造 . " - .

“钢筋混凝土桥墩施工。”448。

[kraɪsɪndʒɚ] , ['henri] .
KREISINGER , HENRY .
克雷辛格 , 亨利 .

克莱辛格，亨利。

[ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv]['fju:əlz] . - .
Investigations of fuels . 300 .
调查 的 燃料 . - .

燃料调查.300。

[mɑ:rkwɔrt] , [ə; eɪ] . [eɪtʃ] .
MARKWART , A . H .
马克沃特 , 一个 . H .

马克沃特，AH

[ə; eɪ] ['kɑ:nkri:t] ['wɔ:tər] ['taʊər] . - .
A concrete water tower . 349 .
一个 具体的 水 塔 . - .

一座混凝土水塔。349.

[mi:m] , [dʒeɪ] . [si:] .
MEEM , J . C .
模因 , J . C .

MEEM，JC

" ['preʃər] , [rɪ'zɪstəns] , [ænd; ənd] [stə'bɪlətɪ] [ʌv; əv] [ɜ:rθ] . " - .
" Pressure , Resistance , and Stability of Earth . " 352 .
" 压力 , 反抗 , 和 稳定 的 地球 . " - .

"地球的压力、阻力和稳定性。" 352.

['kwestʃənz] [ɪn] [ˌri:ɪn'fɔ:rst] ['kɑ:nkri:t] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 82 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.82.

[menʃ] , [el] . [dʒeɪ] .
MENSCH , L . J .
人 , L . J .

门施，LJ

[ə; eɪ] ['kɑ:nkri:t] ['wɔ:tər] ['taʊər] . - .
A concrete water tower . 348 .
一个 具体的 水 塔 . - .

一座混凝土水塔。348.

['kwestʃənz] [ɪn] [ˌri:ɪn'fɔ:rst] ['kɑ:nkri:t] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 76 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.76.

[si'mʊŋdər] , ['ritʃəd] .
MONTFORT , RICHARD .
蒙特福特 , 理查德 .

蒙特福特，理查德。

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔ:rt] [ʌv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɑ:n] [reɪl] ['sekʃnz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

"铁路路段特别委员会的最终报告。"456。

['maɪərz] , [dʒɔ:rdʒ] [eɪtʃ] .
MYERS , GEORGE H .
迈尔斯 , 乔治 H .

迈尔斯，乔治·H.

['kwestʃənz] [ɪn] [ˌri:ɪn'fɔ:rst] ['kɑ:nkri:t] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 84 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.84.

- , [dʒɑ:n] [si:] .
OSTRUP , JOHN C .
- , 约翰 C .

奥斯特鲁普，约翰·C.

['kwestʃənz] [ɪn] [ˌri:ɪn'fɔ:rst] ['kɑ:nkri:t] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 105 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.105.

[pein] , ['wɪljəm] ['ɑ:rθər] .
PAYNE , WILLIAM ARTHUR .
佩恩 , 威廉 亚瑟 .

佩恩，威廉·亚瑟。

[ˌri:ɪn'fɔ:rst] ['kɑ:nkri:t] [pɪr] [kən'strʌkʃ(ə)n] . - .
Reinforced concrete pier construction . 455 .
加强型 具体的 码头 建造 . - .

钢筋混凝土桥墩施工.455.

['peri] , ['frænsɪs] ['dʌbljuː] .
PERRY , FRANCIS W .
佩里 , 弗朗西斯 W .

佩里，弗朗西斯·W.

[ɜːrθ] ['preʃər] [ænd; ənd] [stə'bɪlətɪ] . - .
Earth pressure and stability . 392 .
地球 压力 和 稳定 . - .

土压力和稳定性.392.

['potər] , ['hæri] [ef] .
PORTER , HARRY F .
搬运工 , 哈利 F .

波特，哈里·F.

['kwestʃənz] [ɪn] [ˌriːɪn'fɔːrst] ['kɑːnkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 111 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.111.

['praʊt] , [eɪtʃ] . [dʒiː] .
PROUT , H . G .
傲 , H . G .

普劳特，HG

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɑːn] [reɪl] ['sekʃnz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

['praɪn] , ['frænsɪs] [el] .
PRUYN , FRANCIS L .
普鲁因 , 弗朗西斯 L .

普鲁因，弗朗西斯·L.

[ɜːrθ] ['preʃər] [ænd; ənd] [stə'bɪlətɪ] . - .
Earth pressure and stability . 398 .
地球 压力 和 稳定 . - .

土压力和稳定性.398.

['pɝːdən] , [siː] . [diː] .
PURDON , C . D .
普顿 , C . D .

珀顿，CD

[ˌloʊkə'moʊtɪv] [pər'fɔːrməns] [ɑːn] [greɪdz] , - .
Locomotive performance on grades , 329 .
机车 表现 在 成绩 , - .

机车在坡道上的性能，329。

['rændɔlf] , ['bevərli] [es] .
RANDOLPH , BEVERLY S .
兰道夫 , 贝弗利 S .

兰道夫，贝弗利·S.

" [ˌloʊkə'moʊtɪv] [pər'fɔːrməns] [ɑːn] [greɪdz] [ʌv; əv] ['veriəs] [leŋθs] . " - .
" Locomotive Performance on Grades of Various Lengths . " 321 .
" 机车 表现 在 成绩 的 各种各样的 长度 . " - .

“不同长度坡度上的机车性能。” 321.

['rɪtʃərdz] , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][tiː] .
RICHARDS , JOSEPH T .
理查兹 , 约瑟夫 T .

理查兹，约瑟夫·T.

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔ:rt] [ʌv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɑ:n] [reɪl] ['sekʃnz] . " - .

"	Final	Report	of	Special	Committee	on	Rail	Sections	.	"	456	.
"	最终的	报告	的	特别的	委员会	在	轨	部分	.	"	-	.

"铁路路段特别委员会的最终报告。"456。

['rɑ:bərts] , ['pə:sivəl] , ['dʒunjɚ] .

ROBERTS	,	PERCIVAL	,	Jr	.
罗伯茨	,	珀西瓦尔	,	小	.

小珀西瓦尔·罗伯茨

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔ:rt] [ʌv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɑ:n] [reɪl] ['sekʃnz] . " - .

"	Final	Report	of	Special	Committee	on	Rail	Sections	.	"	456	.
"	最终的	报告	的	特别的	委员会	在	轨	部分	.	"	-	.

"铁路路段特别委员会的最终报告。"456。

['rʌsl] , [es] . [bent] .

RUSSELL	,	S	.	BENT	.
罗素	,	S	.	弯曲	.

罗素，S. 本特。

['kwestʃənz] [ɪn] [ˌri:ɪn'fɔ:rst] ['kɑ:nkri:t] [dɪ'zaɪn] . - .

Questions	in	reinforced	concrete	design	.	73	.
问题	在	加强型	具体的	设计	.	-	.

钢筋混凝土设计中的问题.73.

['sæmp(ə)l] , [dʒɑ:n] ['hendərsən] .

SAMPLE	,	JOHN	HENDERSON	.
样本	,	约翰	亨德森	.

约翰·亨德森·萨姆普尔。

['memwɑ:r] [ʌv; əv] . - .

Memoir	of	.	474	.
回忆录	的	.	-	.

回忆录。474。

['su:əl, 'su:ɪl] , [dʒɑ:n] ['sti:vən] .

SEWELL	,	JOHN	STEPHEN	.
休厄尔	,	约翰	斯蒂芬	.

塞维尔，约翰·斯蒂芬。

['kwestʃənz] [ɪn] [ˌri:ɪn'fɔ:rst] ['kɑ:nkri:t] [dɪ'zaɪn] . - .

Questions	in	reinforced	concrete	design	.	124	.
问题	在	加强型	具体的	设计	.	-	.

钢筋混凝土设计中的问题.124.

[smɪθ] , ['ælbərt] ['mæðɚ] .

SMITH	,	ALBERT	MATHER	.
史密斯	,	阿尔伯特	母亲	.

史密斯，阿尔伯特·马瑟。

['memwɑ:r] [ʌv; əv] . - .

Memoir	of	.	476	.
回忆录	的	.	-	.

回忆录.476。

[smɪθ] , [dʒi:] . [i:] . [pi:] .

SMITH	,	G	.	E	.	P	.
史密斯	,	G	.	E	.	P	.

史密斯，GEP

['reɪlroʊd] ['wɔ:tər] [sə'plaɪ] . - .

Railroad	water	supply	.	186	.
铁路	水	供应	.	-	.

铁路供水。186.

['snɛlɪŋ] , ['wɔːltər] [oʊ] .
SNELLING , WALTER O .
斯内林 , 沃尔特 哦 .

斯内林，沃尔特·O.

[ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][ik'spləusivz] . - .
Investigations of explosives . 307 .
调查 的 爆炸物 . - .

爆炸物调查.307.

[stɔt] , [eɪtʃ] . [dʒiː] .
STOTT , H . G .
斯托特 , H . G .

斯托特，HG

[ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv] [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ʌv; əv][gæs]['endʒɪnz] . - .
Investigations of efficiency of gas engines . 313 .
调查 的 效率 的 气体 发动机 . - .

燃气发动机效率研究.313.

['tægɜ-t] , [rælf; reɪf][siː] .
TAGGART , RALPH C .
塔格特 , 拉尔夫 C .

塔格特，拉尔夫·C.

" [ɪk'spænʃ(ə)n][ʌv; əv][paɪps] . " [wʌn] .
" Expansion of Pipes . " 1 .
" 扩张 的 管道 . " 1 .

“管道扩容。”1.

['θækɜ-] , ['edwɪn] .
THACHER , EDWIN .
撒切尔 , 埃德温 .

撒切尔，埃德温。

['kwestʃənz] [ɪn] [ˌriːɪn'fɔːrst] ['kɑːnkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 85 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.85.

['θækˌreɪ] , [dʒɔːrdʒ] [iː] .
THACKRAY , GEORGE E .
萨克雷 , 乔治 E .

萨克雷，乔治·E.

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv]['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɑːn] [reɪl] ['sekʃnz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

['tɔmpsn] , ['sænfərd] [iː] .
THOMPSON , SANFORD E .
汤普森 , 桑福德 E .

汤普森，桑福德·E.

['kwestʃənz] [ɪn] [ˌriːɪn'fɔːrst] ['kɑːnkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 128 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.128.

['tɔmsn] , [tiː] . ['kɛnɜ-d] .
THOMSON , T . KENNARD .
汤姆逊 , T . 肯纳德 .

汤姆森，T.肯纳德。

[ɜːrθ] ['preʃər] [ænd; ənd] [stə'bɪlətɪ] . - .
Earth pressure and stability . 389 .
地球 压力 和 稳定 . - .

土压力和稳定性.389.

- , [dʒɑːn][siː] . , ['dʒunjɚ] .
TRAUTWINE , JOHN C . , Jr .
- , 约翰 C . , 小 .

特劳特温，约翰·C.，小

[ˌloʊkə'moʊtɪv] [pər'fɔːrməns] [ɑːn] [greɪdz] . - .
Locomotive performance on grades . 330 .
机车 表现 在 成绩 . - .

机车在坡道上的性能.330。

['tɜːrnər] , [siː] . [ə; eɪ] . [piː] .
TURNER , C . A . P .
车工 , C . 一个 . P .

特纳，卡普

['kwestʃənz] [ɪn] [ˌriːɪn'fɔːrst] ['kɑːnkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 87 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.87.

['tɜːrnər] , ['edmənd] [keɪ] .
TURNER , EDMUND K .
车工 , 埃德蒙 K .

特纳，埃德蒙·K.

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɑːn] [reɪl] ['sekʃnz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

[væn] ['dɚː] ['huːk] , [dʒə'koʊbəs] .
VAN DER HOEK , JACOBUS .
VAN 德尔 胡克 , 雅各布斯 .

范德霍克，雅各布斯。

['memwɑːr][ʌv; əv] . - .
Memoir of . 477 .
回忆录 的 . - .

回忆录.477。

['wægənər] , ['luːθər] .
WAGONER , LUTHER .
马车夫 , 路德 .

瓦格纳，路德。

['ʌltɪmət] [loʊd][ɑːn][paɪl] [faʊn'deɪʃnz] . - .
Ultimate load on pile foundations . 442 .
最终的 加载 在 桩 基础 . - .

桩基础的极限荷载.442。

['webstər] , ['wɪljəm] [ɑːr] .
WEBSTER , WILLIAM R .
韦伯斯特 , 威廉 拉 .

韦伯斯特，威廉·R.

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɑːn] [reɪl] ['sekʃnz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

['wɪlsn] , ['hɜːrbərt] [em] .
WILSON , HERBERT M .
威尔逊 , 赫伯特 M .

威尔逊，赫伯特·M.

" ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][maɪn]['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪrɪəlz] , [ænd; ənd]['fjuːəlz] . " - .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels . " 190 .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 . " - .

“联邦对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”190。

['wʊstər] , [dʒeɪ] . [ɑːr] .
WORCESTER , J . R .
伍斯特 , J . 拉 .

伍斯特，小

['kwestʃənz] [ɪn] [ˌriːɪn'fɔːrst] ['kɑːnkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 74 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.74.

[raɪt] , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] .
WRIGHT , JOSEPH .
赖特 , 约瑟夫 .

赖特，约瑟夫。

['kwestʃənz] [ɪn] [ˌriːɪn'fɔːrst] ['kɑːnkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 72 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.72.

[-] [noʊts] :
Transcriber's Notes :
转录员的 笔记 :

转录者注释：

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [ɪk'stɜːrn(ə)l][wɜːrks][ɑːr; ər][rɪ'kwaɪərd][tuː; tə] [kəm'pliːt] [ðɪs] ['vɑːljəm] .
The following external works are required to complete this volume .
这 下列的 外部的 作品 是 必需的 到 完全的 这 体积 .

要完成本书，还需要以下外部资料。

[lɪŋks] [ɑːr; ər][prə'vaɪdɪd][tuː; tə][ðə; ði]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt]['guːtənbɜːrg] [ˌdaʊn'loʊd] [peɪdʒ][fɔːr; fər][ðə; ði]
Links are provided to the Project Gutenberg download page for the
['dezɪgneɪtɪd] [wɜːrk] .
designated work .
指定的 工作 .

提供了指向古腾堡计划下载页面的链接，供用户下载指定作品。

- [ɪk'spænʃ(ə)n] [ʌv; əv] [paɪps] [ˌeɪtʃ tiː tiː 'piː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː 'dʌbljuː] . ['guːtənbɜːrg] . [ɔːrg] / ['iːbʊks] /
1167 EXPANSION OF PIPES http : / / www . gutenberg . org / ebooks /
- 扩张 的 管道 http : / / 万维网 . 古腾堡 . 组织 / 电子书 /
-
25220
-

1167 管道扩建 http://www.gutenberg.org/ebooks/25220

- [tests] [ʌv; əv] ['kriːəsəʊt] ['tɪmbər] .
1168 TESTS OF CREOSOTED TIMBER .
- 测试 的 杂酚油 木材 .

1168项关于杂酚油木材的试验。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːtənbɜːrg] . [ɔːrg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	177761169
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/177761169

[sʌm; səm] ['muːtid] ['kwestʃənz] [ɪn] [ˌriːɪn'fɔːrst] ['kɑːnkriːt] [dɪ'zaɪn] .

SOME	MOOTED	QUESTIONS	IN	REINFORCED	CONCRETE	DESIGN	.
一些	讨论	问题	在	加强型	具体的	设计	.

钢筋混凝土设计中的一些悬而未决的问题。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːtənbɜːrg] . [ɔːrg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	17137
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/17137

- [ðə; ði] ['wɔːtər] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [el] ['pæsoʊ] [ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westərn] ['reɪlweɪ] [frʌm; frəm]

1170	THE	WATER	SUPPLY	OF	THE	EL	PASO	AND	SOUTHWESTERN	RAILWAY	FROM
-	这	水	供应	的	这	EL	帕索	和	西南	铁路	从

[ˌkæri'zoʊzoʊ] [tuː; tə] ['sæntə] ['roʊzə] ,

CARRIZOZO	TO	SANTA	ROSA	,
卡里佐佐	到	圣诞老人	罗莎	,

1170 埃尔帕索和西南铁路从卡里佐佐到圣罗莎的供水系统

[en] . ['meks] .

N	.	MEX	.
N	.	墨西哥	.

墨西哥北部

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːtənbɜːrg] . [ɔːrg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	16440
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/16440

- ['fedərəl] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv] [maɪn] ['æksədənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪriəlz] , [ænd; ənd]

1171	FEDERAL	INVESTIGATIONS	OF	MINE	ACCIDENTS	,	STRUCTURAL	MATERIALS	,	AND
-	联邦	调查	的	矿	事故	,	结构	材料	,	和

['fjuːəlz] .

FUELS	.
燃料	.

1171 联邦对矿山事故、结构材料和燃料的调查。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːtənbɜːrg] . [ɔːrg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	18448
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/18448

- [ˌloʊkə'moʊtɪv] [pər'fɔːrməns] [ɑːn] [greɪdz] [ʌv; əv] ['veriəs] [leŋθs] .

1172	LOCOMOTIVE	PERFORMANCE	ON	GRADES	OF	VARIOUS	LENGTHS	.
-	机车	表现	在	成绩	的	各种各样的	长度	.

1172 不同长度坡度上的机车性能。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːtənbɜːrg] . [ɔːrg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	18747
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/18747

- [ə; eɪ] ['kɑːnkriːt] ['wɔːtər] ['taʊər] .

1173	A	CONCRETE	WATER	TOWER	.
-	一个	具体的	水	塔	.

1173 混凝土水塔。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːtənbɜːrg] . [ɔːrg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	18748
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/18748

- ['preʃər] , [rɪ'zɪstəns] , [ænd; ənd] [stə'bɪlətɪ] [ʌv; əv] [ɜːrθ] .

1174	PRESSURE	,	RESISTANCE	,	AND	STABILITY	OF	EARTH	.
-	压力	,	反抗	,	和	稳定	的	地球	.

1174 地球的压力、阻力和稳定性。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːtənbɜːrg] . [ɔːrg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	16938
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/16938

- [ðə; ðɪ] ['ʌltɪmət] [loʊd] [ɑːn] [paɪl] [faʊn'deɪʃnz] :

1175	THE	ULTIMATE	LOAD	ON	PILE	FOUNDATIONS	:
-	这	最终的	加载	在	桩	基础	:

1175 桩基础的极限荷载：

[ə; eɪ] ['stætɪk] ['θiːəri] .

A	STATIC	THEORY	.
一个	静止的	理论	.

静态理论。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːtənbɜːrg] . [ɔːrg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	25222
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/25222

- [ˌriːɪn'fɔːrst] ['kɑːnkriːt] [pɪr] [kən'strʌkʃ(ə)n] .

1176	REINFORCED	CONCRETE	PIER	CONSTRUCTION	.
-	加强型	具体的	码头	建造	.

1176 钢筋混凝土桥墩施工。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːtənbɜːrg] . [ɔːrg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	17777
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/17777

- ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɑːn] [reɪl] ['sekʃnz] .

1177	FINAL	REPORT	OF	SPECIAL	COMMITTEE	ON	RAIL	SECTIONS	.
-	最终的	报告	的	特别的	委员会	在	轨	部分	.

1177 铁路路段特别委员会最终报告。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːtənbɜːrg] . [ɔːrg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	18785
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/18785

- [ə'dres] [æt; ət][ðə; ðɪ] 42d ['ænjuəl] [kən'venʃ(ə)n] , [ʃɪ'kɑːgoʊ] , [ˌɪlə'nɔɪ] , [dʒuːn] 21st , -

1178	ADDRESS	AT	THE	42d	ANNUAL	CONVENTION	,	CHICAGO	,	ILLINOIS	,	JUNE	21st	,	1910
-	地址	在	这	42d	年度的	习俗	,	芝加哥	,	伊利诺伊州	,	六月	21st	,	-

.

:

.

1178 在 1910 年 6 月 21 日于伊利诺伊州芝加哥举行的第 42 届年会上的演讲。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːtənbɜːrg] . [ɔːrg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	18795
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/18795

['sɪmp(ə)l]	['spelɪŋ]	,	['græmər]	, [ænd; ənd]	[ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l]	['erərz]	[wɜːr; wər]	[kə'rektɪd]	.
Simple	**spelling**	**,**	**grammar**	**,**	**and**	**typographical**	**errors**	**were**	**corrected**	**.**
简单的	拼写	,	语法	,	和	印刷	错误	是	已更正	.

修正了简单的拼写、语法和排版错误。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神